



YALE  
MEDICAL LIBRARY

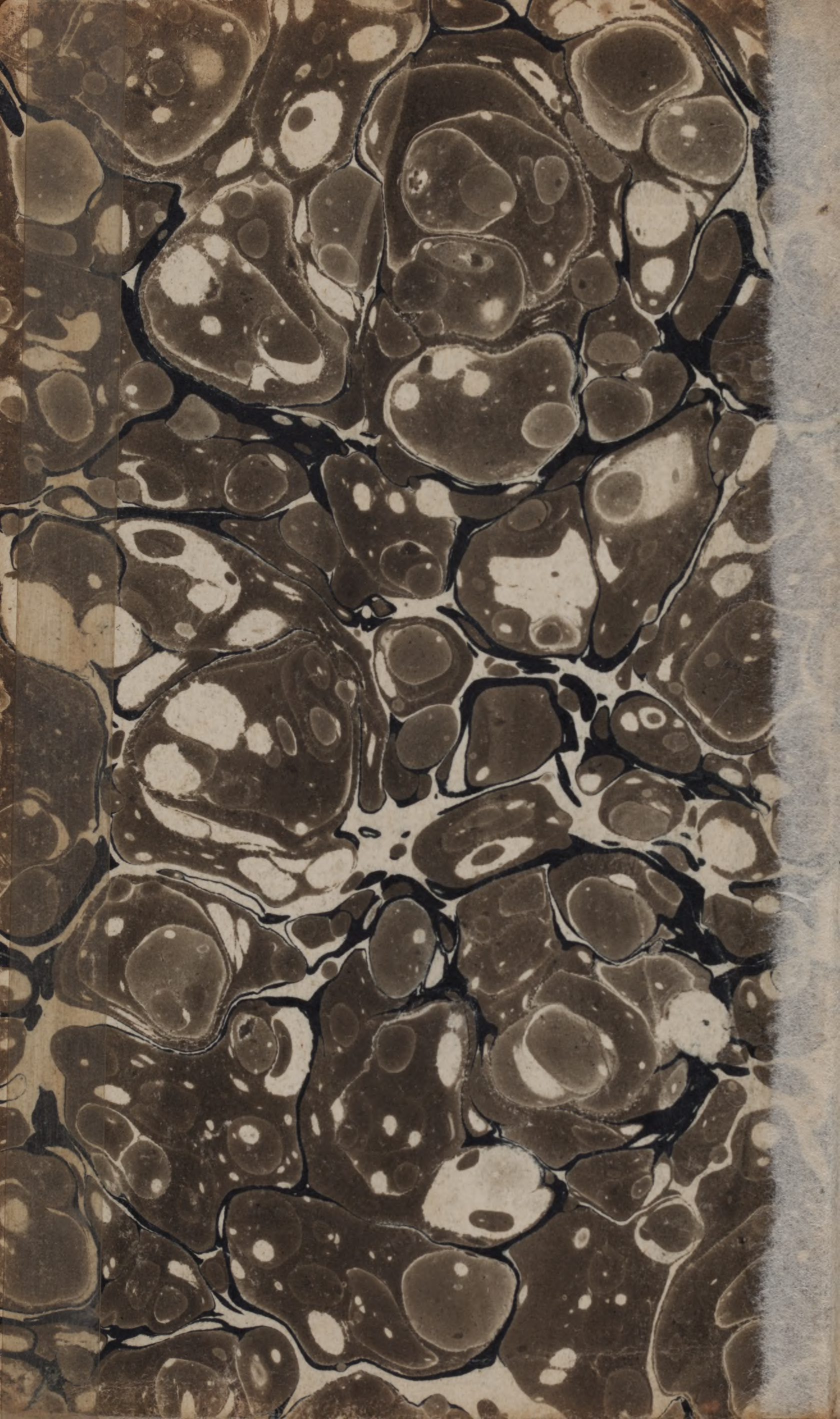


HISTORICAL LIBRARY

*The Gift of*

JOHN FARQUHAR FULTON











Richard

Trin. Coll. Camb.

Grotius de Veritate  
Fidei Tractatus

{ Isaac Sartori

Cambridge, Mass.

43 12. 03

complete

a-28! aa3 = 374<sup>m</sup>  
and not only 372<sup>m</sup>

Ter Meulen. 1675



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the middle of the page, possibly a date or a name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.







in the ... of ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



٢٦  
كتاب في صحة

الشريعة

المسيحية

نقل من

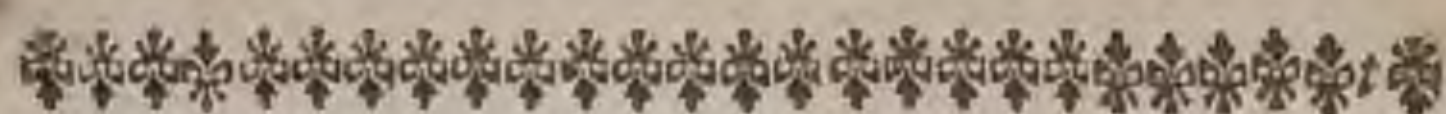
اللاتيني الي

العربي









# سبب تأليف الكتاب،

كان غرضنا في هذا  
المختصر البحث عن تحقيق  
دين الله وأثبات صحته

أنا

فتمسك الله الذي هو أبو الحق أن  
ينور قلوبنا بروحه ويهدينا إلى سبيل  
الحق ويكشف عنا ظلام الضلالة وفرجوا  
أن الذي اتينا به ينتفع بطالعه ويقع  
في حيز القبول عند من يقف عليه بحديث  
أده ليس شيء أوجب على الناس طلبه  
من التحقيق في معرفة الله وعبادته  
أن هو سبيل إلى السعادة الحقيقية  
التي هي غاية كل مطلوب والحياة  
الابدية ولعل أن يفتح الله بصيرة الذين



راع نظارهم عن الحق ويصرون ما لم  
 يصروه واما الذين قد كشف الله لهم  
 بلطفه عن صراط الحق فبحيث انسه  
 يجب علي من رجح عقله منهم ان  
 يكون مستعدا بالسلاح الذي  
 يقهر به الضلال وعلي من دونه في  
 التبصير ان يتكفأ بها يمنع عن نفسه  
 غلبة الضلال عليه ويدفع مسورة  
 المناقضين للحق وعلي كل منهم ان  
 يتهيأ للاقيان بالجواب لكل من  
 يساله عن معني الحق الذي يعتقد  
 به ينوب هذا المختصر من باب التذكير  
 لهم بذكرهم ويحضر بين ايديهم ما  
 تدعي الضرورة اليه ولاجل هذا المقصود  
 قد



قد افترقنا عن كتب المصنفين من  
تقدم ومن تأخر منهم في هذا الفن  
ما هو اختار وادبنا ووضعناه على وجه  
يسهل حفظه ويقرب فهمه تاركين  
ما هو ليس بالضروري ومجتنبين  
ما لم يصح عندنا اثبات صدقه حذرا من  
التطويل ولا سايما لانه لا يليق ان  
يجمع على الحق الا بالحق بل وبالنسبة  
يظهر كونه من الحق لا يشك فيه وخرجوا  
ان الذين اتينا به سيظهر لمن وقف  
عليه انه من اثبت الحق واظهره:

ب في حقيقة وجوه الاله

لنبين ان الدين ليس باعتقاد باطل  
يتبعه لنا ان فبدي من اصله وهو

الاعتقاد



الاعتقاد في حقيقة وجود الاله وبطريق

١٥ الاستدلال علي هذا نقول ان وجود

بعض الاشياء التي وجدت بعد العدم

ظاهر بالمشاهدة للعيان مشهور عند

الكل مقرر وهذه الموجودات لم تكن

سبب وجود نفسها لان الذي ليس

هو بوجوده لا يمكن ان يكون فاعلا

والشي بنفسه من المحال ان يكون

موجودا قبل وجوده فان لا بد لها من

اصل خارج عنها ومن محدث غيرها

وهذا لازم ان يقرر لا في هذه الاشياء التي

ننظرها او ننظرناها فقط بل في الامور التي

صارت اصولا لها ايضا الي ان نقف علي

سبب الذي لم يكن لوجوده

ابتداء



ابتداء قط ولم يكن بالاتفاق الا ضرورة  
 وهذا اي شي يكون فهو المشار اليه  
 فائدة الاله والدليل الاخر الذي ثبتت  
 فيه ان الاله موجود فائدة الماخون من  
 المشهور عند الملل كلهم والاجماع وقع  
 عليه في ساير الاسم التي لم تعدم العقل  
 والانب جملة بغلبة الوحشية والبلادة  
 عليهم فان الاعتقادات الوضعية  
 الموضوعة بارادة الناس ليست في علي  
 حالة واحدة عند الكل وكثيرا ما تتغير  
 واما هذا الاعتقاد لا يخلو منه مكان  
 ولا يتغير فتعاقب الزمان كما شعر به  
 ايضا ارسطوطليس مع كونه قليل  
 المتصديق بمثل هذه الامور فيلزم ان يكون  
 لهذا



لهذا الاتفاق قد بين ما يعلم الناس  
 ١٢ كافة وهذا لا بد ان يكون اما وحيدا من  
 الله فغصة او تقليدا عن ابا البشر الاولين  
 وان قلنا بالاول فال المطلوب ظاهر وان  
 قلنا بالثاني فلا لاحد ان ياتي بسبب  
 يظن ان من اجله الابرار الاولون قلدوا  
 جميع فرارهم الاعتقاد الباطل في امر  
 عظيم الي هذه الغاية وايضا ان تاملنا في  
 اقاليم الارض اما التي قدمت معرفتها او  
 التي اذكتفت من بعد لو وجد في اهلها  
 شي من الانس اذ نشر هذا الاعتقاد فيها  
 عند الامم سوا كانوا من اصحاب العقل  
 والحنافة او غيرهم من اصحاب البلاهة  
 والغباء ولا يعلم بوجه من وجوه اما  
 اصحاب



اصحاب العقل اتخذوا كلامهم واسما ان  
 اصحاب الغباوة وجدوا ما يخافون به  
 الناس بعضهم بعضا وليس ان يعترض  
 هنا احد بالقليل من الناس وجدوا في  
 قرون متعديئة الذين لم يصدقوا وجوب  
 الاله او اظهروا انهم لم يصدقوه فان من  
 جهة قلة عددهم ومن حيث ان في الحين  
 بعد ان صارت حججهم مفهومة عند  
 الناس اطرح بالكلية رايهم يظهر انه لم  
 يصدق هذا من استعمل العقل الصحيح  
 الذي هو عام للناس بل انه صار اما من  
 حيث التجرد مثل ما صار عند من اثبت  
 ان لون الثلج اسود او من فساد الذهن  
 كما ان الذوق الغاسق لا يقبل طعم  
 الاشياء



الاشياء على ما هي عليه وبالمخصوص ان هو  
 12 مشهور من الدوافع وسائر الكتب  
 ان كلما زان في شخص من الاشخاص  
 حسن الاخلاق زان ايضا جهده في  
 تحفظ علم الاله واعتقاده وجوده فاما ان  
 ميلهم عن الاعتقاد المقبول الي هذا  
 الحد من قديم لم يصدر الا عن فساد  
 العقل عند هولا خصوصا الذين يختارون  
 عدم الاله يعني عدم من يدين الناس  
 فيظهر من حيث انه يبين لكل المتامل  
 بايسر تامل ان كل قول ياتون  
 به اوليك اما في اثبات دعايق الجنوس  
 من غير ابتدا او من اجتماع اجزا صغيرة  
 لا تقبل التجزئة لدقتها او من غيرها  
 فانه



فائدة ليس اقل شكوكي من قولنا بل  
 اكثر واعظم شكوكا ولا اوقف  
 للتصديق من هذا الذي وقع الاجماع  
 عليه فان الذي يحتاج به البعض اذهم  
 حيث لا يبصرون فلا يصدقوا وجوهه فلو  
 كانوا من اولي البصيرة لا بصروا ان هذا  
 دور ما يستحق لانسان الذي يصدق  
 عن نفسه انه ذو روح وان لا يبصرها وان  
 لا يسمع عقلنا لا ادراك ذات الله فليس لنا  
 ان ننفي وجوه ذات علي هذه الصفة لان  
 هذا خاص للانبياء ان يعجز عن  
 ادراك ما هو اعلى وافضل منه الاقرب  
 ان البهايم لا تدرك ماهية الانسان  
 فضلا ان تعرف كيف الناس يسمعون  
 المالك



الملك ويدبروه ويقدمون دوران  
 الكواكب ويركبون مدون البحار  
 13 فان هذه الامور كلها فوق ادراكها  
 ومن اجل هذا ينبغي للانسان الذي جعل  
 فوق مرتبة البهايم بغضيلة طبيعته لا من  
 نفسه بل من جاعل غيره ان يعلم ان  
 هذا الذي فضله علي البهايم هو افضل منه  
 بفضل ليس اقل من فضله علي البهايم  
 فان يجب ان يعتقد بوجود ذات ما  
 التي تصيقل عنها هبة ادراكه لغضيلتها:

في اثبات وحدانية الله

وبعد ان اثبتنا حقيقة وجود الاله ينبغي  
 لنا ان نثبت صفاته التي اولها ان الله  
 واحد لا اثنان من واحد وهذا يلزم من  
 حيث



حيث ان الله كما تقدم في قولنا هو  
 الموجوب ضرورة وبناته فاما كل الموجوب  
 ضرورة وبناته فهو يوجب لا بحيث اذه  
 يتامل بطلق الجنس عامة بل بحيث  
 كونه بالفعل والذي يوجب بالفعل  
 فهو من اشخاص الاشياء المنفردة وان  
 جعلت الالهة متعددة فلا تجد في كل  
 شخص منهم شيئا يلزم وجوبه ولا شيئا  
 يلزم ان يصدر كـون اثنين دون  
 الثلاثة او عشرة دون الخمسة وايضا ان  
 تكثر اشخاص الاشياء المتجانسة فهو من  
 قوة نتيجة الاسباب التي على حسب  
 قدرتها تصدر كثرة المتولدات منها  
 او قلتها والاله ليس له اصل ولا سبب ثم  
 ان



ان في الاشخاص المنفردة يوجد بعض  
 الخواص الشخصية التي يتفرع بها  
 بعضها من بعض واما وضع مثل هذه  
 الخواص في الله الذي هو ذات  
 واجبة الوجود فليس بالازم وايضا فلا  
 ١٤ توجد بنة اثار قدل على كثرة الالهة فان  
 هذا الوجود كله هو عالم واحد والذي  
 انفرق فيه بحسنة فهو الشمس واحد وفي  
 الانسان ايضا العقل الذي يتصلط فيه  
 واحد ولو كانوا الالهين او اكثر  
 من ذلك وهم فاعلون مريدون  
 بالاختيار لا يمكن التضامن في ارادتهم  
 فيمتنع احد هم فعل الاخر حتي لا يفعل ما  
 اراده واما لا يلبث بالله ان يقهر ويهزم  
 ان



أن الكمالات كلها توجد

في الله،

ولنبين ما بقي من صفات  
الله نقول أن كل ما يتضمن  
بمعنى اسم الكمال فوجوده في الله  
يبين من حيث أن كل كمال موجود  
في الأشياء إما بدا وإما لم يبدو فالذي  
لم يبدو فهو كمال الله والذي  
بدا فلا بد له من مبدء أو بدء وبعد أن  
لا يصدور شيء ما عن لا شيء فيلزم أن  
الكمالات التي تظهر في المخلوقات  
كادت هابطة في العلة حتي تستطيع  
العلة أن تصنع شيئا بحسبها فلاجل  
هذا يلزم اجتماع الكمالات كلها في  
العلة



العلّة الاولى ولم يمكن السبب الاول  
 ان يسلب شيئا من كمالاته في ما بعد  
 لا بقوة خارجة عنه لان الذي هو ازمي  
 ليس له تعلق بشيئا خارجة عن ذاته  
 ولا ينفعل من فعلها ولا بقوة ذاتية  
 حيث ان كل ذات قروم تكميل نفسها  
 ان في الله كمال لا نهاية له ،

وينبغي ان نزيد علي هذا ونقول ان  
 هذه الكمالات توجد في الله بالقدار  
 لا غاية له لان صفة كل شي لها حد  
 اما لان السبب الذي وجد بواسطته  
 قد اعطاها الي هذا الحد ولم يزد عليه  
 اولاته بنفسه اخذها الي هذا الحد ولم  
 يقبل الزيادة اما الله فليس ذات



من الذوات تشركه بشي مما هو لها  
ولا هو ياخذ شي من غيره حيث كونه  
موجودا كما تقدم في قولنا بذاته ضرورية  
ان الله ازلي قادر علي الكل عالم  
بالكل وخير محض،

وحيث اذ من المشهور ان  
الاشياء التي لها حياة اكمل  
من التي ليست لها حياة والتي لها قوة  
الفعل اكمل من التي ليست بفاعلة  
والتي تعقل من التي ليست بعاقلة  
والتي هي ذوات الخير من التي لا خير  
لها فيلزم من هنا ان هذه الصفات التي  
نكرناها كلها لا يفتقر بالذات ونالكي  
بغير نهاية ولاجل هذا اذ ذوات حياة  
ليست



ليست لها نهاية يعني اذ انزل واده في  
 قدرة لانهاية لها يعني اذ قادر على  
 الكل وكذلك اذ عالم بالكل واده  
 في الكلية من غير استثناء خير من  
 ان الله سبب الكل،

اما الموجودات كلها فكون اصل  
 وجودها من الله مطابق الي ما قد قلنا  
 سابقا فاننا قد اثبتنا على ما هو موجود  
 في ذاته وضرورة اذ واحد فيلزم من ذلك  
 ان سائر الاشياء جميعها صدرت عن  
 مصدر غيرها وقد رأينا ان المصادر  
 عن غيرها كلها اما باعتبار ذواتها  
 او باعتبار اسبابها صدرت عن الذي  
 لا اصل له ابدأ يعني عن الله وهذا



مما لا يظهر بالعقل فقط بل وبالمشاهدة  
 الحاصية بوجه ما لا نسا لو نظرنا الي <sup>16</sup>  
 تركيب بنية جسد الانسان العجيبة  
 ظاهرا وباطنا وان كل ما فيه حتي  
 ان في شي له منافع عدة لا باجتهان  
 الوالدين واعتمادهم بل في غاية  
 الصناعة حتي يعجز الفصل من  
 الفلاسفة والاطبا ان يبلغوا حد العجيب  
 فيها لوجدنا ما يدل علي صانع  
 الطبيعة الذي هو عقل في غاية الفصيلة  
 وقد ثبت جالينوس عن ذلك في كتابه  
 خصوصا في الفصل الذي يبحث فيه  
 عن منافع العين واليد وفي اجسام  
 الحيوانات الغير ذائقة ايضا ما يدل



علي ذلك فان اجزاؤها مرتبة ومصورة  
 لا حسب قوة المادة بل للغاية المقصودة  
 بل وفي النباتات ايضا كما صرح به  
 الفلاسفة بغاية التدقيق وما احسن  
 ما اشار اليه اسطرابون من جهة  
 وضع الماء الذي لو قاملته من حسب  
 كيفية مائه كان يجب ان يكون  
 متوسطا بين الارض والهوا وهو الان  
 يجري ويضرب في اجزا الارض كيلا  
 يمنع شي خصب الارض ومعيشة الناس  
 واما الفعل بقصد الغاية ولا يليق  
 الا بطبيعة ذات عقل ولم ترتب اشخاص  
 الاشياء لاجل الغاية التي هي خاصة  
 بنفسها فقط بل ولجل الغاية التي هي



تعم الوجوه بجملة ايضا كما يظهر في  
الما الذي هو ضد الحركة الطبيعية  
المخصوصة له يعلو الي الفوق لئلا ينخرم  
انتظام الوجوه بدخول الخل فية  
ان هو منتظم على هذا الحال حتي 7  
يقوم نفسه بتلاصقا الاجزا المتصلة بعضها  
ببعض ومن المحال ان يصير قصص  
هذه الغاية العامة واغراض الميل اليها  
في الاشياء الامن فعل العقل الذي  
انخضع له هذا الوجوه كله ويدل  
عليه ايضا ان بعض الحيوانات الغير  
ناطقة تعمل الاعمال المرتبة المقصودة  
التي بين جدا انها تصدر عن عقل ما  
كما يظهر خصوصا في النمل والنحل



وفي البعض من غيرها التي بلا تقديس  
 التجربة اما تهرب من الموفيات او تطلب  
 النافعات وادها ليس فيها قوة بنفسها  
 لانراكي هذه الاشياء بعيد من حيث  
 ادائها وايضا تفعل فعلا متشابهها وليس  
 لها قدرة في غير هذه الافعال علي  
 ما لا اكثر صعوبة منها فان يلزم ادائها  
 قصور عن عقل خارج عنها  
 الذي يهين بها ويستفيض لها من قوته  
 وهذا العقل ليس هو غير المشار اليه  
 بانه الله واما الكواكب السماوية  
 والتي في افضلها الشمس والقمر تدور  
 دورانا مرقبا لخطي الاراضي وصحة  
 الحيوانات بحيث ان لا يخطر علي  
 الخاطر



الخاطر شيء اليق واصلاح منه فانهما  
 ان لو لا ذلك كانت حركتها  
 في معدل النهار اكثر بساطة الان  
 قريب انها تحرك حركة اخرى في  
 الدائرة المنعطفة حتي تبلغ فوايدها الي  
 الاكثر من بقاع الارض وكما ان  
 الحيوانات تستفيد من الارض فكذلك  
 سائر الحيوانات يستفيد بها الانسان  
 فالخصوصية ان هو بغضيلة عقله يجعل  
 كل ذي قوة زايدة خاضعا له فلهذا  
 زعم الرواقيون ان العالم باسره خلق  
 من اجل دوع الانسان وبحيث ان  
 ليس للانسان سلطان يقهر به  
 النيرات السماوية وبسطة خدمة لنفسه



ولا يتصور ادعائها خضعت لنفسها له فيلزم  
 ان يكون ثم عقل ما اعلى وافضل  
 الذي بامره قلبي الاجرام الحسنة  
 تدور دائما لمنافع الانسان الذي  
 حظها هذا البعد العظيم وهذا العقل  
 ليس هو الا صانع الكواكب والوجوه  
 بامره واما حركات الكواكب التي  
 يعبر عنها بخارجة المركز والتداوير  
 فهي توضح وتدل على ادعائها لا بقوة  
 المادة بل من ترتيب فاعل مختار ومبشهر  
 ايضا على ذلك وضع الكواكب في  
 احد اجزا السما على خلاف ما وضعت  
 فيه في الجزء الاخر وكذلك صور الاراضي  
 والبحار مختلفة الاشكال في الغاية



ولا يجوز ان ينسب الي قسوس  
غير هذا ميل الكواكب نحو هذا  
الجاذب باكثر من ميلها الي الجاذب  
الاخر واما صورة الدنيا بعينها التي هي  
في غاية الكمال اي كرية الشكل  
واجزاؤها المكنودة في جوف السما  
والمركبة ترقبها عجيبا تكفي استللا  
علي ان الاشياء لم تجتمع بالاتفاق بل  
انها وضعت من عقل ليس لفضله حتى  
فمن ذا الذي غلب عليه الجهل 19  
حتى يتخيل ان يكون ما هو في  
مثل هذه الصناعة بخفا وانفاقا من  
غير صانع كاذب يعتقد ان الاحجار  
والاخشاب تجتمع بالاتفاق علي صورة  
البيت



البيت او ان الشعر ينظم من الحروف  
 الملقاة كيف يعقف ان الذي عثر علي  
 الاشكال الهندسية في ساحل البحر  
 قال اني اري اثار الناس لانه استيقن  
 ان مثل تلك الاشكال لم تكن اتفاقية  
 ويستدل ايضا علي حدوث فروع  
 الانسان وانه ليس بازلي بل بداء في  
 زمان محدود ابتداءً عاماً للجنس كله  
 من زيانات العلوم وذهوها ومن حال  
 بعض بقاع الارض التي ممرت بعد ان  
 لم تعد كما تشهد به ايضا السم من  
 سكان الجزاير ولغاتهم التي انتقلت  
 اليهم مما قرب من البلاء ويدل عليه  
 ايضا بعض السممن التي تشترك بها  
 الناس



الناس حتي اذها لا يجوز ان تنسب  
الي الالهام الطبيعي او الي ما تستنبط  
العقول من ظاهر الامور فقط بل  
بالاحري الي التقليد والتواتر لم  
ينقطع الا في ما قل من البلاء لخبافة  
اهلها او لوقوع الحوادث ومن ذلك  
السنن كان قديما فبح القرابين  
والتقرب بها في العبادات والسي الان  
ايضا الاستحيا في امور النكاح وسنن  
التزويج والابعاد من فساد فوات  
الارحام:

ح في حل الشك عن سبب الشر  
ولا يناقض اعتقادنا هذا ما ترى من  
حدوث الشرور التي لا يجوز نسبتها لله  
الموصوف



الموصوف بآفة خير محض فانا ان قلنا  
 20 ان الله سبب الكل فعني به كل ذات  
 الوجود الحقيقي ولكن لا يمنع شي ان  
 الموجودات ففسها تصير في ما بعد  
 اسبابا لبعض العوارض مثلا اذها اسباب  
 الافعال فقد خلق الله انسانا وعقولا  
 التي هي فوق رتبة الانسان فوي  
 الاستطاعة على الفعل وهذه الاستطاعة  
 ليست في بالشر ولكن يمكن ان تصدر  
 بقوتها شر ما واما الشرور التي تسمى  
 بالخلقية ان تسمى الي الله اذ هو موجودها  
 فهو حرام بكل وجه ولكن قد توجد  
 الاشياء التي تسمى بالشرور في معنى  
 غير هذا لاذها تجلب الاما او اناء لشخص  
 ما



ما ولا يشتنع أن مثل هذه تصدر عن  
الله أما إصلاح الخطايا أو عقابها  
مناسبتها لخطيئته أن ليس في ذلك  
ما يخالف الخير بوجه وإنما أكثر هذه  
الاشياء بعينها تصدر عن الخير كاللوا  
المر الغير مقبول من الطبيب الرفيق  
في ابطال قول القائلين

بالمبدأين ،

وتابع لهذا ابطال — حكم الذين جعلوا  
مبدأين فاعلمين أحدهما خيرا  
والآخر شرا لأن المتضادين قد يمكن  
أن يصدر عنهما الفساد بل انبعاثهما بينما  
مرتبه فليس يمكن ولا يمكن انه كما  
يوجد ما هو خير بذاته كن لك يوجد  
ما



ما هو بذاته شر محض بحيث ان الشر هو  
 نقصان ما لا يمكن وجوه الا يشي  
 21 موجون واما الوجون ففئة فهو خير ما  
 ي ان الله يدبر جميع هذا

### الوجون،

اما هذا الوجون باسره انة يدبره الله  
 بعنايته فيظهر من هنا ان ليس الاذهان  
 فقط الذي هو فو عقل بل والظير  
 والوحش والانعام التي لها ما ينوب  
 مناب العقل بوجه ما قد يعتني بها يتول  
 عنها وهذا الكمال ان هو جزء من  
 اجزا البجوة لا يجوز ان ينفي في حق  
 الله ولا هادما حيث هو عالم بالكل  
 وقادر على الكل حتي لا يمكن ان يفوت



عن علمه شيء من المعقولات التي قد عملت  
 او لم تعمل وله قدرة ان يعدلها ويرشد  
 ما ييسر ما يكون وما يناسب هذا ما  
 قلناه سابقا في معني حركة الاشياء  
 مخالفا للطبيعة الخاصة بها من اجل  
 الغاية العامة.

يا اذ يدبر الاشياء التي من تحت  
 فلك القمر ايضا،

واما الذين زعموا ان الله تعالى معني  
 بالافلاك السماوية فقط انهم قد غلطوا  
 غلطا فاحشا يظهر من الدليل الذي  
 قد اتينا به ان هو يتضمن ما يعم  
 جميع المخلوقات ومن هنا ايضا ان  
 مجاري الكواكب كلها على  
 ما



ما ظن فضل الفلاسفة وعلى ما تدل  
 التجربة عليه ايضا قد وضعت لمنافع  
 الناس فاللايق ان يعتني بها وضع  
 من اجله غيره اكثر من الاعتناء بها وضع  
 لمنفع غيره،

ان العناية الالهية تبلغ حتي الي  
 مفردات الاشخاص،

ولم يغلط غلطا اني من غلط المذكورين  
 غيرهم الذين يقولون ان الله يعتني  
 بالكليات دون مفردات الاشخاص فان  
 ارادوا ان الله ليس هو عالم بالمفردات  
 22 كما يعتقد بعض الناس فحينئذ لا يكون  
 الله يعلم نفسه ولا يصير علمه بلا نهاية  
 ان لم يعلم الاشخاص المفردة وان كان  
 الله



الله يعلمها فكيف لا يعتني بها لا سيما  
 انه المغيرات ايضا حيث كونها مغيرة  
 ترتب الي الغاية المقصودة الخاصة والعامة  
 واما ادواع الاشياء بعينها التي يعترف  
 عنها اولايك القايلون بان الله يحرزها  
 لا تقوم الا في مغيرات بحيث اذ لو امكن  
 هلاك الاشخاص المتروكة مع الاتفاق  
 لامكن ايضا هلاك الانواع ٢

فصل في اثبات اعتقادنا بدليل  
 ماخون من حفظ الممالك ،

فاما الفلاسفة واصحاب التواريخ قد راوا  
 دليلا غير ضعيف لاثبات العناية الالهية  
 بامور الناس في حفظ الممالك ونلك اول  
 علي وجه الاطلاق اذ حيثما قبلت



عند الناس الرقبة السياسية في الامر  
 والطاعة تكون دايمة فيهم ثم في ما يري  
 كثيرا من اطالة دوام طريق ما من  
 طرق السياسات وثباته من غير تغيير  
 في القرون المتعددة كن ولاية الملوك  
 عند الاصريين والمصريين والافرنج ودولة  
 الاكابر عند البنانية لانه وان يقدر  
 عقل الانسان على شي من ذلك  
 لكن اذا قاملنا كما يجب كثرة احوال  
 الناس واثبات الشرور الطارئة والتغيرات  
 المتعلقة بالامور لا يسوغ في العقل ان كان  
 دوام دولة من الدول — الا بعناية الله  
 الخاصة التي هي قاهر ايضا بما هو اكثر  
 بياننا حين يريد الله تغيير الدول فان  
 الذين



الذين يتخذهم الله حينئذ ان يصيروا  
 الاما لما قصد من ذلك الامر كما وقع  
 في قوروس والاسكندر وقيصرو وجنكز  
 خان عند التترو ونامكاه عند الصيغ  
 قد تجري لهم الامور كلها حتي  
 الامور التي لا تتعلق بتدبير الانسان  
 فوق مراداتهم بأكثر مما اعتاد ان  
 يصحب المواقف البشرية من السعادة  
 وانما تشابه الصادات الي ذلك الحد  
 واتفاقها لاجل اتمام الغاية المقصودة  
 فهي دلالة على هدي ذي بصيرة  
 مثلها كما في لعب النرد يمكن ان  
 يرمي احد مرات وستمات ويقع هذا اتفاقا  
 بل لو اذ القاهها مائة مرة فلا يشك شاكي



ان في ذلك حيلة ما :-

فصل في اثباته بالمعجزات ايضا ، يج

واما الاقوي يقينا من الدلائل علي  
العناية الالهية فهو ما يستدل به من  
المعجزات والافذرات بالكاينات قبل  
كونها المذكورة في التواريخ وان كان كثير  
ما يذكر من هذه الامور غير صحيح  
ولكن الاخبار التي صار لها في زمان  
وقوعها شهوة من الذين هم اهل للشهادة  
اي من الذين لا يطعن في عقولهم  
ولا يشك في صدقهم فلا يلبق ان تنكر  
كانه من الاحمال ان يوتي بمثلها وانما  
حيث كون الله عالما بالكل وقادر علي  
الكل فمافي شي يمنة حتي لا يظهر ما



يعلم أولا يفعل ما يريد وان كان خارجا  
 عن سنن الطبيعة المعتمدة حيث ان الله  
 واضعها وهي خاضعة له باستحقاق صنعة  
 لها وان قال قائل ان بعض الاشياء  
 التي تشاكل هذه يمكن ان تصدر عن  
 الارواح التي هي دون الله فيجوز ان  
 يسلم له ذلك ولكن هذا القول دفعه  
 يصلح السبيل لتصديق هذا بالاحري  
 في الله وايضا وان تأتي تلك الارواح بما  
 يشابه هذه الاشياء فاللايق ان يعتقن اما  
 ان الله يفعل بهما او انه ياتن لها ان  
 تفعله بحكمته ان في الممالك حسنة  
 النظام ليس بالمعتان ان يفعل شي  
 مخالفا لمطلق الحسن العامة الا بان الملك  
 الاعظم



يد فصل في اثباته بالخاصة من جهة  
المعجزات التي وقعت بين اليهود التي  
يثبت صدقها من واما من ينهم،

واما حقيقة ظهور بعض المعجزات في  
ما مضى من الزمان وان وقع شك في  
صدق ما ذكر في الغير من العوارض  
فدكفي لاثباته من اليهود بمفرده  
الذي هو مع انه من منى زمان اعدته  
الاعوان البشرية وصار معرض للاحتقار  
والازدراء في غالب الاقاليم فهو مستهتر  
الي يومنا هذا انا ساير الانبياء ما سوا  
قايين المسيح الذي هو قدام اليهودية  
اما نهبت في حين انقطعت عنها منعة  
الولات وحرمتهم كما صار لجميع الانبياء  
الوثنية



الوثنية، او الي الان بعض من بعثة الملك  
 كدين المسلمين وان يبحث عن السبب  
 الذي من اجله انفرس دين اليهودية  
 في قلوب اليهود كافة حتي لا يمكن  
 اقتزاعها عنها فلا يمكن ان يوتي بسبب  
 او ان يتخيل معني اوجب ذلك غير ان  
 الذين هم موجودون الان قد تقلدوا من  
 ابايهم واباؤهم من الابرار وهكذا متسلسلا  
 حتي ينتهي الي الذين عاصروا موسى  
 ويوشع بتقليد صحيح متوارك من  
 غير ادق طاع صحة قدام المعجزات التي  
 وقعت في اوقات مختلفة وبالأخص من  
 خروجهم من مصر وفي سيرهم وعند  
 دخولهم ارض كنعان التي شاهدها



هو لا الابداء ايماننا ولا يشوع في العقل لولا  
 ذلك ان قوم ابي الخلق ارادوا ان يجعلوا  
 في اعناقهم دبر شريعة مثقلة بعدة من السنن  
 او ان الناس اصحاب الفطنة من جملة  
 علامات الدين التي يجوز وضعها عند  
 العقل يختاروا لانفسهم الختان الذي مع  
 انه يوجب الاما شديدا هو امر يستهزئون  
 بهم عليه سائر الملل وليس فيه ما  
 يجعله مقبولا غير انه من قبل الله،

فصل في اثباته من جهة صدق موسى

وقدم زمادة،

واما كتب موسى التي جا فيها ذكر  
 تلك المعجزات فيلزم صدقها لا ما هو  
 مشهور مثبت عن يهود برواية لم

ينقطع



فنقطع اذنه اذني عالية الله بروحي منه  
 وجعله واليا على القوم فقط بل واده ظاهر  
 من غير شبهة اذنه لم يطلب لنفسه مجدا  
 ولا لاهله منفعة حيث اخبر عن خطايا  
 نفسه التي امرته ان يكتفها ولم يوص  
 بالملك والكهنوت لعقبه بل خص الغير  
 بهما وجعل اولاده من جملة الـ لوي  
 وقضي هذه الافعال دليلا على انه  
 ليس له سبب يدعو الي الكذب  
 كما اذنه ايضا لم يات بكلام مزخرف  
 مشوب بالخدعة ما عان الكذب ان  
 يترتب به بل بكلام بسيط مناهي لحال  
 الاشياء التي يتكلم عنها ويثبت ما قلنا  
 ايضا بقدمه كذب موهي الذي لا يشك



فيه ولا يمكن ان يفاخرها فيه كتاب  
 من سائر الكتب والدليل على ذلك ان  
 اليونانيين الذين جرت عنهم العلوم الي  
 سائر الامم يعترفون انهم قد اخذوا  
 الحروف من غيرهم وانما ليس لها عندهم  
 ترتيب ولا اسما ولا صورة في ما قدم غير ما هو  
 عند الصوريين والعبرانيين ثم ان ما قدم  
 من السنن الاطيقية التي نقلت منها في ما  
 بعد الرومانية ايضا فاصلها من شرايع  
 موسى:

يو فصل في اثباته بشهادات الاجنبيين،  
 وقد ثبتت ذلك ايضا بشهادات عدة من  
 الخارجيين عن دين اليهود التي يظهر  
 منها ان الاخبار التجارية عند سائر الامم  
 في



في ما قدم من الزمان وافقت ما اذنت  
 به كتب موسى فان الاحاديث التي  
 اتي بها موسى في كتبه بابتداء خلق  
 الدنيا فاقرب ما يكون اليها ما ذكر  
 في توارخ الفينيقيين القديمة التي  
 جمعها سنخودميثون وترجمها فيلون  
 البيلايسي و ذكر عند الهندي والقبط ايضا  
 شي منها ومن هنا صدر عند لينوس  
 وهاسيونوس والكثير من اليونانيين  
 ذكر الهولي التي عبر عنها البعض  
 باسم البيض و ذكر خلف الحيوانات ثم  
 خلق الانسان وكوده على الصورة الالهية  
 وتسلطه على سائر الحيوانات فهذه  
 الاخبار توجد مكررة في كتب  
 اكثر



27 أكثر المصنفين وفي ما بعد عن أويديوس  
الذي نقلها عن اليونانيين وأما  
البحر جميع الموجودات بكلمة الله فهو  
من كور عن أبي خرميس والافلاطونيين  
ومن قبلهم عن المصنف القديم الذي هو  
مؤلف الارفوسيات لا تعني بها التسابيح  
التي شجرت الآن عند الناس بهذا الاسم  
بل الاشعار التي تشبهها القدماء لاورفيس  
لا لادها له بل لاجل ادائها قصيدتها  
قلدها ارفيس للناس وان الشمس ليست  
هي نور اصلي بل مجمع النور وكالوعا  
والمركب للنار كما عبر عنها بعض  
القدماء فصرح بـه امبيدوقليس وان  
من فوق اما كن الكواكب توجد



منزلة الالهية فهو ما يعترف به اراتوس  
 وكتولوس وارن فيها ضياعا ايسم فهو  
 قوا اوسيريس وان الله اقدم الاشياء  
 لانه لم يكن مولودا وان العالم احسن  
 الاشياء لانه صنع الله وان الظلمة سابقة  
 للضياء فهذه كلها لقنها ثاليس من التعليم  
 القديم واخر القولين يوجد عند اصحاب  
 الارفوسيات ايضا وعند هاسيونوس ومن  
 اجل هذا فالامم التي هي اكثر تقييدا  
 لحفظ السنن القديمة قد كانوا يحسبون  
 الازمنة بالديالسي ون النهار وقد اقر  
 انقسطوراس بان ترتيب جميع الاشياء صار  
 من العقل الاعلى واراتوس بان النجوم  
 خلق الله وديرجيلوس علي ما نقله  
 عن



عن اليونانيين بان الحياة التي في الاشياء  
 مقبوضة من روح الله وهسيديوس واوميريوس  
 وكليماخوس بان الانسان قد صور من  
 الطين ثم مقسيدهوس الصوري بان الاعتقاد  
 المتفق عليه عند الامم اذنة ثم الاله واحد  
 ٢٩ اعلى من الكل وهو سبب لكون  
 جميع الموجودات واما اقسام الخليقة في  
 سبعة اقسام فنذكره لم يكن محفوظا عند  
 اليونانيين والايطاليين فقط باكرامهم  
 اليوم السابع كما بين من كتب  
 يوسيفوس وفيلون وتيبلوس واقلبيدس  
 الاسكندر ولوقيانوس فانما اليهود  
 قامرهم مشهور بل وعند الكلط والهند  
 ايضا الذين عند جميعهم الازمنة مفصلة  
 في الاسبوعات



بالاسديوعات كما اعلنا فيلوسوفيا  
 ونيون كسيوس ويوسطينوس الشاهدي  
 وظهر مما قدم من اسما الايام وان عيشة  
 الانسان في الابتداء كانت بالاخلاص  
 وهو عريان من كور في اخبار القبط ايضا  
 ومن هنا اخذ الشعراء ما قالوا عن عصر  
 الذهب الذي هو مشهور ايضا عند  
 الهندي كما حكى استرابون واما خبر ان  
 وحوي والشجرة والحية قد قال ابن  
 ميهون انه كان موجودا عند الهندي في  
 عصره واذ مشهور عند اهل فيثو  
 وكلمينسام سكان نلكي الاقليم من  
 عيان الاوثان وان اسمهم انهم معلوم عند  
 البراهمة وان اهل شامني يحسبوا من ابتداء  
 خلق



خلف الدنيا نحو ستة الاف سنة فيشهن  
 به جماعة من المعاصرين لنا وان  
 عمر التابعين للناس الاول امتهم الي  
 ما يقرب من الف سنة من ذكر عند  
 بروسوس في الكلدانيات وماثيثوس في  
 المصريات وحيـرام في الغينية قـيان  
 ورواستياوس وايكاتيوس وايدلانيقوس  
 في اليونانيات واتي به من دين الشعرا  
 هاسديونوس وهما يقرب هذا للتصديق فما  
 هو من كور في قواريج غالب الامم انه  
 وجد بكشف القبور ما يدل على كون  
 اجساد الناس في قديم الدهر اكبر  
 مما هي عليه الان ومن فكر هذا من  
 اليونانيين بوساذاياس وفيلوستراتوس  
 ومن



ومن اللاطينيين بلينيوس وانزال الوحي  
 على الناس من الله قبل ان كثرة الخطايا  
 وعظمتها قد منعت الله والارواح العابدية من  
 له من الاختلاط بالناس اخبر به بعد عدة  
 من اليهودانيين كتولوس واما سوء  
 اخلاق الجبابرة ووحشتها التي وصفها  
 موسى فموجون فكرها مكررا عند  
 غالب اليهودانيين والبعض من اللاطينيين  
 وقد يجب ان نعلم ان اخبار غالب  
 الاسم تنتهي الي الطوفان حتي اخبار الاسم  
 التي بعد ان صارت مجهولة زمانا طويلا  
 كشف عنها في عصر اباينا ومن اجل  
 ذلك عبر بارون عن ذلك البرهة  
 بالزمان المجهول ولكن الاخبار  
 التي



التي نجدها عند الشعراء مخفوفة بزخارف  
 من الخرافات فهي مما تعلقه القديما من  
 الاصناف عن اعدل صحيح مما يوافق  
 كتب موسى وهنم بروسوس عند  
 الكلدانيين وابو يني عند الاصريين  
 وعند نكر ارسال الحمام من السفينة  
 كما نكرة من اليونانيين ايضا  
 بلوطرخيس ولوقيانوس الذي اخبر  
 ان في ايرابوليس التي هي مدينة  
 30 قديمة بالشام شهر خيرا السفينة والخلع  
 بها لا لخواص من الناس فقط بل  
 ولساير الحيوان معهم وقد كانت هذه  
 الاخبار بعينها من كورة عند مولون  
 وفي قولوس الدمشقي الذي وجد ايضا



عنده اسم السفينة كما يوجد ايضا في  
 ما حكاها ابولونورس عن بوقاليون  
 وايضا ان في كوبا وميكواكان  
 وثيقاراغا التي هي من اقاليم اميريقي  
 نكرالطوفان وخلاص الحيوانات  
 وارسال الغراب والحمام محفوظون في  
 الطوفان عن اهل البلد الذي يعرف  
 اليوم بقصطيلى حاملة الذهب معلوم مما  
 يشهد به كثير من الافدلسيين واما  
 البقاع التي سكنها الناس قبل الطوفان  
 فيدل عليها ما اخبر بليينيوس عن  
 يافا انها قد بنيت قبل الطوفان وان  
 المكان الذي استقرت به السفينة  
 علي جبل من جبال الاكران المعروف



والجوي فيعين عليه الارمن برواية  
 ثابتة عندهم من قديم الدهر الي يومنا  
 هذا فاما يافت ابو الاوروبيين وايون  
 او كما كان اسمه عند القدماء ياوون ابو  
 اليونانيين وامون ابو الافريقيين فهي  
 اسما توجد في كتاب موسى وعن لك اشعر  
 يوسفوس وغيره باثار ما سواها من اسما  
 الامم والامساكن واسما اهتمام الجبابرة  
 بالصعود الي السماء فمن ذا من الشعرا  
 الذي لم يذكره وخبر احراق سدوم  
 31 فهو موجود عند اليونان والصقلي  
 واسترابون وتاكييتوس وسولينوس  
 والاعانة القديمة في الختان قد شهد  
 بها ايرون تيس وديون وريس واسترابون  
 وفيلون



وفيلون البيليسي وتشهد الي الان الامم  
 التي هي من نسل ابراهيم لا العبرانيون  
 فقط بل والايد وميون والاسمعيليون وغيرهم  
 واخبار ابراهيم واسحاق ويعقوب ويوسف  
 موافقة لما اخبر به موسى قده كانت  
 موجودة في ما قدم عند فيلون البيليسي  
 علي ما نقله عن سنخوديان وعنه  
 بروسوس وايقاتيوس والدمشقي  
 وارتابنوس واوبوليوس وديميتريوس  
 وشي منها عند مولف الارفوسيات القديم  
 وشي منها موجود الي الان عند يوستينوس  
 منقول عن ثروغوس ديميوس ويوجي  
 في موسي واحواله عند اكثر المني كورين  
 فان اخراجه من الما وتناول اللوحين



من الله قد صرح بهما في الاشعار الارفوسية  
 ويضاف الي المنكوريين قول جوليدون  
 ونكر ما ليس بالقليل من اخبار  
 خروج الاسراييليين من مصر الموجه  
 عند المصريين وماذكرون وليس سيماخوس  
 وخيريون ولا يليف بندي العقل ان  
 يصدق ان موسى الذي كان له اعدا  
 ليس من المصريين فقط بل ومن عدة من  
 اسم غيرهم كالايدي ومييم من العرب  
 والغينيقيين يجسر ان يخبر عن ابدان  
 خلف الدنيا والاشيا القديمة بها امكن  
 ابطالة من الكتب السابقة او ما  
 32 يخالف الاعتقاد القديم الغاشي بين  
 الناس او ان يخبر عن اشيا وقعت في زمانه  
 بها



بما أمكن ذكره بشهادة الكثير من  
 المعاصرين له : وقد أتى بنكر موسى  
 في يونانوس الصقلي وأسد-رابون  
 وبلينيوس وداكيوس أيضا ثم بعدهم  
 في يوثيميوس في كتابة المسيحي بكتاب  
 البلاغة وأما يثايس ويبريس الذين  
 جادلوا موسى في مصر فجاء ذكرهما عند  
 أصحاب التلمود من اليهود وعند بلينيوس  
 وأبوليوس أما الشريعة والصنن التي  
 أعطيت على يد موسى فالبعض منها  
 يوجد عند الغير والأكثر عند  
 الفيتاغوريين وأما قدماء اليهود فقد شهد  
 بتقواهم وبرهم بأبلغ شهادات حسنة  
 أسد-رابون ويوثيميوس في ما نقله عن  
 ديروغوس



ذرو غوس حتي استغلينا عن اتيان ما  
 هو موجوب او قد وجد عن سيرة يوشع  
 وغيره موافق ما في كتب العبرانيين  
 بحيث ان من يصدق موسي الذي لا  
 يمتنع عن تصديقه الا من هو في غاية  
 الوقاحة فيصح عنده ان قد صدرت في ما  
 قدم المعجزات العجيبة من قبل الله  
 وهذا الذي ( هو غاية مقصودنا واما  
 المعجزات التي اتت في ما بعد علي يد  
 الياس واليشاع وغيرهما فالاحري ان  
 لا يظن انها كذب او مزورة بحيث ان  
 حين اتيادها قد شجرت احوال اليهود  
 ودلائلهم وصاروا مغرضين لاجل اخلائهم  
 33 منهم لاجل ما جاور بين الذين كان لهم ايسر ما



يكون ان يبطلوا الكذب في ابتهال  
 افشائية واما يونس الذي استمر ثلاثة  
 ايام في جوف الحوت فخبيرة موجوب عن  
 ليغورقون واينياس العزوي غير انهم  
 يدلوه باسم ايرقليس فان كل امر  
 عظيم كان ينسبوه الي ايرقليس لشهرته  
 عندهم وانهما يوليافوس مع كوته عدوا  
 لليهود بما هو ليس دون عداوته للنصارى  
 قد الزمه ما شهر في التواريخ من الاخبار  
 ان يعترف ان صار عنده اليهود اداس  
 الذين الههم الله بروح منه وارن  
 النار اذ لقت من السماء علي قرايين  
 موسي والياس ومما ينبغي ان نعرف في  
 هذا المعني ان لم تكن عند العبرانيين  
 العقوبات



العقوبات العظيمة للذين يدعون النبوة  
 بالباطل فقط بل وان عدة من الملوك الذين  
 امكنهم ان يقلدوا ادعيتهم الهيبة بمثل  
 هذه الدعوى وعدة من العلماء ايضا كعزرا  
 وغيره لم يجسروا ابدا ان يدعوا لانفسهم  
 هذه المرقية كما لم يدعها احد في قرون  
 متعددة قبل زمن يسوع وبالاحرى  
 انه لكان من المحال ان يغتر قوم  
 هو الاف متعددة باثبات المعجزة الدائم  
 بينهم اشتهارها فعني بها علامة الجواب  
 التي كانت تعلم عن صدرة رئيس  
 الكهنة التي صح استمرارها الي خراب  
 البيت الاول عند كافة اليهود  
 الاثبات يدل علي يقين صدقة عند



اسلافهم من غير شبهة ❖

فصل في اثبات قولنا بن ليل ما خون من

الاذنار بالكاينات قبل كونها،

ويناسب الدليل من المعجزات الاخر

من الاذنارات بالكاينات قبل كونها

الذي ليس بدونها في اثبات العناية

الالهية وكثير ما يوجد من هذا النوع

عند العبرانيين كالاذنار بتلك من

يجدون بنا اريحا وبخراب الهيكل الذي

في بيتل علي يد الملك الذي يصير

اسمه يوسيا قبل وقوع ذلك بما اذاف

علي ثلثمائة سنة وكذلك التقدم

بتعيين اسم كوروس والاخبار عن غالب

احواله عند اشعيا النبي وعن ما جرى



من الحصار الذي احاط به الكلدانيون  
 لاوردشليم عند ارميا النبي وعن اذ قال  
 الملك من الاصريين الي اهل ما  
 وفارس ثم الي الاسكندر المقدوني  
 وان يخلفه في جزء من ملكه الـ  
 لاغوس والـ سلوكوس وعن ما يصيب  
 اليهون من البلايا علي يد جميعهم  
 وبالنصوص علي يد اذتيوكوس  
 ابيفانيس عن دانيال النبي الذي  
 قدم وصرح بهنة الاخوال جميعها حد  
 التصريح حتي ان برفوريوس الفيلسوف  
 حين مقابلة ما وجد في عصره من  
 تواريج اليونانيين بملك الاخبار النبوية  
 عجز عن رد الجواب غير انه قال الـ  
 الاخبار



الاخبار التي نسبت الي اذنيال  
 انما كتب بعد كون الاشياء المذكورة  
 وقوله هذا يشابه قول من ينكر القصايد  
 المنسوبة لبيرجيليوس التي وقع الاجماع  
 عليها اذها له ويقول انه لم ينظمها في زمن  
 اوغستوس الذي عاصره لانه لم يكن <sup>35</sup>  
 في ما قلنا شك ابدأ عند العبرانيين  
 كما لم يكن للرومانيين شك في كتب  
 بيرجيليوس ويضاف الي ما قلناه ما  
 كثير ووضح من التعريفات التي وجدت  
 عند مقسقيين وبيرويين التي اخبروا  
 بها عن مجي الاندلسيين الي ملك البلان  
 وعن البلايا التي ستصدر لهم بسبب  
 قبل حوثها :



# فصل في اثباته بدلائل اخرى

وما يجانس ما ذكرناه عنده من الاحلام  
التي قد وافقت الحوادث لم تكن معلومة  
عند الحكماء من الوجوه لا بدواتها  
ولا باسبابها وفاقا مطابقا حتي اذها لا  
ينسبها الي الاتفاق ولا الي الاسباب  
الطبيعية الا عندهم وقبح وقد جمع  
عرتوليانوس في كتابه في النفس من  
مثل هذه الحوادث ما جمل وشهر منقول  
عن المصنفين الذين لا يطعن في صدقهم  
ومنه ايضا روي الاخيلة التي لم تشاهد  
بالعيان فقط بل وسمع كلامها علي ما  
ذكره المؤرخون من المؤرخين الذين هم  
غير مدريين الي التصديق وقد يشهد



به أيضا اناس من المعاصرين لنا الذين  
اقاموا في الصين وفي مقدسيكان وغيرها  
من اقاليم اميرقي ولا يلبث ان تنكسر  
الابحاث العامة المشهورة عن برء المتهمين  
بوطء علي المسكك المحمية التي هي  
منكورة في تواريخ الائمة المتعددة من  
الجرمانيين بل وفي كتب سننهم ايضا:

فصل في حل الشك من حيث ان يحج

المعجزات لم تظهر في زمانها هذا،

ولا ينبغي ان يطعن علينا احد بان

المعجزات لم تظهر في زمانها هذا وبطلت

الانذارات بالزعمات من الحوادث فاذن

يكفي ليللا علي العناية الالهية اذها قد 36

صارت في زمان من الزمنة واما بعد ان

بإثباتها



يا عبادتها وقع الغنا عن اتيان المعجزات  
 فينبغي ان يسلم ان الله يمتنع منها  
 اليوم لحكمة وعناية ليست بدون الحكمة  
 التي انظرها بها في ما مضى ولا يلحق ان  
 السنن الموضوعة لهذا الوجوه التي تجري  
 عليها الالهييات مع ترك المزروعات علي  
 غير يقين تتغير عن حالها لا لمعني  
 وتستهمل علي ذلك التغير بل ان يصير  
 ذلك عند وقوع السبب الداعي  
 الي تغيرها فقط كما صار حين عبادة  
 الاله الحق بطلت في غالب الاسم ولم  
 توجد الا في بقعة من البقاع اعني  
 ارض اليهود فوجب ان ناك امر الدين  
 ان يعرض بالايات المتجددة المترافقة  
 علي



علي الكفر المحيط به وكما صار حين قضا  
الله ان قذيع الشريعة المسيحية فتمستقر  
في اقطار المسكونة :-

فصل في فك الاعراض وكثرة الاثم يط

والظلم، بحيث ان كثيرا ما

يظلم اهل الصلاح،

واما ما يستدل به بعض الناس

على عدم العناية فهو ان الماثم قد

غمرت الدنيا بطرفاتها ولو كانت عناية

الاهية ما امكن من اخص افعالها

منع تلك الاثام ودفعها فالجواب عنه

حاضر انه حيث خلق الله الانسان فا

استطاعة ان يفعل خيرا وشرًا وخص

لنائه الخير المحض الضروري الذي



لا يتغير برة فلم يجب ان يجعل ليعمل  
 الشر منعا يناقض تلك الاستطاعة  
 37 اما سائر وجوه المنع التي لا تناقض تلك  
 الاستطاعة كوضع الشرايع مع اظهارها  
 والمواظاة الباطنة والظاهرة والوعود والوعيد  
 فلم يغفل الله عن وجه منها مع انه ايضا  
 لا يغفل المائثم فتجاوز الحد بالاطلاق  
 حتي ينقطع بها قد بذر الممالك او دمي  
 بها علم شرايع الله بالكلية ادى اما الشرور  
 التي لم يمنعها فغيبها فايقة بينة من حيث  
 قصير اما عقابا لغيرهم من الائمة واما  
 اصلاحا لمن خرج من سبيل الطاعة  
 او ان يظهر باهل الفضل عبرة لغيرهم  
 يفتنون بها في الصبر والاجتهاد



ثم ان اولادك الذين يظن الناس ان  
 انا هم قد اهلتي فزبد هم الله عقابنا  
 عوضا عن طول امهالهم حتي يفعل ما  
 يريد الله بالذين فعلوا ما لا يريد الله :  
 فصل في رد هذا الاعتراض بعينه لاثبات كما  
 بقا النفس بعد فنا <sup>ال</sup>جسد ،

وان نرى احيانا بعض الفجار  
 لا يحقهم العقاب وبعض الصالحين  
 يستولي عليهم ظالمون حتي يعيشوا عيشا  
 شقيا بل وكثيرا ما يقتلون بعضا ب شنيع  
 فلا ينبغي ان نحتج بهذا على عدم العناية  
 في الامور البشرية ان قد ثبت وجوبها  
 بالادلة اليقينية بل بالاحري ان نستدل  
 به كما جعله افضل الحكماء لبيان على بقا



الانفس قايدين حيث الله يعتني  
 بافعال الناس وهو عادى ومع هذا  
 تجري الامور على هذا الحال فلا بد  
 من انظار يوم الحساب بعد هذه الحياة  
 حتي لا يبغي اثم عظيم بلا عقاب ولا  
 فضيلة عظيمة بلا ثعرة وثواب واما هذا  
 الاعتقاد فهو يمتني على استقرار بقا  
 الانفس بعد فنا الاجسام :-

كب فصل في اثبات بقا لانفس بالتقليد،  
 واما هذا الاعتقاد فهو قديم قد  
 انتشر تقليدا من الابطا الاولين في غالب  
 الامم من نوى الانس والادب كما  
 فظهر من اشعار اوميروس ومن الفلاسفة  
 لا من اليونانيين فقط بل والذين  
 يعرفون



يعرفون بالدروانيين عند الافرنجى  
 والبراهمة عند الهنود وما اخبر به عدة من  
 المصنفين عند المصريين والاثراكى  
 والجرمانيين وكثيرا ما وجد في كل  
 الحساب بعد هذه الحياطة لا عند  
 اليونانيين فقط بل وعند القبط والهنود  
 كما قد اعلمنا اسعرايون وهورجينيس  
 اللاتينى وبلوطرخيس وبيجوزان  
 يضاف اليهم ما جاء بالنقل على ان  
 ستحرق هذه الدنيا في آخر الزمان  
 كما وجد قديما عند ارسطس  
 والشيبيلات ويوجد الان ايضا في  
 اليفات اويديوس ولوكادوس وعند  
 السامانيين من الهنود ويدل على ذلك  
 هذا



هذا ما اشعر به بعض المتبحرين من  
تقرب الشمس الى الارض وحين جي  
اولا الى الجزاير المعروفة بالكنايات  
واميرقي وغيرها من الاماكن المتباعدة  
قد وجد عند اهلها هذا الرأي في بقاء  
الانفس وكون الحساب :

كج فصل في ان لا ينقض هذا القول  
بدليل من الادلة

ولا يمكن ان يوتي بدليل ما ماخون  
من طبائع الموجودات التي ينقض بها  
هذا الاعتقاد القديم المجتهد مع علمه  
قاده بين ان كل شيء يفسد فهو  
يفسد اما بفعلية الضم عليه كفساد البرد  
بشدة الحر او بطلان الموضوع الذي  
يتعلق



يتعلق به كإبطال — نظم القدر بكماله  
 القدر او بعدم السبب الفاعل كإبطال  
 الضوء بغييب الشمس ولا يجوز ان يقال —  
 في النفس قول — من تلك الاقاريل لا  
 الاول — منها لانه لا يمكن ان يوتي بشي  
 يضاد النفس بل من طبيعتها الخاصة  
 بها ان تجتمع فيها الاضداد في زمان  
 واحد بالنحو الخاص بها يعني العقلي  
 ولا الثاني لان ليس ثم موضوعا متعلق  
 به طبيعة النفس واذ لو كان ذلك  
 لكان الجسم الانساني وان ليس كذلك  
 فيظهر من حيث ان القوي الجسمانية  
 تدعى بالعمل فالنفس وحدها لا يخنها  
 تدعى من العمل وايضا ان القوي الجسمانية  
 قسرها



تضرها زيانة فضيلة المدركات كالبصر  
 40 الذي يضره شعاع الشمس وأما  
 النفس بحسب ما يكون الاشياء  
 التي تدركها اتم وافضل  
 كالصور المجردة عن المادة والكليات  
 يزاد كمالها وان القوى المتعلقة  
 بالجسم فهي تتصرف بالاشياء المحدودة  
 بالمكان والزمان الذي هو حال الجسم  
 وأما النفس فادها تدرك ما لا نهاية  
 له وما هو ازلي وكما ان النفس لا تتعلق  
 بالجسم في فعلها فكذلك لا يتعلق  
 كونها به لان طبائع الاشياء التي لا  
 تشاهد بالعيان فلا تدبيل الي معرفة  
 طبيعتها الا من جهة ظاهر افعالها والوجه  
 الثالث



الثالث من اوجه الغشاق فلا دخول له في  
 هذا المعنى لانه لا يمكن ان يوتي بالسبب  
 الفاعل الذي تستمد النفس منه استمداد  
 متصلا وليس لك ان تقول ان في الوالدين  
 سبب مثل هذا حيث ان العادة ان تبقي  
 الاولان بعد عدم ولديهم وان اردنا ان  
 ناتي بسبب تستمد منه النفس فلا يمكن  
 ان يكون شي غير ذلك السبب  
 الاول الكلبي الذي ليس فيه  
 نقصان من جهة قوته ابدنا وكون  
 نقصان من جهة ارادته يعني ان الله  
 يريد بطلان النفس فلا يمكن ان يستدل  
 عليه بوليل من الاية:



كـ فصل في ان عدة اشياء تعين

علي تقرير بقا النفس ،

واما الدلائل التي يستدل بها علي خلاف  
هذا القول يعني علي بقا النفس فهي  
كثيرة ظاهرة الاحتجاج كتسلط الانسان  
علي افعاله والاشتياق الي دوام البقا  
المغروز في جبلته وقوة هجس الضمير  
وتعزيزه نفسه علي الافعال الحسنة  
4x وان كانت اشق ما يكون وتمسكه  
بالرجاء وتعني به نفسه علي الافعال  
القيحة ولا سيما ان اقارب الموت كانه  
يشاهد اليقين الحار وهذا بالتعريف  
عجز اعين الظالمين عن منع تائده في  
قلوبهم وان اجتهدوا بنكي علي ما شهر



من امرهم

فصل في اذنه يلزم من هذا القول

ان غاية الانسان هي السعادة

وعدم هذه الحياة

وانا كادتي طبيعة النفس علي هذه

الحال اذها لا تصير لها في ذاتها

اسباب الفساد وقد فهمنا الله بعلامات

كثيرة منه اذ يرين بقاها بعد فساد

الجسم فلا يمكن ان يعرض للانسان

غاية ما التي هي اليق به ووجه

من سعادة تلك الحال في دار البقا

وهذا ما زعم افلاطون والفيثاغوريون ان

خير الانسان هو ان يتشبه بالذئب بحسب

الطاقة واما تلك السعادة فاي شي

هي



هي وكيف تكتمس به قد يستطيع الناس  
 ان يثبتوا عنه بما لا يدرك والتخمين لكن  
 ان كان الله تعالى قد اعلن شيئا عن امره  
 هو لا محالة اصح ما يعرف وايقنه وحيث  
 ان الشريعة المسيحية تدعي انها قد اتت  
 من هذا بما هو اكثر وافضل مما يوجد عند  
 ساير الملل فسيبحث عن صحة دعوتها في  
 المقالة الثانية من هذا الكتاب ، والحمد  
 لله .



## المقالة الثانية

فصل في بيان ان الشريعة المسيحية

تستحق ان تسمى بالشريعة الصالحة،

والاثبات ذلك يبين ان يسوع قد جاء الي

الدنيا وعاش فيها واده قتل بموت شنيع،

بعد التوجه بالسؤال الي المسيح

الذي هو ذو ملك في السموات ان يوبدنا

بروح منه علي البحث عن الحق واظهاره

فاعلم ان غرضنا ليس هو ان نشرح قواعد

دين المسيح جميعها بل ان نبين ان دين

المسيح هو اصح الانبياء وايقنها فنبتهدي

ونقول ان يسوع الناصري قد جاء الي

الدنيا في ما قدم واقام في ارض يهودا

في دولة طيبريوس ملك الروم فهو امر

مشهور



مشهور مجتمعا عليه لا عنى النصارى  
 المتفرقين في افاق الارض جميعها فقط بل  
 وعند اليهود ايضا الذين هم موجودون  
 الان والذين صنفوا الكهنة منهم في  
 زمن من الازمنة بعد ذلك ويشهد بذلك  
 الوثنيون ايضا يعقبي من المصنفين الذين  
 هم ليسوا من اليهود ولا من المسيحيين مثل  
 سوبوتوفوس وتقيتوس وبلينيوس الاصغر  
 وكثير من الذين جاؤا من بعدهم  
 وان يسوع هذا قد صلب بامر بلطس  
 البنطى فيقرره النصارى كلهم مع  
 كونه عارا لهم عند باقي الملل اذ هم  
 يعبدون الرب الذى هذا حاله ويقرره  
 اليهود ايضا الذين كثير منهم قد  
 حكم



حكم المسيحيين متفوقين في مهاراتهم  
 مع علمهم اذهم مبعوضين من النصاري  
 اشد بغض لان ابا رهم كاذوا يحشون  
 بللاطس علي صليبه والمصنفون من الوثنيين  
 ايضا الذين قد ذكرناهم صرحوا بذلك  
 بل وبعدة بزمان طويل وجدت قصص  
 شهيرة بللاطس ومن كثر ذلك فيها حتي  
 ان النصاري في بعض الاوقات كاذوا  
 يلتجون اليها في الاستدلال علي  
 صحة اعتقادهم ويستشهدون بها ولم يكن  
 يوليانيوس ولا غيره من المضامين لدين  
 المسيح يذكر ذلك ابدا بحيث انه لا  
 يمكن ان يتصور خمر ايقن من هذا  
 الذي ثبت بعدة الشهادات لا اقول



من أشخاص الناس فقط بل ومن الامم  
 المتخالفة ولك من مع كون الامر  
 كذلك **دري** انه معبود كالرب في  
 اقاليم الارض المتباعدة في الغاية وليس  
 ذلك في عصرنا فقط او ما قرب منه بل وفي  
 ما قبله الي ان ينتهي الي العصر الذي  
 كان قريبا من وقوع ذلك الامر **دري**  
 الي ملك فيرون ملك الروم الذي في  
 زمادة عوقب كثير من عبان المسيح  
 من اجل هذا فقط يعني لادهم عبادة كما  
 شهد به تاقيةوس الذي ذكرناه  
 وغيره



فصل في ادلة مع ناسك عبدة ج

من بعد موته من الناس الذين

هم اولوا العقل والادب،

وقد كان ناسكها في عبادة المسيح

عدة من نوى العقول اللطيفة

والذين لم يخلوا من العلم مثل سرجيوس 44

والي قبرس ونيوسيوس الاريوسفغوسي

وفوليكرفوس ويوستينوس وايرينيوس

واثيناغوراس واوريغينيس وترتوليانوس

واكليمنيس الاسكندراني وغيرهم

حتى لا نذكر الان احدا من جملة اليهود.

فصل في ان لا يمكن ان يكون سبب ن

ذلك غير المعجزات التي اتي بها،

وانا كان هولا علي هذه الصفة

فلا



فلا يمكن ان يوتي بسبب  
 دعاهم ان يستاثروا بعبادة ادمسان  
 قتل بموت شنيع ولا تنبها مع ان غالبهم  
 قد فشيوا في الغير من الانيمان ولم يكن  
 في دين المسيح سبيل الي شي من الاكرام  
 او النفع غير انهم بعد ان اجتهدوا في  
 البحث كما يجب على اصحاب العقول  
 في الامر العظيم وجدوا ان الخبر الذي  
 قد فشي عن المعجزات التي صدرت عنه  
 صحيح وثبتت بالشهادات المصنوعة القوية  
 مثل ابراه المرثي من الامراض الصعبة  
 المزمعة بهجرت كلامة ظاهرا بشهادة الجماعة  
 وفتحة عيون الاكهم وكثيرة الخبرات  
 واشياعه من الخبر اليه يور الالوف المتعددة  
 الذين



الذين امنكتهم الشهادة بذلك واحياوه  
 موتى والكثير مما يشاهد بها وهذه الاخبار  
 من صدرت عن اصل يقيني لا شك فيه حتى  
 انه لم يتجرس كلوسوس ولا يوليادوس  
 حين صنعوا الكتب في الرد علي النصاري  
 ان ينفيا صدور بعض المعجزات عن  
 المسيح واما اليهود فيقرروا صريحاً في  
 كتبهم انهم

فصل في انه لا يجوز ان تنسب  
 تلك المعجزات لا الي القوة الطبيعية ولا  
 الي القوة الشيطانية بل اذها علي كل وجه  
 صدرت عن الله

اما الافعال التي اشرنا اليها اذها<sup>45</sup>  
 لم تصدر عن القوة الطبيعية فيظهر حسب  
 ان كفاية



الكفاية من تسميتها بالمعجزات  
والعجائب وانما ليس من الممكن  
بالقوة الطبيعية ان تبرا الامراض الصعبة  
بمجرد الكلام واللمس في الحال فانه  
لو امكن بوجه من الوجوه ان قدس  
ذلك الاعمال الي القوة الطبيعية  
لكان قد اعترض عليه بذلك في ما سبق  
من الزمان المخالفون للمسيح نفسه  
حين تصرفه في هذا العالم  
ولانجيله بعد ذلك وبهذا ايضا يستدل  
علي انها لم تكن سحرا لان اكثر  
افعاله قد كان فعلها ظاهرا  
بمخاض القوم الذين كان فيهم كثيرون  
من العلماء يبعثون بالمسيح يرمون  
جميع



جميع أفعاله فيضاف الي ذلك اذ  
تكرر مرارا الاعمال المتشابهة وان  
الصانرات عنها لم تكن للساعة فقط  
بل هي باقية وان اتوصلت تلك الامور حق  
التامل يلزم من كل وجه ما يقرر  
اليهود ايضا ان تلك الافعال قد صدرت  
عن قوة هي فوق القوة البشرية اي من روح  
من الارواح اما صالحة او غير صالحة وهذه  
الافعال اذها لم تصدر عن روح خبيثة  
يظهر من حيث ان تعليم المسيح الذي  
اوتي بملك الافعال اثباتا له بضمان  
الارواح الخبيثة لانه ينهي عن عبادة  
الارواح الشريرة ويبعد الناس عن جميع  
خبيث الاخلاق الذي تفرح به  
تلك



تلك الارواح ويظهر مما يشاهد من الامور  
 46 بعينها ايضا ان حيثما قبل تلك التعليم  
 قد بدلت عبادة الشياطين والعلوم  
 السحرية ويعبد الاله الواحد وتبغض  
 الشياطين الذين قوتهم وسلطانهم اذها  
 قد انكسرت عند مجي المسيح فهو مما اقر  
 به فرقوريوس ولا يجب ان يعتقد  
 ان روحا من الارواح الخبيثة تكون  
 في حال الجهالة بحيث ان تأتي  
 بالافعال وهي مكررة التي لا فرق ان منها  
 شيا من المجد او النفع بل على الضد  
 الخسران والذل في الغاية بل ولا يليق  
 بحكمة الله واحسانه بوجه من الوجوه  
 ان يظن انه يترك الشياطين يخذعون  
 به كرههم



يذكرهم الناس الصافيين من  
كل خبيث واصحاب البر والتقوى  
كما كان حال النصاري الاولين  
على ما اشتهر من سموتهم لا فيها عيب  
ومن عدة البلايا التي لقوها بسبب صفتهم  
وحسن ذياتهم:

وان قال القائل ان افعال  
المسيح قد صدرت عن الارواح الصالحة  
ولكن عن التي هي دون الله فقد قر  
بقوله ذلك ان الله رضي بها ان الارواح  
الصالحة لا تفعل شيئا الا ما هو مقبول  
عند الله وتجيدها له حتي لا تذكر  
الان ان البعض من افعال المسيح  
كادت علي حال تشهد عن نفسها ان الله



هذا هو مبدءها كاحياء اشخاص عدة من  
 الاموات واما الله لا ياتي بالمعجزات ولا  
 47 بان ان يوتي بها لغير سبب وانما يجب  
 علي واضع الشريعة الحكيم ان لا ينقض ما  
 قد شرعه الا لامر عظيم موجب فلكي ولا يمكن  
 ان يوتي بالسبب الذي من اجله صارت  
 هذه المعجزات مروي ما جاء به المصيح  
 اي ان تكون شهادات لتعليمه بل  
 ولا امكن الذين شاهدوها ان يتدخلوا  
 في انفسهم سديبا غيره وحيث كان منهم  
 كثير من ذوي النيات الصالحة  
 كما قلنا فهو حرام ان يقال ان الله  
 قد فعل ذلك ليطغيهم به ومن اجل هذا  
 السبب قد كان كثير من اليهود  
 الذين



الذين عاصروا المسيح او ما قربوا عصره  
والذين لم يمكن احد حملهم الي ان  
يبتلوا شيئا من الشريعة التي وضعها  
موسى كالذين يعترفون بالناصريين  
والابيونيين يعترفون ان يسوع كان  
معنا ارسل من السماء

فصل في ان قيامة يسوع تحققت و  
بالشهادات التي يستحق التصديق بها،  
ويوازي هذا الدليل الماخون من معجزات  
المسيح الاخر ماخون من قيامة ورجوعه  
العجيب الي الحياة بعد ان صلب  
ومات وقبر فان ذلك ما يزعم النصارى  
في جميع الاماكن والافاق لانه صحيح  
فقط بل وانه اعظم اركان ايمانهم ولم  
يكن



يكن يجوز في لك لولا الذين دعوا الناس

الي الايمان بالمسيح في ابتدا الامر قد اقموا

سامعهم باليقين ان الامر كان كذلك

ولم يكنهم اقناع في وي العقول علي 48

في لك الا باثباتهم انهم انفسهم شاهدوا

الامر عيانا فانهم لولا في لك الاثبات لما

كان صدقهم احد ممن له ايسر مسكة

من العقل وخصوصا في تلك

الازمنة التي فيها طاع تصدقهم بوجوب

لهم اعظم الشكاي والخطر وامر بانهم

قد اثبتوا في لك باعظم ثبات فهو بين ما

تصرح به كتبهم وكتب غيرهم ويظهر

من الكتب ايضا انهم استشهدوا له

خمسة اية رجل من الذين شاهدوا

يهوذا



يسوع وهو حيا بعد موته وليس من عادة  
 الكاذبين ان يستشهدوا مثل هذا  
 العد من الناس وان يجتمع مثل هذا  
 العد علي شهادة الزور فهو محال  
 ولو لم يكن من المشهور سوى هؤلاء  
 الاثنا عشر المشهورين الذين اشاعوا  
 تعليم المسيح لوجب الاكتفا بهم فانه  
 لا يصير احد شريرا لغير سبب ولا للقاييل  
 ان يقول اذ هم عملوا في ذلك طلبا للمعز  
 والكرامة حيث ان حكم الاكرام  
 والاعزاز كان للمؤمنين واليهود الذين  
 رن لوهم وشنعوهم ولا اذ هم عملوه طلبا  
 لاكتساب المال ان الامر ضامن علي  
 الضمان فان المعتقون بهذا الاعتقاد  
 فكثيرا



فكثيرا ما عوقبوا بسلب المال وان لم يكن  
 هذا فلم يقدرُوا ان يدعوا الي قبول  
 الانجيل الا بعد ترك الاعتناء بالامور  
 الدنيوية ولا يتصور ان شي اخر من  
 منافع هذه الحياة يحلهم الي الكذب  
 49 ان تعليمهم الانجيل بعينه اعرضهم للكد  
 والجوع والعطش والضرب بالمقارع والحبوس  
 واما الثناء والمدح عند ابننا جنسهم فقط  
 فاهم هو امر يستحق ان الناس الاميون  
 الذين بعدت سيرتهم واعتقادهم من  
 الصبر يهتموا الشايد والبلايا في هذا  
 المقدار طلبا له مع انهم لو لا الوعد الالهي  
 لم يمكنهم ان يترجوا فوجة من الاجرة  
 ان يقبل تعليمهم الي هذه الغاية ان  
 يخالف



يخالفه ميل الطبيعة التي همتها مصروفه  
 الي ما ينتفع به ولا تلتفت الي غير ذلك  
 وكان يخالفه ايضا حكم الولاة في  
 كل موضع ثم ان المدح والثناء علي  
 اي حال كان فلم يستطيعوا ان  
 يهتوا انفسهم بطول بقاء حيث انهم من  
 اجل ان الله قصدا منه اخفي عن الناس  
 زمان انقضا العالم كانوا دائما يتوقعون  
 ظهوره كانه قريبا كما صرحت به  
 كتبهم وكتب من تبعهم من النصاري  
 فما بقي للطاعن عليهم الا ان يقولوا  
 اذهم اقوا بالكذب طلبا لتشجيع شريعتهم  
 واما هذا لو تميز الامر حق التمييز  
 فليس مما يسوغ ان يقال عنهم لاذهم  
 لا



لا تخلصوا ان يكونوا على وجه من وجهين  
 اما اذهم قد صدقوا في ضمير خواطرهم  
 ان ذلك الدين صحيحا واما اذهم لم  
 يصنفوه وادما ان لم يكونوا مصنفين  
 اذهم صحيحا بل لو لم يكونوا مصنفين  
 اذهم افضل الايمان لما اختاروه بترك  
 ما هو الهواه من الايمان التي هي  
 اعظم امانا واكراما بل ومع كونه  
 صحيحا لما يتخذونه ديننا لهم لولا ايمانهم  
 ان الاعتقاد به كان ضروريا لا بد منه  
 لاسيما حيث انهم استطاعوا بتقديهم ايسر  
 النظر والتجارب ان يعملوا في الحال  
 ان هذا الاعتقاد يوجب هلاك العدة من  
 النفوس الذي من يتخير سببه لغير  
 سبب



سبب فجنائته مماثل جنائته الفتاكي  
 وان كانوا يومنون ان دينهم صحيحا  
 بل وانه افضل الاديان وانه يجب  
 الاعتقاد به علي كل وجه ونلكي بعد موت  
 معلمهم لما كان الي نلكي سبيل لولم  
 يبق معلمهم بها وعدمهم من ادبعاثه بعد  
 الموت فان عدم وفائده بذاك كان  
 يدعو كل السالم العقل الي الكفر به  
 وطرح ما قد سبق عنده من الايمان  
 ثم ان كل دين من الاديان وبالاخص  
 دين المسيح ينهي عن الكذب والشهادة  
 بالزور لا سيما في الامور الالهية فان  
 لكان من المحال ان حجب الشريعة  
 وبالاخص التي هي علي هذا الحال  
 يعلمهم



يحملهم الي الكذب ومع هذا فانهم  
رجال غير ملومين في اديان  
معيشتهم حتي لم يجدوا لغفون لهم ما  
يشنعون عليهم غير انهم اميين والذين  
هذا حالهم فهم ابعد الناس من  
التزوير واختراع الكذب وايضا لم يكن  
فيهم الامن لقي اشد ما يكون من  
البلايا من اجل اعتقادهم بقيامة يسوع  
والكثير منهم قتل بعد ان عذب باقواع  
العذاب وان يسوع ان يقال ان الشخص  
من اشخاص الناس السالم العقل فحتم  
مثل هذه الشئ ابي من اجل راي خاطري  
بالله لكن ان يرضي لا شخص واحد  
فقط بل عدة من الذين لم يكن يعتمدهم ان  
قيل



قيل اذنه باطل بان يحتملوا العذاب  
 والشدة ايد من اجل ما ليس بصحيح مع  
 علمهم اذنه ليس بصحيح فهذا محال لا  
 يصدق بتهمة اما هؤلاء اذهم لم يكونوا من  
 الجهالة واهل نقص الراي يظهر حسب  
 الكفاية من اخلاقهم وكتبهم والذي  
 قد قلنا عن هؤلاء الاولين فيجوز ان يقال  
 ايضا عن هؤلاء الذي ناني علانية  
 ان المسيح قد قرأ له مالكا في  
 السما مع اذنه لم ينقصه شيء من العلوم  
 اليهودية ولا رجالا كرام لو قد صار في سندن  
 اباية وبالضد الاعتقاد بالمسيح اوجب  
 عليه احتمال بغض اقاربه والاستغفار  
 المشقة ذوات الخطر والشدة في افاق  
 العالم



العالم جميعه ثم بعد ذلك ان يقاها  
العقوبة الشنيعة :-

ز فصل في فك الاعتراض بانه يظهر ان

امر القيامة من الممتنعات ،

وليس الخالف ان يبطل صدق هذه

الشواهد المتواترة المسندة الا ان يقول

ان الامر بعينه يعني امر القيامة غير

ممكّن لا سبيل اليه بوجه من الوجوه

علي حال الاشياء التي قلزم التناقض

ولا يجوز ان يقال ذلك في هذا

الامر انما وجب ذلك لو زعم احد ان

الشخص من الاشخاص صار حيا وميتا

في ان واحد لكن ان يعون الميت الي

الحياة خصوصا بقدره الله الذي ارزقه

الحياة



الحياة اول مرة فليس ما يدل عليه  
 انه ممنوع ولم يرافقه الحكمة انه غير  
 ممكن فان افلاطون قد ذكر ان  
 مثل هذا حدث لايريس الارمني  
 وايراقليدس البنطي انه حدث لامرأة  
 وايرودايس انه حدث لاريستيوس  
 وبلوطرخيس انه حدث لآخر وهذه الاخبار  
 ان صحت وان لم تصح فاذها تشهد بان  
 ادققت ارا العلماء في ذلك الامر انه ممكن  
 فصل في ان لو سلمت قيامة المسيح بعد ح  
 الموت لزم الاعتقاد بصحة شريعة

وحديث ان رجوع المسيح الي الحياة  
 ليس بمنع وقد ظهر صدقه بالشهادات  
 العظيمة الكافية التي الزمت بكى



احد علماء اليهود ان يقر صحة هذا الامر  
 وهذا المسيح كما يعترف به اذباة وغير  
 اذباة اتي بشريعة جديدة علي ان قبولها  
 وصية الله فيلزم الاعتقاد بصحة شريعته  
 حيث اذباة مما يخالف عدل الله  
 وحكمته ان يكرم بهذا الحظ الوافر  
 من الاكرام من ياتي بزور في امر عظيم  
 الشان مثل هذا وخصوصا ان قبل موته  
 قد كان ينذر اصحابه بموته وصفة  
 موته ورجوعه الي الحياة وعلمهم ان السبب  
 لكون هذه الاشياء كلها هو ان تكون شهادة  
 لصحة شريعته :

ط فصل في ان دين المسيح افضل الانبياء  
 وهذه الدلالات الديني نكرناها تصدر



عن ذوات الافعال ولنعملها الان الاخر  
 التي تصدر من ذوات الشريعة انما ينبغي  
 اما ان يذكر انما عبادة الله كلها الذي  
 هو امر لا يخطر ابد على بال من يوم  
 بوجوه الله واعتمانية بالخلقات ويعتبر  
 كون الانسان ذاق عقل لطيف واستطاعة  
 اختيارية في الخير والشر الخلقية وان  
 فيه اسباب الثواب والعقاب واما ان يقبل  
 هذا الدين يعني من المسيح لا من اجل  
 الشهادات الماخوذة من الافعال التي  
 ذكرناها فقط بل وايضا من جهة الاشياء  
 التي هي باطنة له ان لا يمكن ان يوتي  
 بدين من سائر الاديان في اي صا من  
 القرون والاهم جميعها الذي هو افضل جوابا



او اكمل وصايا او اعجب وجهها ان تشربه

ي فصل في بيان ذلك من جهة فضل  
الثواب المعد لمعتقديه ،

قلنا **بدي** بن ذكر الثواب بعني الغاية  
المعرضة للإنسان فان ذلك علي ما يقال  
اول مقصود وان كان متاخرا في حصول  
الوجوب فموسمي بوضعه في بين اليهود  
لو نظرنا الي ظاهر عهد شريعته لم يعد  
شيئا مما يفوق خيرات هذه الحياة  
الغانية فانه وعدهم بالارض المخصبة  
والمخازن المملوءة من الغلات والغلبة علي  
اعدائهم وطول العمر بالصحة وبقا الذراري  
مع الرجا الصالح وانه لو بقي شي ورا هذا  
فهو مستجوب بالاطلعة والمرموز لا يستخرج  
معناها



معناها الا بالقياسات الدقيقة الغويصة  
 ونعي فلكي جماعة من الذين زعموا انهم  
 تابعين لشريعة موسى يعني الزنادقة  
 ان اطرحوا التمني بالخيرات المزمومة  
 في ما بعد هذه الحياة بتة واما اليونانيون  
 الذين انتقل اليهم العلم من الكلدانيين  
 والقبط فمن كان له عندهم رجاسا  
 بالحياة بعد فهاب هذه الحياة الظاهرة  
 قد تكلم عنها في اعظم قلعة المقيمين  
 كما يظهر من خطب سقراط ومن  
 قاليفات طوليبوس وسينقي وغيرهما وان  
 ارادوا ان يحتجوا علي اثبات ما قالوا  
 لم يكادوا ياتون بشي من اليقين حيث  
 غالبي ما اتوا به لا يصح في الانسان باكثر  
 مما



مما يصح في ما غيره من الحيوان  
 وحديث شعر غيرهم بذلك فلا عجب انهم  
 تصوروا قناسخ النفوس تتمتع بة من الناس  
 الي البهايم ثم من البهايم الي الناس  
 وحديث ان هذا ايضا مما لا يسنن الي  
 شي من الشهادات او الدلالات اليقينية  
 مع انه امر لا شك فيه ان للانسان  
 غاية ما معرضة له غلا البعض وقالوا ان  
 الفضيلة كفت هي جزاء لنفسها وان  
 الحكيم لا يخلوا ان يكون سعيدا  
 بحسب الكفاية ولو عذب بانواع العذاب  
 ولكن هذا الرأي قد اذكرة غيرهم  
 وهو محل الازكار لانهم نظروا حق  
 النظر ان الامر الذي يوجب الخطر  
 والخسران



والخسران والعذاب والهلاك لا يستحق  
 ان ينسب اليه السعادات ذاهيك من  
 السعادات القصوى الا ان رضي الناس  
 باتباع ظاهر الالفاظ التي لا توجد  
 قوتها معان حقيقية ومن اجل ذلك  
 زعموا ان الخير الاعظم الذي هو غاية  
 الانسان يوجد في الامور التي تدرك  
 لذتها بالحواس ولكن هذا الحكم  
 ايضا قد بالغ الكثير من الفلاسفة في  
 ابطاله من حيث انه يبطل لكل صلاح  
 وكل فضيلة التي زرعت حبوبة في القلوب  
 ويهوي بالانسان الذي رفع خلقه  
 لطلب المعالي الي منزلة الانعام المكبوبة  
 لا تنظر شيئا سوى ما هو في الارض  
 وفي



وفي مثل هذه الشكوك العظيمة قد  
 كان الناس ضالعين علي غير يقين في  
 الزمان الذي اتي فيه المسيح  
 وكشف حقيقة امر الغاية ان وعد  
 اقباعه في ما بعد هذا الدهر لا الحياة  
 بغير موت ووجع ومشقة فقط بل وانها  
 ستصحب باعظم اللذات ويكون ذلك  
 ليس لجزء من جزي الانهتان فقط اي  
 للنفس التي قد اشتهر عنها عندهم  
 اما بالكدس واما بالموافاة انها قرجا لها  
 السعانة بعد هذه الحياة بل ولها جسم ايضا  
 وذلك في غاية العدل حتي الجسم  
 الذي كثير ما يلزم احدهما له الشين ايد  
 والالام والهللك ايضا من اجل الشريعة  
 الالهية



الالهية لا يعدم حظا من الثواب وامر  
 الذات التي وعد بها فليست هي بذاتية  
 كذات الولاييم التي يمنون انفسهم  
 بها غلاظ اليهود ولذات الجماع التي  
 يعدن انفسهم بها المسلمون فان تلك  
 الاشياء مخصصة بهذه الحياة الغاذية  
 مالدعات للغنا حيث الماكل يقصد بها  
 حفظ الاشخاص الحيوانية والجماع  
 موضوع لا يبقا الانواع بل هي فلما جسم  
 نشاطنا يوم وحسن فوق حسن النجوم  
 وللمنفس الانراكي بغير ضلال حتي  
 انراكي الله تعالى والعناية الالهية ايضا  
 وكشف كل ما هو الان خفيا  
 مستورا والدعوة للارادة ان هي مشغولة  
 بمشاهدة



بمشاهدة الله والتعجب فيسه وتجيده  
وبالجملة كل شي علي حال اعظم  
واقضل مما يمكن تصوره في الخاطر  
بالنسبة الي ما هو افضل واعظم في  
الامور الدنياوية،

يا فصل في ابطال الاعتراض بان  
الاجسام اذا بليت لا يمكن ردها،

ويتم به مع المخالفون هذا الاعتراض  
الذي قد اتينا بالجواب عنه بالآخر  
ويقولون انه غير ممكن بوجه من الوجوه  
ان اجسام الناس التي قد بليت تعود  
الي ما كانت عليه واكن هذا القول  
ليس له دليل يستند اليه فان حيث علي  
ما اتفقت عليه الفلاسفة بغير تغيير الاشياء



بأي تغيير كان تبقى المادة المصاحبة  
 لقبول الانواع المتباينة ليس للقاء  
 ان يقول اما ان الله جهل في اي مكان  
 وان تباعدت ابعدها يكون توجد اجزا  
 تلك المادة التي كانت لجسم الانسان  
 او انه يعجز عن ردها وتجدد تركيب  
 بنيتها وان يفعل في عالمه ما فنظر اهل  
 الكيمياء يفعلوه في التناوير والوان  
 ان يجمعون بين المتجانسات وان كانت  
 متفرقة وانما الشيء وان تغير ذوة بأي  
 تغيير كان انه يرجع الي صورته الاصلية  
 فتوجه الى المثالات في الامور الطبيعية  
 كما يظهر في بزور النيران ودطغة  
 الحيوان وليس مما يعجز عن فك  
 الاعتراض



الاعتراض الذي اتوا به في امر اجسام  
 الناس التي اكلتها الوحوش والحيوانات  
 ثم عان غيرهم من الناس واكل  
 تلك الحيوانات فان الجواب عنه ان  
 الاكثر مما يוכל لا يصير جزءا من  
 جسم الاكل بل يصير منه الفضول  
 وزوائد البدن كالبلغم والصفرا  
 وما الباقي الذي يصلح للاغذية  
 فالكثير منه يتحلل بالامراض والحرارة  
 التي من داخل والهوا المحيط بنا من  
 خارج وان كان ذلك كذلك لا شك ان  
 الله تعالى الذي يعتني بانواع  
 الحيوانات حتي لا يتلف احد منها  
 يقدر ان يحفظ اجسام الناس بالعناية  
 الخاصة



الخاصة حتي ما ياكله منها الغير من  
 الناس لا يستحيل الي جوهرهم كما جرت  
 العادة في السموم والاولوية وبالاحري  
 حيث اده يظهر من حال الطبيعة ان  
 اللحم الانساني لم يجعل غذا للناس وهب  
 ان لا يكون الامر كذلك بل يلزم لاتمام  
 جسم الشخص ان يسترد شي مما اضيف  
 الي جسم شخص آخر فلا يمنع هذا الا  
 يكون ذلك جسم ذلك الشخص بعينه  
 ان وفي هذا العالم يقع في اجزا الاشياء من  
 التغير ما هو اعجب حالا من ذلك بل  
 وتوجد بعض الذباب في الدون وجوهر  
 النبات والخمر في صغيرها ومنها يستحدث  
 ويعود الي ما كان عليه من المقدار وان  
 تقررت



في

تقرر في هذه الأمور والكثير مما يشابهها  
فلا يوجد ما يلزمنا أن نعد من المحال  
أن الجسم بعد أن يلي يمان كهيئته  
وقد أقر أهل العلم كزروست عند  
الكلدانيين وغالب الرواقيين ومن  
المشايين ثيودوروس أنه ممكن وأنه  
سيدر

باب فصل في بياضه من جهة طهارة وصايا

هذه الشريعة في أمور عبادة الله

أما الخصلة المادية التي تفوق به  
شريعة المسيح هماير الشرايع التي قد  
كانت أو تكون أو يتصور كونها فهي  
غاية طهارة وصاياها في الأمور الإلالية  
بعبادة الله وفي غيرها من الأمور فإن عبادات  
أهل



اهل الاوثان في غالب اقاليم الارض  
 قد كانت مشحونة بالقساوة كما  
 صرح به يرفوريوس ويخبر عنه الذين صاروا  
 في البر والبحر في عصرنا هذا فان جرت  
 العادة عندهم في غالب البلدان ان قرضي  
 الهتهم دون ما الناس وهذه العادة مما لم  
 يبطله ولا ان اب اليونانيين ولا روميين  
 الرومانيين كما يظهر مما يخبر في  
 كتبهم عن الذبايح التي ذبحت لمعبودهم  
 دكوس اومستينس عند اليونانيين وعن  
 اليوناني واليوثانية والافرنججي والافرنجية  
 الذين ذبحوا لزيوس لاقهاريس والاسرار  
 التي كانوا يعبدون عنها بالاسرار المظاهرة  
 اما لكيريوس واما لديريراير الهتهم  
 فكانت



فكانت مشحونة بكل قذيف  
كما ظهر بعد انكشاف ستر سرهم علي  
ما صرح به اكلهميس الاسكندراني  
وغیره واما الايام التي جعلت عيادا  
يكرمون فيها الهتهم فاذها زينت  
بالمناظر التي استحبها قاطون الحكيم ان  
يحضرها بل استعجبها واما بين اليهود  
فما يوجب فيه شي من الحرام او القبيح  
ولكن كيلا تعدل الامة التي هي كثيرة  
الميل الي عبادة الاوثان عن الدين الصحيح  
وضعه الله لهم مثقال بعدة من الوصايا  
في الاشياء التي بذواتها ليست  
بخير ولا شر كذب الالهام والختان  
وقد قيل السكون وترك الاشغال  
في



في السبت ونهي عن الكثير من المأكولات  
وانتقل بعض هذه الفرائض الي شريعة  
المسلمين وزيد عليها بتكريم الخمر واما  
الشريعة المسيحية فهي من حيث ان الله  
تعالى هو روح خالص تامرنا ان نعبد  
باخلاص الروح وبالأعمال التي هي  
على غاية الصلاح بذواتها واولم  
يات الامر بها وكذلك لا تامر بختان  
البشر بل بختان الشهوات ولا ان نعطل  
عن جميع الأعمال بل عن ما هو حرام  
منها ولا ان نتقرب لله بدم الأضام  
وشكومتها بل اذا لو دعت الحاجة اليه  
نتقرب له بدم ادغسنا شهادة الحق وان  
نعتقد ان الصدقات التي نشارك بها



60 الفقراء من خيراتنا انما اعطيت الله ولا  
 قاصرنا ان تمتنع عن بعض انواع المأكولات  
 والمشروبات بل ان تمتنع بكل نوع  
 منها بحسب ما يليق بالصحة وان في  
 بعض الاوقات نقتنع ابدنا بالصيام ونسلكها  
 الي خدمة النفس حتي ترتفع الي المعالي  
 بزيادة النشاط واصلا اعظم اجزا الدين  
 واجل خصالها فهو الثقة الخالصة  
 الي الله فصلاح بها الي الطاعة  
 الحقيقية حيث انا نكل على الله  
 بجميع احوالنا وطمعنا بصدق مواعيد  
 بآيها من غير شك الذي منه يتولد  
 الرجاء والمحبة الخالصة لله ولقربنا  
 ومن اجل ذلك تمتنع اواصره ليس  
 كحال



كحال العبيد لخوف العقاب بل  
 لنرضية ويصير لنا هو من لطفه ابا ومجازيا  
 واما ما امرنا به من الصلاة فليس هو ان  
 نطلب الغنا والمجد وغيرهما مما كثيرا ما  
 صار سبب الضرر للطامعين فيه بل ان يكون  
 اول مظلومنا الاشياء التي يمجى الله  
 بها ثم نطلب لانفسنا من هذه الغايات  
 ما نعت حاجتنا الطبيعة اليه ونوكل ما بقي  
 الي العناية الالهية امنين الي اي حال  
 يرجع الامر واما الاشياء التي تروى الي  
 الابديات فنطلبها بجميع اجتهادنا اي  
 غفراننا لما سبق منا من الذنوب وفي  
 المستندف المعونة بروحة لنعتصم بها من  
 كل ما فرهب او نرغب به من المشاق  
 والمالان



والمملان وثبتت في طريق الصلاح  
فهذه هي العبادة لله التي نعت اليه  
السنة المسيحية ولا يتصور شي اليق بالله  
61 منها ومثلها ما اوجبت علينا من حقوق  
قربنا ايضا :-

يح فصل في بيانه مما امرنا به من حقوق  
المواطنة والموانة التي يجب علينا  
حفظها لابنا الجنس وان قد ظلمونا ،  
ان ندين الاسلام قد نشاء في الحروب ولا  
يركبن الا الي الحروب وكان  
انتشاره بالحروب والجهان وكان لكى شرايع  
اللاقونيين التي برعت في ما بين شرايع  
اليونانيين قد اشعر ارسطوطلميس ان غاية  
مقصودها كادت البطش والبأس في  
الحروب



الحروب وشنع عليها بذلك مع انه  
ايضا نفسه يقول ان تحارب البربر الذين  
من غير ملتهم وجنسهم فهو مما يوافق  
الطبيعة ان بخلاف ذلك قد يصح ان ما  
الوافق بالطبيعة هو الصداقة والموافقة  
بابنا الجنس فادما اي شي اعظم في الظلم  
من ان يعاقب قاتل الاحياء من الناس  
والذين يقتلون الاسم منهم نفعه واحدة  
يظهرون الشرور بالظفر كاذبة من الاعمال  
التي يتعاقب بها ومع هذا فمن ينه رومي  
التي قد اشتهر صيتها في افاق الدنيا  
جميعها فلم تقلد هذا الصيغ الا  
بالحروب التي كثيرا ما كانت فيها ظلم  
ظاهرا كما انهم يعترفون عن انفسهم



في امر غزاة سرون ينديا وقبرس وبالمثل  
 عليه عند غالب الامم كادت الغزاة  
 من خارج التخور امرا غير شنيعة كما  
 هو من كور عند الثقاة من المورخين  
 واما طلب الانتقام فهو على راي  
 ارسطوطليس وطوليبوس نوع من انواع  
 الغضبيلة ومجارات السيفيين كادت من  
 مفترجات اهل الاوثان في محاضرتهم وطرح  
 الانطعال شي كثير الوجوه عندهم  
 وانما العبرانيون فشرعتهم وان ابيهم  
 اظهر واكن حيث انهم امته غلبت عليها  
 حدة الغضب قد تركى او ابعج لهم شي  
 من اشيا هذا الغم مثل العنف  
 على سبعة امم من الذين كادوا  
 اهل



اهل لذلك ولكنهم لم يقتصروا على هذا  
 حتي اذهم بغضوا باشد البغض جميع  
 المخالفين لهم كما هو بين حتي الان  
 من صلواتهم التي افوها في الدعاء علي  
 النصارى واما ان يشغوا غيظهم بحكم  
 المجازاة وان يقتل القاتل علي يد قريب  
 المقتول مفاجاة بغير حكمة فهو  
 مباح لهم في نص التوراة واما شريعة  
 المسيح فهي تنهي بالكلمة عن مجازاة  
 من ظلمنا بالقول او بالفعل كيلا ما  
 كرهنا من الشر في غيرنا ثم نستحسنه  
 باقيان مثله وادما قاهرنا ان نحسن الي  
 اهل الخير خاصة ولكن ان نحسن الي  
 اهل الشر ايضا افتداء بالله تعالى الذي



منه لما ضو الشمس والنجوم والهوا  
والرياح والامطار ومثلها من الانعام التي  
تعم جميع الناس :

فصل في بيانه مما اوصينا به في ما  
يتعلق بامر التزويج ،

اما ازواج الرجال والامراة الذي  
يستمر به تماسك النوع الانساني فهو امر  
يستحق اعتنا الشرايع به الي الغاية  
ولا عجب اذ ترك مغفولا عنه عن اهل  
الاوثان ان الزنا والفجور قد تعدى من خواص  
معبوداتهم بل ولواط الذكور بالذكور  
فاعدنوا عنه بقوى الهتهم التي اضيف  
الي جماعتهم في ما قدم جنههين يس  
وبعد ان يذروا وس علي جزا هذا الفعل  
الخبث



الخبيث وهذه الفاحشة كثيرا ما توجد<sup>63</sup>  
 عند المسلمين ايضا وهي ما استحلها اهل  
 الصين وغيرهم من الامم واجتهد بعض  
 فلاسفة اليهودانيين على ان يعبروا عن  
 الامر القبيح باسم حسن واما هؤلاء  
 فلاسفة اليهودانيين فحيث ان فضلاءهم  
 اهتموا الاشتراك في النساء ما فعلوا  
 الا ان يجعلوا المدينة باسرها بيتا جامعا  
 للعواهر ان الحيوانات الغير ناطقة فلها  
 ايضا عهد زوجي ما وكم بالاحرى  
 يلحق بالانسان الذي هو اظهر  
 الحيوانات انه لا يولد من اصل مجهول  
 كيلا تبطل محبة الوالدين والاولاد  
 بعضهم لبعض وانما شريعة العبرانيين  
 فهي



فهي تنهي عن كل فجور ولكنها تجيز ان  
 يباخذ الرجل عدة من النسوان وتبيع  
 للرجل ان يطلق زوجته باي سبب كان  
 وهذا جايز عند المسلمين ايضا وفي ما سلف  
 اعلم ان اليونانيون واللاتينيون وقجائزوا  
 الحق فيه حتي انهم كانوا يمتكون نسائهم  
 لغيرهم يتمتعون بهما مدة من الزمان  
 كما فعل قاتون واللاقوديون واما  
 شريعة المسيح التي هي في غاية الكمال  
 تنفذ الي اصول الاثم ومن راو المرأة  
 عن نفسها او نظر اليها بخبيث النظر  
 تجعله مستحقا لعقوبة الله الناظر الي  
 القلوب وتلزمه جنائة ما قد اشتهاه وان  
 لم يفعل بخبيث ان كل الصداقة ان  
 كانت



كانت خالصة كانت دايمه لا تنحل  
رباطها امرت ان قلك الصداقة التي  
هي التيام النفوس ومشاركة الابدان  
تدوم علي هذا الحال كما يستحق  
الامر وهذا لا محالة ادفع لتربية الاولاد  
ايضا وقد كان البعض من الاسم  
الوثنية من اقتصر علي امراة واحدة  
كالجرمانيين والرومانيين ويقتدي  
النصارى بهذا لكي المراة حيث اذها  
خصصت نفسها لزوجها كما في بهجارة  
متساوية منه وتصير امرت البيت  
وسياستها احسن نظاما ولا يصير  
اختلاف الامهات سبب المخالفة  
للاولاد :



فصل في ما يتعلق باستعمال

الخيرات الزمانية ،

ولنكلم في ما يليق باستعمال

الاشياء التي يعبر عنها العامة بالخيرات

فاننا ننظر ان السرقات قد استبيحت عند

بعض الامم الوثنية كالصريين

والاستبرطافيين والذين منهم لم يبيحوها

للاشخاص من الناس بالجملة كانوا

يتجرون للاشتغال بها كالرومانيين

الذين قال لهم خطيبهم اذه لوجوه

عليهم ان يرون لكل واحد ما له قد ينبغي

ان يرجعون الي الاكواخ ومع اذه لا يوجد

عند العبرانيين شيء مثل هذا ولكنه

منها جوز لهم اخذ الربا من الاجنبيين

حتى



حتي تطابق الشريعة اخلاقهم علي  
 وجهه ما ولاجل هذا وعدتهم بحصول  
 المال والغنا لو ادقنوا لها فاما شريعة  
 المسيح انهما لا تنهي فقط عن الظلم مطلقا  
 لابناء الجنس كلهم بل وتامرنا ان  
 لا نعتني بملك الاشياء الفانية حيث ان  
 نفوسنا لا تستطيع ان تجتمع في اعدائها بين  
 الامرين الذان كل منهما يشغل الانسان  
 عن غيره وكثيرا ما يجد باذنا الي الهموم  
 المتخالفة ثم ان الاهتمام في اجماع المال  
 وحفظه فيوجب علي الناس عبودية ما  
 وعذابا الذان يفسدان اللذة التي تترجا  
 من المال واما ما تقنع به الطبيعة فهو  
 النزر اليسير ينال بالسهولة من غير



كثرة الصد والتفقة ولكن اذا منع  
 الله شيئا مما يزيى علي هذا فلم يوصر  
 بان ذرية في البحر كما فعل بعض  
 الفلاسفة جهلا منهم ولا ان قد خرب لغير  
 قايمة ولا ان تصرف به بل ان نعين به  
 فقر غيرنا اما هبة واما قرض اما مالنا  
 كما يجب علي المترفين بانهم ليسوا  
 بآرباب هذه الاشياء بل انهم وكل الله  
 الاب الاعلي وخزينة لان الاحسان  
 الموضوع في محبة فهو ن خيرة مشكوة  
 بالرجاء الصالح لا يصل اليها ضرر لان  
 غش اللصوص ولا من انواع الكوائت وقد  
 صارت لنا اسوة عجيبة عن هذا الجون  
 الكامل في ما فعلت النصاري الاولي



حين ارسلوا من بلان مقدونيا واخيينا ما  
يستعين به اهل ارض يهودا علي  
احتياجاتهم كان مكان افاق الدنيا  
جميعها كانت اهل بيت واحد وقد اضيف  
الي هذا ايضا في شريعة المسيح الحذر من  
رجا للمكافاة او لللاكرام كيان يفسد  
الاحسان به الذي يبطل قبوله عند الله  
ان اقصى به شي سوى مجد الله وحده  
وكيان يتعمل احد لخدمة ما عاة البخل  
ان يتعلمون به باذنه يخاف علي نفسه  
انه ربما حين طعن في العذر او وقعت  
عليه بليّة ما يصير محتاجا الي  
ماله قد وعدت الشريعة حافظي  
وصاياها بالاعتنا الخاص من عند الله  
وليكن ايوا



وليزن ان واثقة به تنكرهم ما ظهر من  
 عنايته في ارزاقه الوحوش والالعام وتزيينه  
 الكلاء والازهار وادبه لا يلبث بنسان  
 فشك في صدق الله الكريم القدير حتي  
 لا يصدق بوعده ان لم يقبضه علي رهنه كانه  
 كريم غير موثوق به ❦

فصل في اليهين،

هو

الحديث قد نهى عنه في هابير الشرايع  
 ولكن الذي تامل به هذه الشريعة  
 الغاضلة فهو ان لا تخلف بته الا ان نعت  
 الضرورة اليه وانا نستمر على الصدق في  
 جميع اقوالنا حتي لا تضطر الي اليهين  
 ابدا ❦



فصل في ما سواه من الأعمال  
وبالكلمة فلا يوجد شيء حسن في  
الكتب الفلستينية عند اليهودانيين ولا في  
حكم العبرانيين إلا وتضمنه هـ  
الشريعة وهو مفروض فيها بامر الله  
نعني في ما يتعلق بالحيا والنسك والجنون  
وحسن الاخلاق والعقل وحقوق الولاة  
والرعية والوالدين والاولاد والساكنة والعبيد  
وفي ما بين الزوجين وبالخصوص في  
التجته عن الرضايل التي تشبه بالفضائل  
وقد اطغت عن من اليونانيين والرومانيين  
وهي طلبة الاكرام والمجد واما مقتضي  
جملة الوصايا فهو ما يتضمنه الامر الجامع  
العجيب ان يحب الله اكثر من كل



شي وقربنا مثل انفسنا يعني ان فعل  
لغيرنا ما يجب ان يفعل بنا ،

ج فصل في فك الاعتراض الماخون من  
الاختلافات التي هي بين  
المسيحيين ،

وان يعترض علي فضيلة صفة المسيح  
التي نعظم شاذها بوجوه عدة ارا مختلفا  
عند النصارى حتي افترقوا بحسبها  
فرقا فالجواب عنه حاضرا ان نلك امر يقع  
في غالب العلوم اما بحسب قصور العقل  
واما بحسب الاهوية التي تعوق الناس  
عن التمييز ولكي نلك الاختلافات  
في الاراء فهي محدودة بالحدود المتفق  
عليها القوي توخذ منها الحجج في  
المشكلات



للمشكلات كما يقع التجادل في  
 الرياضيات هل يمكن قربيح الدائرة  
 ولكن لا يجادل في هل اذا ازيدت  
 المتساويات عن المتساويات فالباقيات  
 تكون متساوية ويظهر ذلك ايضا في  
 الطبيعيات والطب وغيرهما من العلوم  
 وكذلك اختلاف الاراء في ما بين  
 النصارى لم يعقهم عن الاجماع علي  
 أعظم امور الدين واجلها اعني علي ذلك  
 الوصايا التي من اجلها عظمنا شاة  
 ويدل هذا الامر بعينه علي صحتها  
 حيث ان الذين بالغوا في البغض بعضهم  
 لبعض حتي القتل عدا للخالفة من  
 كل جهة مع ذلك لم يتجاسروا ان  
 ينكروا



ينكرون وعول قلوبك الوصايا من  
 قبل المسيح ولو كانوا ممن لا يمتثل  
 أوامرهم وان اراد احد ان ينقض هذه  
 الاقوال ايضا فمثلته مثل الغلا سفة الذين  
 زعموا ان الثلج ليس لونه ابيض وكما يدفع  
 قول اولائك بالمشاهدة الحاسمة فكذلك  
 يبطل قول هذا باتفاق فرق النصاري  
 جميعها والذين ايضا التي الفها  
 النصاري الاول والتابعون لهم ثم التابع  
 للتابعين من المعلمين الذين كان منهم  
 من قتل لاجل ايمانهم بالمسيح فان  
 الجمع عليه عند هؤلاء كلهم انه هذه  
 المسيح فيحلف على من اراد ان يقضي  
 بالحلف ان يقرر انه هكذا كما يصح  
 قول



قول افلاطون وزينوفون وغيرهم من  
السقراطيين في امر حكم سقراط وقول  
اهل الرواقيين في مسا قلد هم زينون  
منعهم اياه :

فصل في استدلال علي فضيلة الشريعة  
المسيحية من جهة فضيلة

صاحبها ،

الثالث مما قلنا ان الشريعة المسيحية  
تفضل به علي الشرايع التي قد وجدت  
او يتخيل وجودها هو الطريق الذي  
به نعي الناس الي قبولها واسباب  
تخولهم فهمها فالواجب ان تقدم لهذا  
النظر البحث عن حال صاحب الشريعة  
وعلم ودرجة انما اصحاب الحكمة



و الیونانیة قد كانوا یقرون عن انفسهم  
 اذهم كانوا ان لا یاتون بشی من  
 الیقین حیث الحق كاذب رسب فی سفل  
 البیر یستصعب اخراجه وقد عجز عقولنا عن  
 ادراك الالهیات كما تعجز عیون  
 الخفاش عن ان تنظر فی ضوء الشمس  
 وایضا فلام یكن احد منهم الا وقد ندس  
 بشی من القیایح حیث ان بعضهم كان  
 یلاطف الملوك وبعضهم كان مغرما  
 بالنساء وبعضهم نا وقاحة كلبة واما  
 الدلیل علی تحاسد بعضهم لبعض فهو  
 مجازلتهم فی اللفاظ او فی الاشیا التي  
 لیست بشی وعلی غفلتهم فی ما یتعلق  
 بعبادة الله ان الذین منهم كانوا  
 یصدقون



يصدقون كون الله واحدا مع ذلك  
 تركوا عبادة وعبدوا الاشياء التي قد عرفوا  
 انها ليست بالهة ان جعلوا ما انصف عليه  
 عند الجمهور قاضونا للدين ثم اذهم لم يثبتوا  
 شيئا من اليقين في امر الثواب للمصالحين  
 كما يظهر من خطبة سقراط الاخيرة عند  
 قرب موته اما محمد صاحب هذا الدين  
 المشهور قد كان مفرطا بشهوة النكاح  
 طول حياته فهو مما لا ينكره اتباعه ثم  
 انه لم يات بما يتحقق ان الثواب الموضع  
 في النكاح والولائم الذي وعدهم  
 به سوف يصير حياء ولا يقال انه عا  
 حياء بعد موته بل هو يبقني من فؤنا  
 بالدين الي يومنا هذا اما موسى صاحب  
 الشريعة



الشربعة العبرانية فهو رجل فاضل ولكنه  
 70 لا يبري بها يلام عنه بالكلية حين  
 انه لم يقبل امر الرسولية الي فرعون  
 التي قلده الله اياها الا بعد تكرير  
 الالباء واظهر شيئا من الشك ايضا في ما وعد  
 الله من اتباع الما من الصخرة كما يعترف  
 علماء اليهود به واما المعجودات التي وعد قومه  
 فيها في التوراة فلم يكن ان ياتوا شيئا  
 منها بنفسه ان كان يتبع في الاماكن  
 الغير معمورة مبتليها بكثرة تخالف  
 قومه عالية ولم يزل الي تلك الارض  
 المباركة واما المسيح فانه علي ما وصفته به  
 اتباعه بري من كل خطية ولم يوجد من  
 اتخالفين من يشهد عليه بشي من الخطية



قلز

ثم انه لم يكلف غيره امرا الا وهو فعله  
بنفسه فانه امثال كل ما وصاه الله  
وكان اخلص ما يكون في جميع  
احواله واعظم صبرا في احتمال الانا  
والالام كما بين بصبره علي عذاب  
الصليب واكثر محبة الي الناس حتي  
لاعدايه ايضا والذين الزموا القتل حتي  
كان يشفع لهم الي الله ويستغفر لهم  
واما الثواب الذي رجاه اتباعه انه اخذ  
بنفسه علي افضل اوجه فهو مما قد شاع  
وثبت بالذلالات اليقينيه وانه بعد ان  
عان حيا ظهر لعدة من الناس الذين  
سمعوهم ولمسوه ايضا وشاهدوا اثنا عشر  
حين رفع الي السما وانه اخذ هناك  
اعظم



78 اعظم سلطان يظهر مما افاضه علي ائبائه  
 ان يتكلمون بالبلغات التي لم يتعلموها  
 وما سواه من الكرامات كما وعدهم  
 بها عند اقتراقة منهم وبعد ان صح وقوع  
 هذه الاشياء جميعها فلا يجوز ان يشك  
 بوجه من الوجوه في صدقة او قدرة  
 علي الاجاز ما وعدا به من الثواب ويكفي  
 هذا ايضا دليلا علي فضيلة هذا الدين  
 علي سائر الاديان بحسب ان معلية فعل  
 بنفسه ما امر به غيره واخذ لنفسه ما  
 ضمن لغيره من الثواب :

د فصل في بيان فضيلته بحسب

الوجه العجيب الذي انتشر به،  
 فانه تبر الان الامور التابعة لهذه السنة  
 التي



التي شرعها المسيح والصادرة عنها  
فانها لو قومت حتى حلف التامل فوجب علي  
كل المعتقد ان الله يعتني بامور الناس  
ان يصدق انهم من عنده تعالى وحيث  
انه كان يدين بالعناية الالهية ان  
تجعل افضل الامور اعلمها واوجدها قد  
صار هذا الحال حال الشريعة  
المسيحية التي نشاهدها عيانا انها  
انتشرت في اوروبا جميعها حتي في  
الاماكن الموعدة في اقصى الشمال  
وبها لمس دونه في اسيا جميعها حتي  
جزايرها التي في وسط البحر وفي مصر  
ايضا والكهنة والهنس من اجزا افريقي  
غيرها ثم في امريقي ايضا وان ذلك  
لم



لم يحدث في زماننا هذا فقط بل وادسه  
صار في ما سلف يظهر من التواريخ  
القديمة ومن كتب النصراني ورسوم  
الهجاء مع والتقليد القديم المحفوظ الي  
الان عند بعض اسم العجم عن اسفار ثوما  
واذرياس وغيرهما من الرسل ومعجزاتهم  
ويظهر ايضا ما صرح به اكلهيس  
وترتوليانوس وغيرهما الي اي مقدار  
في البعد شاع اسم المسيح وانتشرت  
شريعته عند البرتانيين والجرمانيين  
وغيرهم من ابعد الاسم في زمانهم فاي  
دين من الاديان يقدر ان يفاخرها بسعة  
انتشارها فانك لو قلت لي قد بين الوثنيين  
فقد قلت عن اسم واحد لا عن دين  
واحد



واحد فنادهم لم يعبدوا مغبوطا واحدا بل  
 بعضهم كان يعبد النجوم وبعضهم  
 العناصر وبعضهم الاثغام وبعضهم الاشياء  
 ليس لها وجوه وليست لهم عبادة علي  
 نسف واحد ولا في ماخوفة من معلم  
 عام للكل اما اليهود وان كانوا  
 متفرقين ببلان شتى لكنهم امة واحدة  
 ولم يكن لديهم فهو مشهور من بعد  
 زمان المسيح بل وشربعتهم قد اشهرتها  
 النصاري اكثر مما اشهرتها اليهود  
 بانفسهم اما نحن الاسلام فيدان به في  
 كثير من البلان ولكن ليس بوحدة  
 ان في تلك البلان بعينها يدان بدين  
 المسيح وفي البعض منها الداينون



به أكثر عددا من غيرهم ان بخلاف  
ذلك لا يوجد المسلمون في كثير من  
الاماكن التي يوجد فيها المسيحيون  
كما فصل في بيان ما قلناه من حيث ضعف  
حال الذين دعوا اليه واميتهم

وبعد هذا فينبغي ان ننظر في حال الان  
التي بواسطتها اخذ دين المسيح في النهر  
والزبانية حتى يعارض بساير الانبياء  
في هذه الجهة ايضا فالمشهور ان غالب  
73 الناس يعتقدون باسوة الملوك ونوي  
العز وعلي الخصوص اننا اقتردت بها  
حكم النواميس والقهر ومن هذا الاصل صار  
النهر الانبياء الوثنية ودين الاسلام فاما  
الذين فشيروا دين المسيح اولاً فلم يكونوا  
في



في حال عدم السلطان فقط بل من ان في  
الناس منزلة كالصبيان من والنهاسجين  
وما يشابههم ومع ذلك ذوا سلطة هؤلاء قد بلغ  
ذلك التعليم في مدة نحو ثلاثين سنة لا  
الي جميع اجزاء ملكة الرومانيين فقط بل  
وحتى الفرثيين والهندي ايضا وليس ذلك  
في ابتداء الامر فقط بل وفي ما قرب من  
ثلث قرون من الزمان بدو وسط اداس اميين  
وبغير شي من العرهبين او الترهيبين  
بل مع اشد منعة من عند اصحاب الدولة  
اقبل هذا الدين في حد دموء حتى ادة من  
قبل دخول قسطنطين في دين المسيح كان  
ان يكون المسيحيون اعظم حزبا من حزبي  
الروم واما عند الهولنديين فالدين دعوا



الناس الي مكارم الاخلاق. ارغبوهم في  
 انفسهم بواحدة سائر العلوم فلا طوفيون  
 بعلم الهندسة والمشاؤون بالفحص عن  
 طبائع الحيوانات والنباتات والرواقيون  
 في الدقايق المنطقية والفيتاغوريون بعلم  
 الحساب والتأحين وكادت لكثير منهم  
 الفصاحة العجيبة كما لافلاطون وزينوفون  
 وثاوفرسطوس واما الذين دعوا الناس الي  
 قبول سنة المسيح ولم يكن لهم شيء من مثل  
 هذه العلوم واما كلامهم فهو ابسط مما يكون  
 من غير سحر البلاغة حيث انه لم يات الا  
 بالمواعظ والوعيد والوعيد بالفاظ عربية من  
 زخارف المعاني وبحيث ان هذه الاشياء لم  
 تكن لها عن ذاتها قوة تصلح للاقبال الي  
 هذا



هذا الحد من النمو فاللزم ان يعتقد  
ان ههنا ذلك اما المعجزات اظهروها  
او اللطف الخفي من الله او كلاهما معا  
فصل في بيان ذلك بحسب العوايق كبر  
العظيمة التي كانت توجه ان  
لا تقبل هذه الشريعة وتمدع الناس  
من اظهار اعتقادهم

وينبغي ان يضاف الي ما قيل ان الذين  
قبلوا دين المسيح على ايدي اولايك  
الاف كورين لم يكونوا خاليين من كل سنة  
ثانية حتي يسهل اذقيانهم كما كان حال  
من دخل اولاً في العبدات الوثنية وفي دين  
الاسلام فضلاً ان يعهيا لهم قبوله بتقديهم  
تعليم ما كما قهيا لليهود قبول شريعة موسى



يتقدم اسمع مال الختان ومعرفة وحدانية  
 الله يدل بالصد قد كانوا مشكوكين  
 بآراء صابقة ومغالغين بالعان التي هي  
 كالطبيعة الثانية على ما يخالف ذلك  
 الهندسة الجديدة بحديثهم تشيوا في  
 العبادات الوثنية او السنن اليهودية  
 واقروا عليها بوساطة حكم النواميس  
 ومهاجرة ابايهم وكان يضاف الي ذلك  
 ما دمع آخر ليس اقل منه في باب المنع  
 اعني البلايا والشدائد التي لم يجد  
 الداخلون في دين المسيح بدا من ان  
 يقاسوها او يكوفوا على حذر منها وحيث  
 ان طبيعة الانسان تكرة مثل هذه  
 ٧٦ الشدائد في الاشياء التي توجبها لا جرم  
 انها



ادعها لا تقبلها الا في غاية الالباسة والامعذات منها  
 وقد منعت النصارى مدة طويلة عن كل  
 مرتبة مكرمة مع انهم الزموا المغارم وانتهبوا  
 موالهم ونفسيوا عن اوطانهم بل وهذه الاشياء  
 من ايسر ما اصابوا وادما امرهم الي المعان  
 وعذبوا باذواع العذاب التي لم يوجد  
 شي اشد الا ما منها وكثيرا ما الزموا  
 القتل حتي ان الذين صدقوا الكتب في  
 ذلك الزمان فكروا انه لم يهلك احدا  
 بدفعة واحدة لا بقط ولا بطاعون ولا بحرب  
 اكثر مما هلك منهم بالقتل لاجل دينهم  
 ولم تكن تلك الاذواع التي قتلوا بها  
 من القتل المعتان بين الناس بل احرقوا  
 بالنار وصلبوا وعوقبوا باذواع العقاب  
 التي



التي لا تذكر او تخيل من غير ان يقشور  
 من ذكرها ونامت هذه الشواهد  
 الا ان كادت لهم احيانا هفوة ما ليست  
 وطويلة ولا عامة لجميعهم في مملكة  
 الرومانيين الي ما قرب من عصر  
 قسطنطين وفي الغير من البلدان الي ما  
 بعد ذلك ولكن مع ذلك لم ينقص  
 من هم حتي انه بخلاف ذلك عبر عن  
 منهم بانه زريعة حيث ما انبت كان  
 يزيد علي ما حصى منهم ولتقابل سائر  
 الانبياء بدين المسيح من هذه الجهة  
 انما فالبيونانيون وغيرهم من الوثنيين  
 مع انه من عانتهم ان يتجاوزوا الحد في  
 تعظيم ما عندهم لا يخبرون الا عن النذر



القليل من الذين قتلوا من اجل اعتقادهم  
 مدان عن بعض الجوروسوفستيين  
 وسقراط الحكيم وما قل من غيره —  
 وما يمكن ان لا ينكر ان هؤلاء المشهورون  
 كان في طوبىهم ميل ما الي منيحة 6  
 الناس وان يخلدوا صيت افسسهم الي  
 الخلف اما النصارى الذين قتلوا من  
 اجل قسكهم باعتقادهم فاكثرتهم  
 من عامة الناس كان ان لا يعرفهم  
 جيرانهم والنسوان والبنات والشباب  
 الذين لم يكن في قلوبهم ميل لايقا  
 اسمائهم ولا لهم اصل رجا فيه وقد قل  
 من يوجد ذكر اسمه في اخبار الشهرة  
 والقياس الي عدة الذين احتملوا



العقوبة من أجل اعتقادهم في فيهم  
 ولم ينكروا الا في جملة مع  
 انهم لو كانوا اظهروا اقل شيء من الريا  
 حتي ولو بطرح بخور علي مذبح الاصنام  
 لكان اكثرهم ان يخلصوا انفسهم من  
 العقوبة وهذا مما لا يجوز ان يقال  
 من اولئك الذين اي ما راي  
 اخفوه في قلوبهم لكن في ظاهر اعمالهم  
 تشبهوا بالجماعة ووافقوهم علي فيهم  
 حتي يكان ان لا يقال — الا عن اليهود  
 والمسيحيين انهم قتلوا طلبا لمجد الله  
 ولا يقال — لك عن اليهود ايضا في ما  
 بعد زمان المسيح وقل من يقال عنه  
 من هم في ما سبق لوقولوا بالمسيحيين  
 الذين



الذين من احتمال العقوبة منهم لأجل  
 شريعة المسيح في بلد واحد من البلدان  
 كان أكثر عددا ممن قتل من اليهود  
 في جميع الاوقات ان كل ما قاسوه من  
 مثل هذا شهادة لحق الله كان في  
 زمانه منتهى واضمحس الملكين وحيث  
 ان الشريعة المسيحية تفوق مبادئ الشرايع  
 بحسب هذا الاعتبار ايضا فوق عظيمها  
 فهي لا محالة اشرف الانبياء واولي  
 بان تقبل منها وهذه كثرة الناس عددا  
 من كل جنس ومن فكر واذهي  
 في اماكن وازمنة مختلفة الذين  
 اثروا القتل شهادة لصحتها قد  
 لا محالة على امر عظيم ما يكون سبب  
 شجاعتهم



شجاعتهم هذه وهو لا يتخيل ان يكون  
غير نور الحق وتأييد روح الله تعالى :-  
كج فصل في رد علي من يطلب الدلائل  
اكثر عددا او اقوي الزاماً،

وان قال قايل انه لم ير في ما استدللنا  
به علي صحة الشريعة المسيحية  
وقضائها كفاية ويطلب ما هو اقوي  
الزاماً منه فله ان يعرف ان بحسب  
اختلاف الاشياء فوجه الاحتجاجات فيها  
مختلفة كما انه يستعمل في الرياضيات  
وجه مختلف بها ووجه اخر في  
الطبيعيات ووجه اخر في المشوريات ووجه  
اخر في البحث عن حال ما قد صار وفي  
البحث عن هذا يجب ان يعتمد علي  
الشواهد



الشواهد التي لا يشك في صدقها وان  
لا يكفي بها لبطل كل ما يستفاد  
به من كتب التواريخ والكثير من  
صناعة الطب ايضا بل وبر الوالدين من  
الاولاد ان ليس سبيل الي معرفتهم ان  
بهذا الوجه وانما الذي اراد الله ان  
نصدق علي وجه يعد صدقنا اياه طاعة منا  
له فاراد ان لا يظهر ذلك حق اظهار الاشياء  
التي تدرك بشاهدة العيان او بالبرهان  
بل بما يكفي صدقنا واقناعا لغير ابي  
حتي يكون كلام الانجيل كما يحكي  
الذي تجرب به العقول الممكن  
اصلاحها لانه حيث ان الدلالات التي  
اثبتنا بها قد دعت عدة من اهل الصلاح  
والعقل



والعقل الي قبولها فمن اليقين ان ما عند  
غيرهم من الكفر لم يصد ر عن عدم  
الدلائل بل من حيث انهم لا يحبوا ان  
ما يخالف هواهم يصدق بانه صحيحا  
حيث انه مما يستصعب عنهم ان  
يعتبر كون طلب العز وغيره من المنافع  
العالمية كما يجب علي من يقبل ما  
اخبر به عن المسيح ويتشبه لامتثال  
اوامره ويظهر هذا من حيث انهم كثيرا  
ما يصدقون الغير من الاخبار التي ياتي  
بها اصحاب التواريخ وان لم تشهد صحتها  
الا باسنان الي الشواهد حيث لم تبق لها  
اثار الي يومنا هذا كما تبقى في الاخبار  
عن المسيح اما مما يعترف به اليهود  
المرجون



الموجرون الآن وامام من جماعات النصاري  
 الموجرون في جميع البلدان وهذه الاشياء  
 لا بد لها من سبب وبحيث ان الله ليس  
 بهمكن ان ان امة بقا دين المسيح وغاية  
 مدعة الله شاره تنسب الي شي مما يتعلق  
 بالطاقة البشرية فالواجب ان تنسب الي  
 المعجزات الالهية وان ينكر احد كون  
 المعجزات علة لها فانهما هذا بعينه ان  
 الامر الذي هذه صفة اخذ في قوة  
 انه والي هذا الحد دون معجزة يجب  
 ان يعتقد انه اعجب حالا واعظم شأنا  
 من كل معجزة :-



## المقالة الثالثة

١ فصل في اثبات صدق كتب العهد

الجديد

ومن رصي بها اتينا به من الدلائل  
او بغيرها حتي يسلم ان الشريعة المسيحية  
هي اصح الشرايع وافضلها ان اراد ان  
يتعلم قواعدها واسرارها ينبغي له ان  
يطالع في الكتب القديمة التي في ضمنها  
يوجد بيان تلك الشريعة اعني الكتب  
المعروفة بالعهد او الميثاق الجديد ومن اذكر  
ان تلك الكتب تتضمن فرايض مدونة  
بالمسح كالمتفق عليه عند جميع فرق  
النصارى لهو عائد حيث ظالم انه يلبق  
ان يسلم لكل من هبت من صحيح وباطل



ما يدعون في قواعده اعتقاداتهم اذها  
 مضمون هذا او ذاك ككتاب من الكتب  
 المعلومة كما تسلم للمسلمين ان دين  
 الاسلام يتضمن في قرانهم فان حيث  
 اذنا قد اثبتنا في ما صدق صحة الشريعة  
 المسيحية وتحقق اذها مضمون هذه  
 الكتب لكفي ذلك دليلا على صدق  
 تلك الكتب واكن لو طلب طالب  
 ان يدل — له عليه بما هو اخص من  
 ذلك في باب الدليل فبعضه بدقته  
 القادرون الجمع عليه عند كل من  
 يقضي بالحرف وهو ان كل من رام  
 مناقضة كتاب لم يزل مقبولا عنده  
 اهل قرون عدة فعليه ان يأتي بهجج  
 يهطل



يبطل بها صدقة وان لا يسهط مع ذلك  
فالواجب ان يناد عن ذلك الكتب  
ولا يسقط عن درجته :

ب فصل في ان كتب العهد الجديد  
المنسوبة الي شخص من الاشخاص فهي  
قواليف من ذهب اليه :

ثم نقول ان الكتب التي لم يشك فيها عند  
النصارى وهي مشهورة باسم شخص معين  
فهي لا محالة لذلك المؤلف الذي ذهب  
اليه وهذا ظاهر من جهة انها ذكرت  
عند الاولين كيوستينوس الشهيد  
وايرينيوس واكليدس ومن تبعهم بهذه  
الاسماء بعينها ويضاف الي ذلك ما قال  
ثرتوليانوس ان في زمادة وجدت نسخ  
بعض



بعض تلك الكتب بخط المؤلفين وان  
 اهل جميع الكنائس قبلوا تلك  
 الكتب على اذنها من تاليفهم قبل  
 اجتماعهم في الجامعة العامة ولم يقطع  
 المخالفون من اهل الاوثان او اليهود  
 قط على النصاري باذنبهم نسبوا الكتب  
 الي غير مؤلفيهم اما يوليانوس المارق  
 فهو اوضح بانه ان الكتب التي  
 82 تنسبها النصاري الي بطرس وبولس  
 ومتي ومرقس ولوقا فهي تواليفهم وانما  
 لا شك عند ذوي العقول في التاليفات  
 المنسوبة الي اوميروس وبرجيليوس  
 الشعريين اذها لهما حيث تشهرون  
 بذلك الاخبار المعتمدة المتواترة عن  
 اليهودانيين



اليونانيين واللاتينيين فكم بالاولي  
في امر مولفي هذه الكتب ان نقتنع  
بشهادة غالب الامم الموجودة في افان  
الارض جميعها :

ج فصل في ان الشك الذي صار قد يما في  
امر بعض تلك الكتب قد بطل ،

وان قيل ان في المجموع الذي هو  
اليوم في ايدي النصارى يوجد  
بعض الكتب التي لم تقبل في ابتدا  
الامر كرسالة بطرس الثانية ورسالتي  
يعقوب ويهوذا والرسالتان المنسوبتان  
الي يوحنا وابو غاليليس اي الرويا  
والرسالة المرسولة الي العبرانيين قلنا  
انها لم تزل — قط مقبولة في عدة من  
الكنائس



الكنايش والدليل على ذلك ان القوم  
 اتوا في تصاديفهم بالشهادات المأخوذة  
 منها على انها من ضمن الكتب  
 المقدسة ويدل ذلك ايضا على ان  
 ذلك الكتب كانت ان ذاك مجهولة  
 عند اهل تلك الكنايس التي لم تقبلها  
 منذ اول الامر ولم تعرض عليهم  
 واما على انهم كانوا يشكون في  
 امرها من جهة ما وكنهم في ما يرون  
 لما وقفوا على حقيقة الامر صحوها وقبلوها  
 اقدماء بساير الكنايس كما دراهم  
 اليوم مقبولة في جميع الاماكن بل  
 ولا يعصرون ما يدعيهم الى التزوير في  
 امر ذلك الكتب حيث لا ينتج منها



شي الا ما هو يتضمن وية كثر في ما  
شواها من الكثرة لا يشك في  
صدقها :.

فصل في ان الكتب التي لم تكن  
الي شخص معين يظهر صدقها  
من كيفية حال المصنفين ،

83 وليس له مخالف ان يذكر صدق  
الرسالة الرسول الى العبرانيين من اجل كون  
مصنفها مجهول الاسم ولا ان يذكر صدق  
رسالة يوحنا وابو غاليليس لان  
البعض من الناس يشك هل يوحنا  
الذي في الفها هو يوحنا الرسول ام  
غيره سمي له لان النظر في المؤلفين  
فهو بحسب حالهم لا من حيث اسمائهم  
ولا اجل



ولاجل هذا فقبل عدة من كتب  
التواريخ التي تجهل اسما مولفيتها كما  
جرت في كتاب حرب الاسكندرية  
لقيسر اذما بحديث اذنا فنظر ان مولفة  
كاينا من يكون قد عاش في ذلك  
الزمان وشاهد الامور التي اتى فذكرها  
في كتابه وكذلك بحديث ان الذين  
الفوا الكتب التي ذكرها الان عنها انعوا  
لانفسهم اذهم عاشوا في الازمنة الاولى  
واذهم منحووا من الله المواهب الرسولية  
فيجب ان تقتنع بهذا وان قال قائل  
ان التزوير بمثل هذه الامور ممكن كما  
صار في الغير من التواريخ حتى وباسما  
المولفين قلنا انه ياتي بما لا يجوز  
العقل



العقل يعني ان الذين في كتبهم  
يدعون الناس الي حفظ الحق والتقوي  
هم بانفسهم ارادوا بغير سبب يدعواهم اليه  
ان يوجبون علي انفسهم جرم التزوير  
الذي ليس هو بدفعوا عن جميع ذوي  
الصلاح فقط بل ووجبت عليه عقوبة القتل  
والنواميس الرومانية :

فصل في ان هولاء المولغون لم ياتوا الا  
بما هو صحيح حيث كان لهم اطلاع  
علي يقين الاشياء التي ذكروها،  
فالواجب ان يتحقق عن كتب العهد  
الحديث انهم اذها تاليف اولئك الذين  
نسبت اليهم او تاليف الناس كاذبا علي  
الصفة التي وصفوا انفسهم بها ولو اضيف  
الي



لاني ذلك ما يبين به ان الامور التي  
 اقوا بذكرها كانت معلومة عندهم وادبرهم  
 لم يقصدوا الكذب قد يلزم ان الاشياء  
 التي كتبوها فهي لا بد صحيحة بحيث  
 ان كل الكذب لا يخلو ان يصدر اما  
 من الجاهل واما من حيث التهمة اما  
 مثنوس ويوحنا وبطرس ويهوذا احيث  
 كودهم من الاثنا عشر الذين اختارهم  
 يسوع ليكونوا شهودا لسيرته وتعليمه فلما  
 يمكن انهم يجهلوا شيئا مما اخبروا عنه  
 وهذا ايضا مما يجب ان يقال عن  
 يعقوب النبي اما كان رسولا او علي  
 ما يقول البعض اقرب رحم يسوع  
 وجعلوه الرسل اسقفا في اورشليم  
 وبولس



وبولس ايضا فلا يمكن ان يغلط جهلا  
 في امر الشرايع التي ادعي ادعاؤها اظهرها  
 له يسوع نفسه وهو مالك في السما  
 وكذلك فلم يمكن ان يغلط في ذكر  
 الامور التي صنعها هو بنفسه ولا ان يغلط  
 فيها لوقاس الذي صحبه في جميع  
 اسفاره وقد سهل للوقاس هذا ان  
 يستقصي في صحة ما اخبر به عن قصص  
 حياة يسوع وموته من حيث انه ولد في  
 اقرب مكان وسافر الي ارض فلسطين  
 بعينها ويدعي انه كالم فيها الناس  
 الذين شاهدوا ما جرى من تلك  
 الاشياء ولا شك ان ما يدعي الرسل الذين  
 كانت له مصانقة معهم قد بقي في  
 ذلك



فلك الوقت عدة من الذين ابراهم  
 المسيح والذين شاهدوه حين مات  
 وبعد ان كان حيا وحيث انما تصدق  
 تاقديوس واسويثونيوس وغيرهم من  
 المؤرخين في ما اخبروا عن الامور التي  
 جرت في زمان طويل قبل ميلادهم  
 معتمدين على اجتهادهم في البحث  
 عنها فبالحرى ان يصدق هذا المؤلف  
 الذي يدعي انه اخذ جميع ما قال  
 من الذين شاهدوه عيانا ومما تشهد  
 الاخبار المتواترة له ان مرقس صار  
 صاحب بطرس ملازمه به حتي يظن ان  
 الامور التي كتبها كانت مما املأه  
 عليه بطرس الذي لا يتصور انه جهل  
 شيئا



شيئا منها مع ان الاشياء التي التي بها  
فغالبها موجود في كتب الرسل ايضا  
واما مصنف ابوغاليليس فمن المحال  
انه يغلط في المنظورات التي ادعي انها  
انزلت عليه من عن الله او ان يغلط  
مصنف الرسالة المرسولة الي العبرانيين  
في الامور التي يدعي انه تعلمها من روح  
الله او من الرسل:

فصل في اذهم لم يقصدوا الكذب،  
والثاني مما قلنا انه لم يكن لهم غرض  
ان ياتوا بالكذب فهو مضاف الي ما  
سبق حين اثبتنا صحة الشريعة المسيحية  
وقيامتها من بين الاموات بطريق التجهيل  
لدين المسيح وخبر رجوعه الي الحياة



بعد موقعة وأما فمن يريد أن يناقش  
 ما جات به الشهود من جهة خيائنة  
 فيأثم فعليه أن يأتي بشي يليف أن  
 يصدق أنه أمالهم عن قصد الحق في ما  
 قالوا ولا يجوز أن يقال ذلك في هذا  
 الأمر لأن لو اعترض المعارض أن  
 الأمر هو ما يعنيهم بأذفسهم فيجب أن  
 ينظر من أي جهة من الجهات يعنيهم  
 فانه ليس ما يعنيهم لا لتخصيل المنافع  
 ولا لنفع الشدايد أن من أجل هذا  
 الاعتقاد قد حرموا جميع المنافع ولم يكن  
 شي من الشدايد إلا وقد لقوه فان لم  
 يعنيهم بوجه من الوجوه إلا ليجري مخافة  
 الله التي لا تحب أحدا على الكذب  
 خصوصا



خصوصاً في الأمور التي تتعلق بها الخلاص  
 الأبدى للناس وقد يمنعنا من أن نصدق  
 عنهم ما هو مثل هذا في باب الجرم أما  
 فعلهم الذي بكلمته بين عوا الي  
 التقوي وأما صلاح هديرتهم الحسنة التي  
 لم يطعن فيها أبداً بشي من القبيح حيث  
 لم يجد أعداء الناس لهم ما يشتمونهم  
 عليهم إلا أنهم أميين عاين العلم ومن  
 هذه صفة لا يصلح لاختراع الكذب  
 ولو كان فيهم أيسر ما يكون من الميل  
 إلى الكذب لامتنعوا من إشاعة خطايا  
 أنفسهم وتخليد في كرها كهرابهم  
 جميعهم عند القبض على المصيح وجده  
 بطرس لعله ثلث مرات



فصل في ان المعجزات التي صدرت عن  
 المصنفين قد دل على صدقهم،  
 اما علي الصدي فما ظهر الله الشهادات  
 الشريفة لصحة صدقهم باتيان المعجزات  
 التي صرحوا بها هم او تلاميذهم وادافوا  
 ذكر الاشخاص والاماكن وسائر  
 الاحوال المتعلقة بها حتي سهل علي  
 الحكماء ان يكشفوا بالتفحص عن  
 حال ما ادوا به احق هو ام كذب  
 ويستحق الاعتبار في ما بين المنكورات  
 ما اخبروا به بغاية الثبوت من تكلمهم  
 باللغات التي لم يتقنوها بعلمها في  
 محضر الوف متعدي من الناس ومن اشفاهم  
 الامراض في الحال ظاهرا بشهادة الناس  
 ولم



ولم يخوفهم علمهم ان في ذلك الزمان  
الحكام الذين هم من اليهود كانوا  
اشد بغضا لهم والذين من الروم اذيين اكثر  
جورا عليهم حتي لم يغفلوا عن ان في علة  
امكنهم ان يجنوا بها عليهم فذبا من الذنوب  
من اجل اتيانهم بالشرعية الجديدة  
ولم يجسر اقرب زنادا لهم من اليهود  
واهل الاوثان ان ينجسوا من دور  
المعجزات عنهم بل والمعجزات التي اتي  
بها بطرس فقد فكرها افليغون  
مرلي ان ربانوس الملك في قارنخه  
والنصارى ايضا في الكعبين التي  
عرضوا بها بيمان اعتقادهم على الملوك  
ومشيوخ الروم اذيين والولاة تكبروا  
فكرها



فكرها كاذها اشهر ما يكون من  
 الاشياء التي لا يهبط الي الشك فيها بل  
 ومما تصرحوا به قدوام القوة العجيبة  
 تظهر بها الكرامات عند قبورهم فبي عدة  
 قرون من الزمان مع علمهم ان لو كان  
 الامر غير صحيح لامكن اصحاب الدولة  
 بطلانهم ورد عليهم بالعقوبات والخزي  
 واما المعجزات التي قلنا انهما عند  
 القبور فهي كثيرة جدا وشهدت لها  
 عدة من الثقات الي مقدار حتي الزم  
 ايضا برفوريوس ادعاء عدو النصاري  
 قرار صدقها:



ح فصل في اثبات صدق كتبهم حيد

تضمن فيها امور عدة دل عليها ما جري

ادها اعلنت لهم من قبل الله ،

88 وقيما قلنا كفاية لمن انصف وان

وجدت غيره دلالات عدة التي قلنا

صدق ذلك الكتب وما يشهد ذلك

ما يوجد فيها من الاذنارات بعدة من

الحوادث التي لم يكن للناس سبيل

الي التقدم بمعرفة عنها عن ذواتهم ولكنها

تجقق بها صار على اعجاب وجه

كالاذنار بسرعة اذ تشار هذه الشريعة

وسعتها وبدوام بقايتها وبإذكار غالب

اليهود لها ونحول الغير من الامم فيها

وبمفرض اليهود لقابليتها وبتمثيل

الداخلين



الداخلين فيها اشد ما يكون من  
العقوبات من اجلها وبحصار اورشليم  
وخرابها وخراب الهيكل ونزول  
البلايا الشديدة على اليهود :

فصل في اثباته بحسب العناية الالهية  
التي كان يليق بها ان تمنع عن  
ايمان الكهنة المزورة والمنسوبة الي  
غير مولفيتها

ثم نقول اذا لو اعتقدنا ان الله  
قد يعتدي بالامور البشرية ولا سيما بالامور  
المتعلقة بمجده وعبادته فمن الاحمال  
انه يهمل عدة الناس من الذين لم يكن  
عرضهم غير عبادته الله بالتقوي واخلاص  
النية حتي يخذعون بالكتابة الغير



صحيحة واما ان بعد افتراق النصاري  
 فرق عدة لم يكن توجد فرقة منها الا  
 وهي تقبل هذه الكتب اما جميعها  
 او غالبها سوى ما قل منها من التي  
 لا تتضمن شيئا مما اسم ينكر في غيرها  
 فهو يدل على عدم ما يطعن به  
 على صحتها بحكم ان تلك الفرق  
 اضطرم الشر بينها بعضا لبعض حتي  
 ان ارتضا بعضها شيئا يكون عادة  
 لشئيتها عندهم الغير لو وجد سبيل الي  
 الشك فيه :



فصل في ابطال ما اعترض ان ي

الكثير من هذه الكتب

لم يقبلها بعض الناس

قد كان اداس ولكنهم قليل عدوا

من المدعين انه من النصاري

ينفون كل كتاب من الكتب

المقدسة الذي وجدوا فيه ما يخالف

رايا ما استاثروا كالذين لشدة بغضهم

اليهود كانوا يشتمون الاله اليهود الذي

هو صانع العالم ويسبون العمارة والذين

بخلاف ذلك لخوف الشدايد التي لم

يكن للنصارى جدا من قبحها

استدروا بالادعاء الي اليهود الذين كان

لهم اظهار دينهم صان ودا لهم وهم امنون



العقوبة واما اولادك قد تغاضهم ساير  
 النصاري في جميع الافاق مع انهم  
 في ذلك الزمان كانوا يصبرون باعظم  
 الازاة حسب ما امرهم به الرسل على  
 جميع المختلفين بالارا الي حد بقا  
 الايمان والتقوى معها واما الطائفة  
 الاولى من هؤلاء المفسدين في دين  
 المسيح قد بطل قولهم سابقا باثباتنا  
 وجوب الاله الواحد الحقيقي الذي  
 هو خالف العالم مع ان تلك الكتب  
 التي قبلوها كي يرايوا الناس انهم  
 من جملة النصاري كانوا جيل لوقا  
 خصوصا تشهد ان الله الذي عبده  
 موسى واليهود فهو بذاته الاله الذي  
 دعا



فاما المسيح الناس الي عبادته اما  
الطايفة الاخرى سيبطل قولهم ان شا  
الله عند رثا على الذين هم يهون  
حقيقة واسدما وفي ما بين ذلك اقول ان  
الذين ينكرون صدق بولس فهم لا  
محالة في غاية الوقاحة حيث لم يكن  
من الرسل من رتب جماعات النصاري  
اكثرا من مائة وقد سميت اليه  
معجزات عدة في ذلك الوقت الذي  
امكن فيه الكشف عن حال الامر  
وانا كانت معجزاته مشهورة كيف  
يجوز ان يشك في صدقه فيما ادعا  
من الروبيات التي وردت عليه من السما  
وتعليق المسيح اياه ومن كان كريمة



عند المسيح في هذه الدرجة الاعلى انه  
اراد ان يعلم الناس شيئا مما هو غير  
مقبول عند المسيح اعني من الكذب  
والباطل فهذا محال واما ما اذكروا عليه  
فهو انه علم الناس ان المسيح قد اعتقه  
اليهود من السنن التي سننها موسى ما لو  
لا صحة الامر لم يكن ما يدعوه ان  
يقوله ان هو بنفسه ختن وامثال اكثر  
شرايع التوراة اختيارا لا ضرورة وكان  
يفعل ويحتمل من اجل دين المسيح  
الكثير مما هو اشف واشد مما قد امرت  
به التوراة او اوجبت له وكان يدعو  
تلاميذه ايضا الي فعله واحتماله  
وهذا يدل على انه لم يقص المستلزم



عند السامعين ولا النافع لهم فحيث اذنت  
 امرهم بدل الانفران بالعبادة في يوم  
 السبت ان يلائموا عبادة الله في جميع  
 الايام وبذلك الشهي اليسير من  
 النفقة الذي اوجبتهم عليهم العوراة ان  
 يصبروا على انتهاك جميع اموالهم وبذلك  
 اراقة دماء الانعام بان يتقربون الي الله  
 بدماء انفسهم وهو ذكر ان بطرس  
 ويوحنا ويعقوب صيروا ايامينهم اليه علامة  
 للموافقة الذي لو لم يكن صحيحا لم  
 يجسر ان يقوله حيث اذنت ان ذاك  
 حين واما كنههم فكذلك وان قد  
 نفينا هؤلاء المنكوريين الذين لا يستحقون  
 ان يعدوا من النصاري ففي اجماع  
 ما يور



هناك الفرق على قبول هذه الكتب  
مع ما قد قيل عن المعجزات التي ادّعى  
بها مولفوها وعن اعتنا الله الخاص  
بمثل هذه الأمور ما يجب ان يكفي  
عند كل ذي انصاف لتصديق ما  
اخبر به فيها حيث ان المعتان في كتب  
المؤرخين التي لم يكن لها شيء من  
مثل هذه الشبهات ان تصدق الا ان  
يأتي بالحجة البالغة للمضد الذي ليس  
اليه في امر هذه الكتب سبيل \*

باب فصل في رد علي بن يقطين ان في  
ذلك الكتب تتضمن الممنوعات  
والاشياء المخالفة للعقول،

وان قال قائل ان في هذه الكتب



يخبر عن الاشياء التي هي من الممتنعات  
فبحديث انا قد اثبتنا في ما سبق وجوه  
بعض الاشياء التي يستحيل صدورها عن  
الناس ولكن صدورها عن الله فله كن  
دعني الامور التي لا يتضمن فيها التناقض  
وان تعد من هذا النوع الامور الاعجب  
حالا عندنا كالمعجزات واحياء الموتى  
فقد بطل ذلك الاعتراض :

وكذلك لا يجب ان يقبل قول  
القائلين ان في ضمن تلك الكتب  
توجد الاعتقادات تخالف العقول فان  
يطلب ما يقولون اولا باجماع عدة من  
ذوي العقول والعلم والحكمة على  
قبول هذا الكتاب وانقيادهم لها من



اول الامر ثم ان تلك الاقوال التي  
 بيناهما في المقالة الاولى انهما موافق  
 المعقول يعني ان الله موجود وكونه  
 واحدا كاملا في الغاية فا قدرة وحياء  
 وحكمة وجود لا نهاية لها وان كل  
 موجود فهو صنعة وان اعتناؤه يبلغ الي  
 جميع المخلوقات وبالاخص الى الجنس  
 الانساني وانه قادر على ان يجازي  
 المطيعين له بعد هذه الحياة وانه يجزي  
 عليمنا ان تقمع شهوات حواسنا وان  
 الناس ذوي قرابة ومن اجل ذلك  
 انه يلطف بهم ان يحب بعضهم بعضا  
 قد صرحنا بها جميعها هذه الكتب  
 واما في ما عدا هذا ان يثبت شي عن  
 ذات



فان الله او مشيخته استللا عليه بهي اية  
 العقل البشري فقط فكم يكون فيه من  
 خطر و ضلال يظهر من جهة الاراء المختلفة  
 التي توجد عند الغلاة لا عند فرقهم  
 فقط بل وعند الاشخاص منهم وليس  
 ذلك بعجيب وانما حيث انهم في  
 البحث عن حائل روح انفسهم ذهبوا  
 الى الاراء المتباعدة في اقصى البعد فكم  
 بالحري يجب وقوع ذلك عند وصفهم  
 الروح الاعلى الذي هو ارفع رتبة منها  
 مقدار لا نهاية له وحيث تقول الحكماء  
 ان التفحص عن اسرار مشورات الملوك  
 امر ذو خطر ولاجل ذلك ليس لنا ان  
 ندركها فمن ذا الذي يكون في  
 حد



حد الحزاقه حتي يرجا اذه يدرك  
 بالحد من ما يريد الله في الامور  
 الاختيارية بارادة ولاجل هذا قد  
 احسن افلاطون في قوله انه ليس بممكن  
 ان يعرف امر من هذه الامور الا بالوحي  
 من الله ولا يمكن ان يوتي بروحي وشيد  
 علي صحتها بالشواهد اقوي يقينا  
 مما يوتي به في كتب العهد الجديد  
 ومما لا يخفى فيه ان يزعم فضلا ان  
 يبرهن ان الله قد اعلن الي الناس شيئا من  
 ذاته مضافا لما في هذه الكتب ولا يمكن  
 ان يوتي بشي بعد هذا من الكشف عن  
 مشيئة الذي يستحق المصديف  
 لانه ولو كان شي من الاشياء التي  
 هي



في متوسطة الحال — أو ليست بضرورية  
من ذاتها ولا بينة الخبائث الذي من  
بل زمان المسيح أمرية أو جعل مباحا  
لي وجه غير ما اتت به هذه الكتب  
لا ينقض ذلك صحة هذه الكتب  
حيث في مثل هذه الأمور السفسن الأخيرة  
النسخ الأولى

فصل في رد علي من يقول ان في هذه  
الكتب يوجد الاختلاف والتناقض،  
ومن حجج بعض المخالفين ان في هذه  
الكتب يوجد اختلاف ما في المعاني  
ولكن بالاضد كل من اراد ان يقضي  
بالحق يجد ان هذا ينبغي ان يعد من

الدلائل التي يستدل بها علي  
صدقها



صدقها ان في الامور التي في ضمنها  
 تعليم ما اوفى كراما قد جرى بوجه  
 فيها في كل موضع الاتفاق الظاهر  
 لا يوجد مثله في ما غيرها من كواليف  
 المصنفين الذين هم علي من هب واحد  
 صوا كاندوا من اليهود او من فلاسفة  
 اليونان او الاطبا او اصحاب الشرايع  
 الرومانية الذين تجرد في جميعهم  
 الاختلاف لا بين الذين هم علي من هب  
 واحد فقط كما بين افلاطون وزينوفون  
 بل ان مصنف واحد كثيرا ما ياتي  
 بقول يناقض ما قال — هابقا كانه قد  
 قسي ما كان يقول او لم يتيقن ما يثبته



اما مولفي هذه الكتب قال اعتقادات التي  
 دعوا الناس اليها شي واحد واوامرهم  
 واحدة وما اخبروا به عن المسيح في  
 احوال سيرة وموتة وقيامته فجملته  
 علي حلق واحد لئلا اختلاف بينهم وان  
 يبدو في ظاهر اللفظة شي من الاختلاف  
 في بعض الامور العرضية التي ليست  
 بذاتية للدين فلا جرم ان لذلك  
 اصلاح قد بان وجهه في اول الامر  
 وان خفي علينا اليوم بحسب تشابه  
 الامور التي وقعت في اوقات مختلفة  
 وبحسب اشتراك الاسامي التي عرف  
 بها اما شخص من اشخاص الناس  
 او موضع من المواضع وما يشابه ذلك  
 بل



بل وهذا بعينه مما يبري هولاء المصنفين  
 من التهمة أصلاً حيث أدعنا أبداً  
 الشاهدين من بالزور أن يتفقون  
 بجميع ما ينكرونه علي شيء واحد  
 موافاة منهم حتي لا يوجد بظاهر  
 كلامهم شبه الاختلاف ولو من أجل  
 شيء جزوي من الاختلاف وإن لا يوجد  
 وجه لاصلاحه وجب الشك في ما أوتي  
 به في الكتاب كله لما جاز أن يوثق  
 بكتاب من الكتب خصوصاً من كتب  
 الدواوين فإن في ثقات المؤرخين  
 كبولبيوس والحقيردسي وليبيوس  
 وفلوترخيس يوجد ما مثل هذا من  
 الاختلاف ولكن مع ذلك يوثق بهم



في جعل الامر رقبيا لولي ابن لا يطعن  
 بحسب شي من مثل هذا في صدق هؤلاء  
 الذين يظهر من كواليفهم انهم كانوا  
 مجتهدين في حفظ التقوي وطالب الحف  
 في جميع امورهم :

فصل في ابطال الاعتراض الماخون

من شواهد الاجتهادين وبيد

ادها بخلاف ذلك مما تشهد

لصدق هذه الكتب :

وان قيل ان عند المولفهم من غير

جهتنا يوجد ما يتناقض ما اقيننا به

من الشبهات ويطل صحتها ثقف

ونقول ان لا يوجد شي من مثل هذا

الا ان اراد الطاعن ان ياتي باقاريل

النباس



الناس الذين ولدوا بعد المسيح بزمان  
 طويل ومع ذلك من حيث انظارهم  
 العداوة ليس المسيح لا يلبث بهم  
 ان يعدون من شهود يستحقون ان تقبل  
 شهادتهم بل بالاضافة لشهادات عدة وان  
 لا حاجة لنا اليها يتكلم بها بعض  
 القصاص المذكورة في الكتب المقدسة  
 فان امر صليب المسيح والمعجزات التي  
 صدرت عنه وعن تلاميذه فهي من كورة  
 عند اليهود وعند اهل الاوثان اما خبر  
 هيروديس وبلاطس وقسطوس وقلقيس  
 ويوحنا المعمدان وغامالييل وخراب  
 اوريشليم قد فكرة وصرح به يوسيفوس  
 في كتابه الذي ألفها بنحو اربعين سنة  
 بعد



فبعد صعود المسيح وتوافق قوله الاخبار  
 التي توجد عند اصحاب تلموز ايضا وقد  
 اخبر تاقيتوس عن شدة ذيرورن علي  
 المسيحيين ووجدت في ما هلف ما  
 هو قاليغات الاحان ككتوب افليغورن  
 قصص امور الدولة وواويتهم ايضا التي  
 كانت النصراني يفرعون اليها  
 مستشهدين بها وجد مستظورا فيها  
 لصحة امرهم وفيها ذكر حال النجم  
 الذي ظهر بعد ميلاد المسيح وزلزلة  
 الارض وكسوف الشمس علي وجه مخالف  
 للطبيعة حين كون القمر بدرا متلبها  
 عند صليب المسيح ✠



فصل في رد علي من يزعم أن كتب

العهد الجديد قد تغيرت ،

ولا يبغي وراء هذا ما يطعن به في صدق

هذه الكتب إلا أن يقال — ادعاه

بدلت ولم تبقي علي ما كانت عليه أولا

وردا علي هذا نقول — انه مما يجب أن

يسلم انه كما يقع في ما سواه من

الكتب فكذلك يمكن أن يقع

ولعله قد وقع في هذه أيضا تغير ما في

بعض الحروف إما من المغرفة وإما من

المركبة أو الكلمات ودفقان وزيادة

فيها وذلك سهوا من الكتبة أو لنقص

جهدهم في أمرها ولكنه مما لا يجوز أن

لأجل الاختلاف الموجد في النسخ أي مثل

هذه



هذه الاشياء الذي لا بد من وقوعه في  
 تعاقبين الدهور يحتاج على مثل هذا  
 الكتاب ان من العادة ومما يوافق  
 المعقول ان المثبت في غالب النسخ  
 واقدمها يصح ويقدم على ما سواه ولو قيل  
 ان النسخ جميعها قد تغيرت اما قصدا او  
 بوجه من وجوه حتي والاشياء التي يعتمد  
 عليها في الاعتقادات او باب جليل من  
 القصص فهذا مما لا يمكن ان يوتي  
 بدليل عليه حيث لا يوجد في الكتب  
 القديمة ما يدل عليه ولا يوتي بالشهود  
 من المعاصرين لغا عليه اما ما قال من  
 مثل هذا في ما بعد ذلك اداس من  
 الذين اظهروا بغضا لاصحاب ذلك الكتب



فهو يعد من باب شتم لا شهان وهذا  
كاف في مناقضة قول القائلين ان  
الكتب الالهية تغيرت حيث الواجب  
علي من يقول بالتغيير خصوصاً في  
الكتاب الذي قبله الامم المختلفة  
من زمان طويل ان ياتي بحجة تدل  
علي صدق ما يقول ولكننا اظهرنا  
لضعف اعتراضهم الباطل فزيد وثبين ان  
هذا الذي صوروا فعلة لم يفعل قط  
ولم يمكن فعلة فقد اثبتنا في ما سبق  
ان الكتب هي المصنفين الذين فسدت  
اليهم وانما تحقق في لك وسلم فيلزم ان  
لم يبدل كتاب من تلك الكتب  
ولم يغير ايضاً جز جليل من اجزائها



فانه لو تغير لابد من ان يكون ذلك لغرض ما يوجب الاختلاف فيمن ذلك  
 الجز وسائر الاجزاء والكتب التي لم  
 تغير ولكن ليس الامر كذلك بل  
 يوجد الاتفاق العجيب في المعاني في  
 كل موضع ثم لا جرم ان النصاري الاول  
 كما كان يلبق بدقواهم واعتناهم  
 بحفظ الحق وتخليده لا خلف كما كان  
 احد الرسل او اصحابهم يولف كما بدا  
 كتبوا منه عدة نسخ التي في ما بعد  
 انشرت في جميع البلدان التي قبل  
 فيها من المسيح من اوروبي وامميا  
 ومصر التي اشتهر فيها اللسان اليوناني  
 بل وبعض النسخ المكتوبة بين المصنفين  
 بقيت



بقت كما قد قلنا سابقا الي هاتين عامما  
 واما ان يغير الكتاب الذي  
 قد كثرت نسخة وهي محفوظة لا عند  
 اشخاص الناس فقط بل وعند الجماعات  
 ياتباع حرصهم على الامر فهو محال ويضاف  
 الي هذا ان في ما قرب من زمانهم تقلت  
 هذه الكتب من غير مهلة الي اللغات  
 المختلفة من السريانية والكوشية  
 والعربية واللاتينية وتلك التفاهير  
 موجودة في يومنا هذا وهي غير مخالفة  
 للكتب اليونانية بشي يعتد به وتوجد  
 عندنا ايضا كتب العلماء الذين اخذوا  
 عن الرسل او عن تلاميذهم التي  
 ياتون فيها بعدة من الفصوص المأخوذة



من تلك الكتب على المعني المروجون  
 الآن فيها بعينه وانما لم يكن احد  
 عند النصارى في تلك الازمنة ذا قدرة  
 حتى لو رام ان يغير شيئا في كتبهم  
 يمتثلون امره كما يطيعون من مخالفة  
 اهرينوس وقرنولييانوس وقبريانوس للذين  
 كانوا اعلى الناس مرتبة في الكنيسة  
 ومجان لتهم اياهم جهارا وفي ما بعد فلكي  
 كانت عدة فضلا من ذوي العلم  
 والحكمة الذين بعد الاستقصا في البحث  
 عن الامر قبلوا هذه الكتب على اذها  
 باقية على صحتها الاصلية وما قد ذكر  
 سابقا في امر فرق النصارى المختلفة  
 فيه دخول في هذا الباب ايضا ان



جميعهم أي جميع الذين يعتقدون  
 كون الله صانع العالم والمسيح صاحب  
 شريعة جديدة يقبلون هذه الكتب  
 على ما هي موجودة عندنا ولورام اداس ان  
 تبديلوا جزا من اجزاها لقرتهم سائر  
 النصارى بالتدليس واده لم يكن  
 مسلطا قط لفرقة من فرق النصارى  
 ان تبديلها وتجعلها مناهضة لارايها يظهر  
 من حيث ان كلهم يفرعون اليها في  
 احتجاجهم على الكل ويجمعون على  
 حكمها ثم ان ما اشرنا اليه من العناية  
 الالهية فينبغي ان يعتقد في اجزاء هذه  
 الكتب الخاصة ما يعتقد في كليتها انه  
 لا يليق بها ان الله يهمل الوفا من الناس  
 المتدينين



المعصية من بالتقوى وطالبني  
 الخلاص الابدي بنعمة صلاحية ان  
 يغفروا بالغني الذي لم يجدوا بدا 200  
 منة

فصل في اثبات صدق كتب  
 العهد القديم،

وما قد قيل كاف في امر كتب  
 العهد الجديد التي لو لم يكن غيرها  
 لكفى لمن اراد ان يعلم الدين  
 الحقيقي ولكن حيث شأ الله ابقا  
 كتب الشريعة اليهودية ايضا التي هي  
 من قبل كانت شريعة الحق وهي  
 تشهد لصحة دين المسيح وتشهد بها  
 بما سبب غرضنا ان ناتي بها يدل على



صحة تلك الكتب ايضا اما ادبها فوالله  
اولا لك الذين ذهبتم اليهم فبذل عليه  
بالوجه الذي قد اثبتنا به كون  
كتبنا كذلك والذين قد ذهبتم اليهم  
فهم اما الانبياء واما من غيرهم من يستحق  
ان يوثق به كما صار حال عزرا ايضا  
الذي قيل عنه انه جمعها في مجلد  
واحد حين وجوه حجي وما خيا وزكريا  
الانبياء في قيد الحياة ولا حاجة لنا الي  
ذكر ما قد قيل سابقا شهادة لصدق  
موسى ولكي ليس الجزء الاول فقط  
من هذه الكتب اعني لتوراة موسى ما  
يؤيد من شهادات اهل الاوثان كما  
نذكر في المقالة الاولى بل ولقصص من جا



بعد زمادة ايضا كما ان اسما نرون  
 وسليمان وعهونهم مع الصوريين ذكرت  
 في تواريج الغينيةيين وبخاتصر وغيره من  
 الملوك الكلدانية قد اخبر عنهم بروشوس  
 بما يطابق اخبار العبرانيين عنهم وملك  
 مصر الذي معروف بحفري عند ارميا  
 عرف عند ارون قوش بافريس واما قوروس  
 ومن ملك بعده الي عصر ناربوس فكتب  
 اليونانيون مشكوة باخبارهم والكثير  
 مما سوا هذه الاشياء مما يتعلق بامور  
 اليهود قد اتي به يوسيفوس في كتبه  
 التي يرد فيها علي افينيون ويجوز ان  
 يضاف اليه ما نقلناه سابقا من كتب  
 استرابون وثرودوس واما نحن معشر  
 النصاري



النصارى فليس لنا ان نشك في صدق  
 تلك الكتب ان اوتي في كتبنا بالنصوص  
 الماخوفة من كل واحد منها سوى ما قل  
 الذي توافق ما هو موجود في النسخ  
 العبرانية ثم ان المسيح وان اذكر علي  
 معلمي اليهود والغريبيين اشيا كثيرة لم  
 يقرهم قط بزيادة كتب موسى والالها  
 او بانهم استعملوا الكتب المبسلة او  
 المغيرة وادها تغيرت في ما بعد زمان المسيح  
 في شي يعتد به فهو مما لا يوتي بدليل  
 عليه وبالحقيقة هو ما يجب ان لا يصدق  
 عند من يتامل فيكم من بلان  
 الارض تشتمت اليهود الذين هم الحفظة  
 لتلك الكتب فانهم قد حملت الاصور  
 اول



اول مرة عشر سبط منهم الي بلان صاه ثم  
 عاكوا واجلوا العبطين الاخرين الذين  
 بقى عدة فاس منهم ما بعد رجوعهم بامر  
 قوروس في البلاد ان الغريبة وعتهم ايضا  
 الماقدونيون الي الاسكندرية ان يسكنوها ثم  
 تشلت خلف كثير منهم بشدة اذتيوخوس  
 عليهم وحروب الحسمونيين في ما بينهم  
 والحروب التي اصابتهم من خارج حين  
 غزاهم بديوس وسوهيوس الرومانيان  
 وكانت بلدة كيريني مشحونة باليهود  
 وكثروا ايضا في مدن اسيا وماقدونيا  
 وليقيونيا وقبرس واقطريس وغيرها من  
 الجزاير واذ قد سكن خلف كثير منهم  
 في رومي فيظهر من كتب اوراثيوس  
 ويوبينا ليس



ويؤيدنا ليس ومردنا ليس الشعرا واما ان  
يوتي جملة تخدم بها الجماعات المتباعدة  
الاوطان والمساكن في هذا البعد او ان  
يجتمع الناس الذين هذه صفتهم على  
الخريجة فكلهما من المحال ويضاف  
الي فالك ان بقريب ثلثمائة سنة قبل  
ظهور المسيح فقلت كتب العبرانيين  
الي اللغة اليونانية بامر ملوك مصر  
علي ايدي احياء اليهود المعروفين  
بالسبعين حتي من بعد ذلك وجدت  
بايدي اليونانيين ايضا باتفاق  
المعاني مع اختلاف اللغات وصار بذلك  
تغييرهم اقل امكانا بل وقلت ايضا الي  
اللغة الكلدانية والاورشليمية اي  
السريانية



السريانية شيئا قبل مجي المسيح بقليل  
 وشيئا بعده بزمان قريب ثم صارت في ما  
 بعد ذلك تغاسير يونانية غير السبعينية  
 يعني تغاسير اقوالس وسيدكوس  
 وثاودوتيون التي قابلها اوريجينيس  
 بالنسخة السبعينية وغيره من بعده واما  
 يوجد بينها اختلاف لا في امر القصص ولا  
 في غيرها من اشياء يعتد بها واما فيلون  
 الذي قد شهر في زمن كاليغولا  
 ويوسيفوس الذي عاش الي زمان  
 اسباسيادس وتيتوس قد نقل من كتب  
 اليهود ما ذكره الان مسطورا فيها وفي  
 تلك الازمنة بعينها قد ابتدأ انتشار دين  
 المسيح اخذ في الزبانية والكثير من  
 الداخلين



الداخلين فيها فاذهم اما من اليهود او  
 من الذين قد فعلوا لنتهم حتي امكنهم  
 لو غيرت اليهود شيئا دعني جرا جليل ما ان  
 يكشفوا تزويرهم بمقاولة النسخ القديمة  
 وامنهم لم يفعلوا ذلك بل وياتون  
 بشهادات عدة من العهد العتيق علي  
 عين المعني الذي توجد عليه عند  
 اليهود الذين اقرب ان يجني عليهم اي  
 نذب من النذور من ان يوجد  
 فيهم التقصير في ما يلحق بهذه الكتب  
 فضلا من التزوير بها حيث ان من  
 عانقهم ان يكتموها ويقابلوها بغاية  
 التدقيق حتي انهم عدوا حروفها كم  
 هي وكم مرة يكرر كل واحد منها  
 في



في كتب التوراة والانبياء وفي آخر الامر  
 فيستدل على ان اليهود لم يغيروا  
 الكتب المقدسة بقصد منهم  
 بان النصاري تخرج اليهود بالحجج  
 الماخونة من نص الكتب العبرانية  
 التي هم معتمدون عليها في امر معلمهم  
 يسوع انه هو المسيح الموعود به في قديم  
 الزمان لاسلافهم ولو كان مسلطا  
 لليهود في وقت ما بعد وقوع خلاف  
 بينهم وبين النصاري ان يغيروا ما  
 ارادوا بكتبهم لاحتروزوا من ذلك واجتهدوا  
 في منعه .



## المقالة الرابعة

## ١ فصل في ابطال الشرايع المخالفة

## لشريعة المسيح،

من عادة سفها الناس ان يفسروا  
ويفرحوا عند مصيبة اصابته غيرهم  
وهم امنون من المصيبة واما اهل الصلاح  
والمرورة فحزنهم وعالمهم بمصيبة غيرهم ليس  
هو بان في من ضرورهم لسلامة انفسهم  
ولا يهتمون من الاجتهاد في اعانتهم  
وخلاصتهم ويكمل بهذا فرحهم ان  
امكنهم ان يجعلوا غيرهم في السلامة  
التي هم بادفسهم فيها وكن لك الواجب  
على الرجل المسيحي الا يفرح في وجوه  
الخطاة لنفسه فقط بل ان يرشد من تاه في  
منتهية



ربا

متهمة الضلالات ويجعله مشتركاً مع  
نفسه في ذلك الخير العظيم وهذا ما  
اجتهدنا نحن بوجه ما علي فعله في ما  
سبق من اجزاء هذا الكتاب بحيث ان  
الدليل علي الحق فيه كفاية لتناقض  
الباطل ايضاً ولكن حيث كل دين  
من الانبياء الذي يخالف دين المسيح  
اعني الوثني واليهودي والاسلام شوي  
ما يعمها كلها وله ايضاً الضلالات الخاصة  
به والحجج المخصوصة بكل واحد منها  
يحتج بها معتقده علينا فينبغي لنا ايضاً  
ان نحاجج كل منها واحداً واحداً  
ونطلب من الذين يقفون علي ما نقول ان  
يتجروا اراهم عن الهوي والميل الي المعتمد  
ان



ان في من مواعد لحسن الراي حتي يحسنوا  
النظر في ما ناتي به ويقضوا الحق :-

ب فصل في ابطال دين الوثنيين وان الله  
واحد وان الارواح اما صالحة او  
طالحة وانه لا يجوز العبادة للارواح  
الصالحة الا من جهة امر الله،

وبدينا لنرد على الوثنيين نقول  
انهم لو يجعلون الالهة كثيرة اربعة  
متساوية فان هذا ما قد امة قصينا في  
بطلانه في الجزء الاول حين اثبتنا ان  
ثم الاله واحد فقط الذي هو عللة الموجودات  
ولو تبروا باسم الاله عن الارواح المخلوقة  
التي هي اعلى مرتبة من الانسبان فادها اما  
صالحة واما طالحة وان قالوا انها صالحة  
فما الواجب



فالواجب قبل كل شيء ان يتحقق عندهم  
 كونها صالحة لئلا يزلون بزلالة خطيرة  
 ويقبلون الاعداء بمنزلة الاصدقاء والخارجين  
 عن طاعة الله بمنزلة رسل الله ثم ان الذي  
 يوافق العقل ان يكون فرق بين في وجه  
 العبادة التي يعبد بها الاله الاعلى مما تعبد  
 به تلك الارواح ثم انه يلحق ان تعرف صفة  
 ترتيب تلك الارواح ودرجاتها وما قوة كل  
 روح منها في منح الخيرات وبإي نوع من  
 الاجرام ارا ان الملك الاعلى ان يكرم كل  
 منها ويحيي ان جميع هذه الاشياء مجهولة  
 في دينهم فيظهر حسب الكفاية انه ليس  
 فيه شيء من اليقين فكم اولى ان ينتقلوا  
 الي عبادة الله الواحد الاعلى وهذا انه  
 واجب



واجب علي كل قى عقل ان يفعله  
فهو ما قال افلاطون ايضا وبالأحرى  
حيث ان الارواح الصالحة خد اما للالة  
الاعلى فلا يمكن ان يكون لها  
يرضى اللة به .

ج فصل في ان الوثنيون قد عبدوا الارواح  
الخبثية وان عبادة  
ما يستحق الانسان فعله ،

واما ان الارواح التي اشتغلت الوثنيون  
بعبادتها لم تكن من الارواح الصالحة  
بل من الطالحة الخبيثة فيظهر من  
اللائل التي ليست هي بضعيفة فالاول  
حيث انها لم تامر العابدين انها بعبادة  
الالة الاعلى بل انها حسب طاقتها



رنية

رنت الناس ممن عبادة او في انني  
طلبها ارات ان تساوي الاله الاعلى  
وتشاركه في عبادة والثاني حيث انها  
اوجبت على عبان الاله الواحد الاعلى  
احتمال اشد البلايا ان اغرت الحكام  
والاقوام ان يسيروا لهم ويعذبوهم وان  
اجيز للشعرا ان يذكروا قل الالهة  
اباياها واقاربها ولا فيكروا سيم من ان  
يذكروا عناية الله في الماوجوات ولا  
يخافون العقوبة ولم يكن دين من الانبياء  
مخالفا في سننها لغيره الا وقد اجتمعوا على  
عبادتهم كاجتماعهم على عبادة العبادات  
من المصرية والافريقية واليونانية والشمسية  
في مدينة رومي معا فاذن اليهون قد  
استهزي



استهزئ بهم، وشجر منهم في كل مكان  
 كما يظهر من هجا الشعرا لهم وفي بعض  
 الاوقات طردوا ايضا من البلد وامسا  
 ١٥٨ المسيحيون بما عدا هذا قد عوقبوا ايضا  
 بأشد العقوبات ولا يمكن ان يوتي بسبب  
 لهذا البغض سوى ان اليهود والنصارى  
 كانوا يعبدون الالهة واحدا الذي  
 كانت الالهة المتخذة عندهم تخالف  
 اكرامه من حيث ان حسن حاله كان  
 أشد من حسن بعضها لبعض والثالث  
 مما يستدل به فهو صفة العبادة التي هي  
 مما لا يليق بالروح ذي الخيروالصلاح  
 حيث انهما صارتا بسفك دم  
 الناس وبسعيهم وهم عراة في هيأكلهم  
 وبأنواع



وبادواح الذهب والرقص المشحونة بكل  
 قبح وقد يوجد مثل هذه الاشياء في  
 يومنا هذا عند الامم الاصيلية والافريقية  
 من الذين غشاهم ظلام الضلالة الوثنية  
 وما يتبعه علي ذلك قبحا قد كانت في  
 ما سلف وتوجد الان ايضا اهم تعبدهم  
 الذوايح الخبيثة مع علمها واعتقادها  
 انها خبيثة كما صار في عبادة اريمانيس  
 عند الفرس وكاكديمنيس اي  
 الشياطين الخبيثة عند اليونانيين  
 وديوبديس اي الالهة الموقية عند  
 اللاتينيين ومثلها في ما يعبد في يومنا  
 هذا البعض من الحبش والهنود وهذا  
 مما لا يمكن ان يتصور شي اقبح منه  
 لان



لان العبدانة الدينية فليست في  
 الا الشهادة لغاية الصلاح الذي  
 يعترف بوجوده في المعبد وانما عبيد  
 بها الروح الخبيث في غير صحيحة  
 وباطلة ويتضمن فيها اثم العبد حيث  
 ان الاكرام اللائق بالملك يمنع منه  
 وينتقل الي الخارج من طاعة وعدوه  
 واما ثلثهم حيث يتصور ان الاله  
 الصالح لا يواخذهم بهذه الافعال  
 ١٥٩ فهو جهل منهم حيث ان ترك  
 المواخذة يخالف للصلاح لان الجلم حتي  
 يكون ذا عدل فله حدود وحدود  
 تجاوز الاثام الحد فلا بد للعدل  
 فحسب ذاقه من ان ياتي بالعقوبة  
 وهما



ربط

وما ليس هو دون هذا في باب الشناعة  
ما يعتذرون به أن خوفهم من ضرر  
الارواح الخبيثة قد حملهم الي عبادتها  
بحيث ان من هو ذو صلاح كامل فهو  
ذو جود كامل أيضا يجب ان يغيب  
من خيرات علي غيره ولاجل هذا فهو  
موجد سائر الذوات الموجودة وحيث  
كون الامر كذلك فيلزم ان يكون  
له الحكم الاعلي على سائر الذوات  
باستحقاق صفة لها حتي لا تستطيع  
ذات منها ان تفعل شيئا مما يريد الله  
منه بالكلية وانما تحقق هذا وسلام  
فالواجب ان الارواح الخبيثة لا تقدر علي  
ضرر من يعتني به الاله الاعلي باكثر  
ما



مما يريد في ذلك الالاء ان يجيز فعله  
 لسبب خير ما ثم انه لا يمكن ان يسأل  
 شي من الارواح الخبيثة الا وطرحه اليق  
 من اخذه بحيت ان الخبيث حين يظهر  
 الصلاح فهو حينئذ اكثر خبائثه وليست  
 هدايا الاعداء الا مكاييد:

## فصل في ابطال عبادات الوثنيين

للموتى ،

وقد كان في ما سلف كما يوجب الان ايضا  
 من الوثنيين من يعتقد انه يهدي ارواح  
 النجس فاقوا من الناس واما اولاً فاللادف  
 ان يميز بين هذه العبادات وعبادة الاله  
 الاعلى بالعلامات الواضحة ثم ان الصلوة  
 لها فهي باطلة الا ان يستطيع ان تغيب



عليها شيئا من الخيرات وهذا مما لا يظهرونها  
 لعابديها عن قدرتها عليه شيئا راسا وليس  
 لهم دليل يلزم اثباتها دون اذكاره واما  
 فذلك في غاية الشناعة ان الذين كان  
 الوثنيون يكرمهم من الناس علي هذه  
 الصفة فادهم من اشتهر بارتكاب  
 الافعال القبيحة فان بكوس فهو كان  
 مسكيرا وارقليس مغرما بالنساء وروميلوس  
 تاف لاخية وزيس لاديه حتي ان الاكرام  
 مثل هولاء يجرع عارا علي الاله الحقيقي  
 وعلي الصلاح الذي هو يرضي به في حديث  
 ان بسببه الرق ايل التي عن ذواتها تسحر  
 عقول الناس فزاد من حيا ايضا من  
 جهة الدين.



فصل في ان عبادة النجوم والعناصر

باطلة

أما أقدم الانبياء عندهم فهو عبادة  
النجوم والعناصر التي هي النار والماء  
والهوا والارض وهذه ايضا مما لا يخاف  
من الضلال الفاحش فان اعظم اجزا  
العبادة الدينية فهو الصلوات التي  
لا يوتي بها للذوات من غير ذوات العقول  
الا من غاية الجهل واما العناصر اذها  
ليست من ذوات العقول فهو مما يظهر  
علي وجه ما بمشاهدة الكواكب ولو اثبت  
احد شيئا غير هذا في النجوم فلا يكون  
له ما يستدل به على صحة دعواه  
حيث ان من جهة تاثيرات افعالها التي  
تدل



يدل على طبايعها لا يمكن ان يتصور  
 شيء من هذا بل ما هو ضد ذلك يظهر  
 من حركاتها التي لا تتغير ولا تختلف  
 كعامة حركات الاشياء التي هي قوات  
 الاستطاعة بالاختيار بل هي مرسومة  
 على مسبق ثابت لا يتغير وقد بينا في ما  
 سبق ان سيران الكواكب موضوع  
 لمنافع الناس وانه يجب على الانسان  
 ان يعلم من ذلك انه نفسه اشبه الله  
 من جهة افضل اجزائه واحب اليه منها  
 ولاجل ذلك انه عار عليه ونقص لفصيلته  
 ان يخضع نفسه للاشياء التي منحه الله  
 اياها حيث انه بالضرورة كان اوجب  
 عليه ان يشكر الله من اجلها ان



هي لا تستطيع ان تشكر من اجل  
 لا نفسها او ان تستطيع فهو خير معلوم  
 عندنا ::

و فصل في الركن علي من ع-ب-ي  
 الحيوانات الغير ناطقة ،

قد اتخذ بعض الامم كاهل مصر  
 خصوصاً لهم معبودات من انواع  
 الحيوان وهذا من ابدع ما يكون  
 مما يليف بالانسان لان ولو ظهر في  
 البعض منها ما يشابه العقل والكنة  
 كل شيء بالنسبة الي الانسان حيث  
 ادبها لا تكشف عما في ضميرها لا بالكلام  
 ولا بالكتابة ولا قاضي بالاعمال المختلفة  
 ولا بالمتجاذبة علي الوجوه المختلفة فضل



من ان تدرك معرفة الحساب والتقدير  
والحركات السموية واما الانسان بالضم  
فهو بواسطة حنا قتة يصيد ما هو اشد  
قوة من الحيوانات والوحوش والسمك  
ومنها ما يجعله تحت طاعته كالافعال  
والابسون والخيل والبقر وبستهخرج منها فعا  
لنفسه من اكثرها ضرا كالترياق من  
الافاعي وادما له من جميعها من النفع  
ما تجهله هي عن نفسها لاذة ينظر الي  
بنية اجسامها وترتيب اعضائها وعنى

مقابلة الانواع والاجناس يعلم من هذا  
ايضا فضيلة نفسه بحكم ان بنية الجسم  
الانساني اكمل وافضل من بنية  
غيره ولو تأمل ما تأمل هذه الاشياء



التامل لاسم بعد ان يتخذ ما هو من  
 الحيوانات الهة له يعبدها بل بالاحري  
 يرى دفعة خليفة الله في ارضه ولاه  
 الاله الاعلى على ساير الحيوانات:  
 فصل في ابطال عبادة الاشياء التي  
 ليست بذوات الجواهر  
 وما اخبر ايضا عن اليونانيين  
 واللاطينيين وغيرهم اذ هم قد عبدوا  
 الاشياء التي ليست بالقائمة بذواتها  
 بل هي اعراض لغيرها ولتتركى فكل  
 تلك الاشياء الميشومة كالسمي والوقاحة  
 وما يشاكلها فاما الصحة ليست هي  
 الا تعدى بل مزاج اجزا الجسم والبخت  
 فهو توافق الصادات مران الناس واما  
 العوارض



العوارض النفسانية كالحمية والغرض  
والغضب والرجا وغيرها مما يحدث للنفس  
من اعتبار شي اما خيرا او شرا وما يسهل او  
صعب فهي حركات في جز النفس الذي هو  
اقرب اقترادا للجسد بوساطة الدم وليست  
هي بذوات حكم علي نفسها بل هي  
تحت حكم الارادة التي لها سلطان  
عليها واما الغضائل التي هي مختلفة  
الاسما كالتعقل في اختيار المنافع  
والشجاعة عند التقا الشدايد والعدالة  
في الامتناع عن ما هو للغير والعفة في  
الاقتصان في اللذات وغيرها فجميعها  
ميل الي القصد والصلاح قد تولد في  
النفس من طول التعود وهي كما



يمكن زيارتها فكن لك يمكن  
 دقصادها في الانسان بالغفلة بل ومحوها  
 ايضا واما الحج الذي قد وضعت له  
 الهيكل فهو بان يحكم الغير من الناس  
 على الشخص انه فاضيلة وهذا بالاكتر  
 يصير لارذل الناس ويعد منه اهل  
 الصلاح ان الناس كثيرا ما يسهون ولا  
 يقضون بالحج فيحيث ان هذه الاشياء  
 ليست من القايمة حتي ادبها لاجل ذلك  
 لا ينبغي ان تقاس بالقايمة في الغضيلة  
 وايضا من لها شي من الفهم تدرك به  
 معاني الصلوات والسجود ادما عبادتها  
 فهي ابعد ما يكون منها يسوع في العقل  
 حيث انه لاجل هذه الاشياء بعينها



كان ينبغي ان يعبد هو الذي  
في قدرته ان يغيثها عليتها ويدبرها  
لنا.

فصل في ابطال اعتراض الوثنيين

الماخوذ من المعجزات التي

ظهرت عندهم ،

ومن عادة الوثنيين ان ياتوا بالمعجزات  
استدلالا على صحة دينهم وليكنها مما  
يكثر الشك فيه فان افضل الحكماء  
عندهم قد اذكروا كثيرا منها من حيث  
عدم شواهد الثقات لها وعدوها كذبا  
بيننا والتي قيل اذها وقعت فالبعض منها  
مما فعل في الخل او في حال الليل  
او بحضور احب الناس الذين امكن

الكهنة



الكهنة ان يخذلوا ابصارهم  
 بحيلة ما من حيلهم حتي يستتراوا ما  
 ليس كذلك ويوجد ايضا ما ياجي  
 من لا يعلم الطبيعيات ولا سيما الخواص  
 الخافية التي في بعض الاشياء الي  
 العجب كما يصير لا محالة لوجود  
 114 احد الحديد بالمغناطيس بمحض  
 الجاهلين بخاصية وامانتهم وادولونديوس  
 الثيباني قد اخبر عنها عدة من المصنفين  
 انهما ماهرين بمثل هذه الاعمال اما وان  
 لا تكرر ان قد شوهى عندهم من الاشياء  
 ما هو اعظم من ذلك وما لم يمكن اظهاره  
 بالاسباب الطبيعية وبالقوة البشرية ولكنه  
 مع ذلك علي حال لا يجيب ان ينسب  
 الي



الى القوة الالهية في الحقيقة يعني  
 القادرة على الكل حيث تقدر عليه  
 الارواح المتوسطة بين الله والناس التي  
 لما عندها من السرعة والطاقة والاجتهاد  
 تستطيع بسهولة ان تنقل ما بعد من  
 الاشياء وتقربها وتركها في المباشرة  
 للآتيان بالمعلولات التي تاتى الناس  
 الي التحير وقبهم بل ان الارواح التي  
 صدر فلك عنها ليست في بصالة  
 ولاجل فلك ان فيهم ايضا ليس بصالح  
 فيظهرهما قلناه سابقا ومما اخبرت هي  
 عن نفسها ايضا انها تقهر من غير ارادتها  
 بالرقى والعزائم حيث هو مما اتفق عليه  
 حكما الوثنيين اذ لا يمكن ان  
 يكون



يكون مثل هذه القوة بالانفاذ بل ان  
 غاية قوتها لاقتناع الناس فقط وذلك  
 بحسب معانيها والدليل على خباثتها  
 ايضا اذ كثيرا ما تدعي اذها تكلف  
 الناس حب من لم يميلوا الي حبه  
 وهي في ذلك ظالمة اما من حيث ما  
 وعدت به من الباطل واما من حيث ما  
 فجرت به من الشر حيث ان النواصب  
 البشرية ايضا تنهي عن مثل هذه  
 118 الافعال على اذها من السحر وليس لاحد  
 ان يدعي ان الله قد انزل الارواح  
 الخبيثة بان تأتي بشي مما يشبه المعجزات  
 من حيث اذهم قد استحقوا ان يخدعوا  
 بمثل هذه الخديعات السحرية ان قد خرجوا  
 عن



عن طاعة الله الحقيقي ثم ان الدليل  
على عجزها وعدم قوتها اذها لم تات في  
ما فعلت بخير عظيم ما لانه وان تخيل لهم  
ان بعض الناس قد بعثوا من الموت  
لكنه لم يبقوا مستمرين في الحياة  
ولم يفعلوا اعمال الاحياء ولو ظهر في  
وقت من الاوقات شيء ما صدر عن القوة  
الالهية في محضر من الوثنيين ولكنه  
ما لم يخبر عنه من قبل وقوعة اذ سيقع  
لاذيات صفة دينهم حتي لا يمنع مانع الا  
يكون مقصود القوة الالهية لسبب غير  
ذلك مثلا لو صح عن اسبابها من اذ  
قد فتح عيون الاعمي اذما جرى ذلك  
لاجل ان ذكر ان هيبة عن الناس ويسهل



له العمل على الرومانيين حيث ان الله قد  
اختاره لانفان قضايه على يده في اليهود  
ورب كاذن للغير من المعجزات الاسباب  
التي لم يكن لها تعلق بالامور الدينية :

ط فصل في الكهانات والتعريفات ،

ويصلح غالب ما اقمنا به لابطال  
ما يعترضون به من الكهانات  
وبالخصوص ما قلنا انهم قد استحقوا  
126 ان يخذعوا حيث انهم قد استحقوا  
اذا العلم التي ينسب كل احد عليها  
اما ما له من التعقل واما ما ذواته  
القدم ما تقليدا ثم ان الالفاظ في  
الكهانات كان غالبها غير يقين في المعنى  
حتى تفسر بما يناسب كل ما جرى  
وان



وان اخبر بها عن بعض الاشياء قبل وقوعها  
 على وجه اليقين المحكوم به ولكن ما  
 لا يدرك ان ذلك الاخبار قد صدرت  
 عن روح عالم بالكل ان في ما يمكن  
 تقديم معرفة من جهة الاسباب الطبيعية  
 الموجودة كما ان بعض الاطباء قد  
 اخبر عن بعض الامراض قبل وقوعها  
 او اذها مما قد امكن التخمين به على  
 وجه ما يقرب وقوعه بحسب العادة  
 التي تجري الاشياء عليها كما نجد  
 انه قد صدر كثيرا عن الذين مهرروا  
 في تدبير امور السياسة ولو ان في بعض  
 الاوقات اجري الله على يد كهنة  
 الوثنيين الاذنان بالاشياء التي ليس  
 لها



لها هيب من الاسباب الضرورية غير مشبهة  
 الله فلم يكن المقصود بذلك تشبيه  
 دينهم بل بالنسبة تناقضة ما قال الموحدة  
 في شعر مارون في القصيدة الرابعة التي  
 دخلت من الاشعار السبيلية التي صور  
 لنا فيها محيي المسيح وادعائه وهو لا يعلم  
 ما اخبر به وكن لك نكر في الاشعار  
 السبيلية ان سيترف الملك الذي هو  
 ملكنا على الحقيقة وادع سيأتي من  
 المشرق من هو يملك كل شي وقد  
 ذكر درفوريوس قول افولون صرح به  
 ان ساير الالهة ارواح هواية وانما  
 الذي يجب ان يعبد فهو الاله العبرانيين  
 فقط وهذا القول لو قبلته عبدة افولون  
 لا تمتنعوا



لا تمنعوا عن عبادتي وان لم يقبلوه قد  
 كنتم بوا الالههم ويضاف الي ما قلنا ان  
 تلك الامواح لو قصدت باقوالها ما ينتفع  
 به الناس لوضعت القاذون العام لتدبير  
 معيشة الناس اول كل شي وعلمتهم  
 ما يصير من الجزا لمن توافق سيرة  
 ذلك القاذون وهي لم تفعل شيئا من  
 ذلك بل ادبها بخلاف ذلك كثيرا ما  
 مدحت في اقوالها الملوك مع كونهم  
 فاسقين وامرت بالاكرام الالهية لذوي  
 الباس والبطش ووعت الناس الي حب  
 من حرم حبة لهم والي كسب غير حلال  
 والي القتل وهدى بها الناس كما  
 يدل عليه بشواهد عدة :



فصل في ابطال صحة دين

الوثنيين من حيث اذقطاعه حين

انقطعت معودة الناس عنه ،

ثم ان هوي ما اقيمت به من الدلائل

قال ليل القوي علي كون دين

الوثنيين باطلا لما خوف من ذات الدين هو

ان حيثما اعدت معودة الناس انقطع اصل

كما بازالة ما اهتمت اليه وحدة فاذك

لو انزلت نظرك في اي مملكة تريد

من ممالك المسيحيين والمسلمين فلا تجد

اثرا لدين الوثني هوي ما جاء ذكره

في الكتب وقد تخبر عنه التواريخ ان في

ملك الازمنة حين اجتهدت الملوك اما

بالقهر والعقوبات كقد ما غم واما بالعلم

والاحتياال



والاحتميا **الب** كقول ايدوس ان بعضه  
 فهو مع ناك لا يزن ان الا قد صبا  
 واحتادنا وليس ناك من حيث مقارومة  
 عنف ما او شرف الحسب ان كان العام  
 يظنون ان يسوع ابن النجار ولا من  
 حيث سحر الديان ان اصفى منه كلام  
 الداعين الي دين المسيح ولا من حيث  
 الرشي ان هم من الفقرا ولا من حيث  
 شي من التلطف ان يضي ناك قالوا انه  
 يجب علينا استحقاق جميع المنافع وانه  
 لا يكون شي من الشدايد الا ويحتمل  
 من اجل الشريعة المسيحية فتأمل يا هذا  
 في حد ضعف دين الوثنيين الذي انقض  
 به مثل هذه الاسباب ولم ينقطع بسهولة



الايهان من الوثنيين عند اظهار شريعة  
المسيح فقط بل وخرجت الارواح الخبيثة  
منها عند ذكر اسم المسيح من اجسام  
الناس وسكنت وحين صيدت عن سبي  
مكودها التزمت بان تقول اذها لا تستطيع  
ان تفعل شيئا حيث يدعي اسم المسيح \*

فيا فصل في الرد على الذين ينصبون

حدوث الاديان وبطلانها لقوة

قائيرات النجوم ،

كان من الفلاسفة من ينصبون

امر الاديان كلمة اما ادشايها واما

بطلانها الي النجوم ولكن هذا العلم

الذي يدعون معرفة يعني علم النجوم

فهو مبني على قواعد و اصول مختلفة

حتى



زما

حتى لا يوجد فية شيء من اليقين الا  
هذا وحده انه ليس علي اليقين واني  
لا اعني الاشياء التابعة للاسباب الطبيعية  
ضرورة بل الاشياء الصادرة عن مشيئة الناس  
التي هي ذات استطاعة علي الاختيار حتي  
لا يكون سبيل الي جبر عليها من خارج <sup>في</sup>  
ولو كانت الارادة مجبورة علي افعالها  
بمثل هذا التأثير لكانت قوة المشورة  
والاختيار التي تدرك كونهما في  
انفسنا عبثا وبطل معنى العدل  
من امر الثواب والعقاب ومن الشرايع  
حيث لا يكون ذنب ولا استحقاق  
في ما لا يد منه فم لما تكون  
افعال المشيئة بعضها شرور لو انها



مصدر عنها وهي مجبورة عليها من السماء  
 حيث ان الله جعل في السماء والاعرام  
 السماوية مثل هذه القوة للزم ان الله  
 الذي هو خير محض يكون مسببا  
 حقيقيا للمشر الخلق وحديث اذ به بوضع  
 الشريعة اظهر اذ به يكره المشر الذي  
 قد سبق وغرس في نوات الاشياء قوة  
 فعالة له لا بد منها اذ به يريد شيئا  
 متناقضين وهما ان يعمل بالشي وان  
 لا يعمل به وان الانسان يخطي في ما  
 يفعله مجبورا من الله واما ما هو اقرب  
 الي التصديق ما يقوله غيرهم ان القوة  
 التي تغاض من النجوم تؤثر اولاً في  
 الهوا ثم في ابداننا حتي يتولد فيها من  
 ذلك



فذلك بعض الكيفيات التي كثيرا  
 ما تهيج في الانفس الالهوية المناهضة لها  
 التي تهمل المشيئة وكثيرا ما هي تنقاد  
 لها ولا كمر هذا ولو سلم علي هذا الوجه  
 فليس له تعلف بشي من المطلوب الذي  
 ابتدئنا ان نبحث عنه لان دين المسيح  
 يثبت انه يمنع الناس من الاشياء التي  
 يلائم بها الجسم فلا يمكن ان تصدر عن  
 الالهوية الجسدية فان لم يصدر عن قوة  
 النجوم التي كما قلنا لا تؤثر في الانفس  
 الا بوساطة تلك الالهوية وان افضل المنجيين  
 عقلا فيكونون حكم قائيرات النجوم  
 في نوري الحكمة والصلاح في الحقيقة  
 وفي الحقيقة كان ذلك حال



الذين قبلوا دين المسيح في اول امره  
 كما تدل عليه سيرتهم واما لو  
 ادعينا ان للعلم والادب قوة ما لدفع  
 العدوي الجسدية ففي كل وقت  
 كان بين المسيحيين من اشتهر بهذه  
 الفضيلة ثم ان تاثيرات النجوم على ما  
 تقول العلماء فهي تخص باقليم دون  
 اقليم وهي ليست بـ ايمنة واما هذا الدين  
 فانه مستمر بدوامه على ما اخاف عن الف  
 وستمائة عام وليس ذلك في اقليم واحد  
 من الاقاليم بل هو منتشر في اقصى  
 اطراف الارض التي يختلف فيها حال  
 وضع الكواكب اعظم اختلاف:



فصل في ان قواعد دين المسيح

المعتمد عليها فهي مما قد سلم له حكما

الوثنيين ولو وجد قيمة شيء مما

لا يسهل تصديقه فانه يوجد

عند الوثنيين ما

يعان له بالصعوبة

ومما يدل اذ لا يليق بالوثنيين ان

يطعنوا في الشريعة المسيحية فكون

اجزاياها كلها في غاية الصلاح حتي

بنورها تسحر قلوب السامعين وتقهرها

ولاجل ذلك الاقوال والحكم المجهوعة

فيها توجد عندهم فرائد مثل هذه

الحكم ان الدين ليس بظاهر المعنى بل

بباطن النية وان من نوى الزنا فهو زاني



وانه لا يجب ان يجازي المظلوم من  
 ظلمه بالشكر وانه لا ينبغي ان يزوج  
 الرجل الا باسرة واحدة وان عقد التزويج  
 لا يفسخ ابدا وان الواجب علي الانسان  
 فهو ان يصنع المعروف الي كل انسان  
 ولا سيما الي المحتاجين وانه يجب ان  
 يستمتع من اليهين حسب الطاقة وان في  
 امور الماكل واللباس فيجب ان يقتصر  
 بما قد عوز ضرورة الطبيعة اليه وان وجد في  
 دين المسيح شي صعب القبول فيوجد  
 عنده حكمة الوثنيين مما يساويه  
 في الصعوبة كما بينا في ما سبق عن  
 ازالة النفس واستمر ان الحيوة للانسان  
 وكن لك اولياطون علي ما تقلده من  
 الكلدانيين



الكل اديين. يفصل الذات الالهية  
 الي الاب والعقل الابدي الذي يعبر  
 عنه ايضا بالفرع الالهية الذي هو  
 صانع العالم والنفس الجامعة  
 لكل. واما انه من الممكن ان  
 تقترن الطبيعة الالهية مع البشرية  
 فهو مما اقره يوليادوس الذي كان  
 اعدا الناس للمسيحيين وزعم ان  
 امقليدس انزل من السماء ليعلم  
 الناس صناعة الطب واما امر صليبي  
 المسيح فهو ما استرأب به كثير من  
 الناس فاي شيء مما هو اعظم في باب  
 الشناعة من هذا الا وقد اخبر به اهل  
 الاوثان عن الهتهم كما ان البعض منها  
 كان



كان عبيدا للملوك والبعض صديق بضعة  
 والبعض قطع قطعا وانما ان اهل الصلاح  
 يزن ان سرورا كلها تعزز قدر صلاحهم  
 بمقاومة الشدائد فهو مما قاله فضلا  
 حكمايهم وافلاطون في كتابه الثاني  
 في امور السياسة كانه قد تقدم بعلم  
 ما يصير فقال انه لاظهار البار علي  
 الحقيقة فيجب ان تدعى فضيلته من  
 كل زينة حتي انه يعد عند الناس من  
 الاران لم يشفق وبالحقيقة لم يكن  
 هبيل الي اظهار قدوة الصبر الكامل الا  
 علي هذا الوجه:



المقالة الخامسة:

فصل في ابطال اليهودية ويقدم

بالمخاطبة لليهود ،

كما للخارجين من المصاراة المظلمة ينكشف  
اولا فاولا ما هو متوسط بين النور والظلام  
كذلك ان قد تدرجنا من ظلمة الوثنية  
الى امسية تعرض لنا نفسها اليهودية التي  
في جزء الحق وابتداء اول جلد لك دطلب  
من اليهود ان يسمعوا ما نقول من غير  
الكارفال معلوم عندنا انهم من ناريد  
الطاهرين الذين اعتاد الله ان يرسل  
الهم ادبياء وملايكته وان من تلك  
الامة قد ولد المسيح والذين دعوا الناس  
اولا الي شريعة وان لهم الشجرة التي  
تكون



نحن قد انعمت عليهم واظهرناهم حافظي  
 تعريفات الله التي نحن نعظمها وعظمتها  
 ليس بدون عظمتهم اياها وندفع الي  
 الله انهم بالتلف في فعل بولس وندفع  
 في جيل نلك اليوم الذي فيه يرفع الحجاب  
 الذي تستر به ابصار قلوبهم حتي ينظروا  
 معنا علانية كمال الدورة وحسن علي  
 ما اخبرت به قبوات القديس كل احد منا  
 معاشر الغربا يقبض ردا العبراني  
 ويطلب انا جميعنا نتفق علي التقوي  
 وعيادة الاله الواحد الذي هو الاله  
 ابراهيم واسحق ويعقوب  
 فصل



وقال :

فصل في الله ينبغي لليهود ان يقتنعوا ب

بما اوتي به من الدلالات علي

صدق معجزات يسوع ،

فقال **لما** طلبه منهم ان لا يعدوا في

ما يلحق بغيرهم جورا ما يعدونه في ما

يلحق بانفسهم عدلا واذما لروا اليهم

ساييل من الوثنيين مما نعاظم الي

صدق المعجزات التي اتي بها موسى

فلا يكون جوابهم الا انه كان لها

في امتهم اخبار متواترة من غير انقطاع

التي لا محالة صدر عن شهادة الثقات

شاهدوها عيانا مثلا ان اليشع قد كثر

زيت الارملة وانه قد ابرى السورى

في الحال من الجحش وانه قد

اقام



اقام ابن مضيغة بعد ان مات والغهر مما  
 يشابه هذه الافعال فتصدقها اليهود  
 ليس لمسيح غير ان المشهود الذين  
 لا يطعن في صدقهم قد صرحوا بنكرها  
 من اتي بعدهم من البراري وادما الخبر  
 عن رفع الياس الي السماء فادهم يستندون  
 فيه الي شهادة المسيح وحده علي اده  
 رجل صادق ليس في شهادته شك واما  
 نحن في ما يليق بصعود المسيح الي  
 السماء فناتي باثنا عشر شاهدا من الذين  
 لا يطعن في اعراضهم وعلي ان المسيح ظهر  
 في الارض حيا بعد موته بما ينبغي علي  
 نلك بالكثير من العيون وحيث قد  
 صحت تلك الاشياء فيجب ان يصح تعليم  
 المسيح



المسيح ايضاً ولا يمكن لليهود ان  
ياقروا بشي يحتاجون به لانفسهم الا وهو  
موافق لامرداً بما ليس هو اقل في الواجب  
بل بالواجب ولكن لنا غنا عن الشهادات  
عندهم انه هو ما نقر به اصحاب قلوب  
واليهود بانفسهم ان المسيح قد عمل  
المعجزات وفي ذلك كفاية حيث  
لا ياتي من قبل الله شي اعظم في حساب  
البيقين من اظهار المعجزات في تصحيح  
دعوة مائه

فصل في ابطال ما يعترضون به ان  
ملك المعجزات عملت بواسطة  
الشياطين

والذي قاله البعض من الناس ان  
المعجزات



المعجزات التي أتت بها يسوع قد كانت  
 بواسطة الشياطين قد بطل في ما هي  
 من حيث أنه إذا شار شريرة المسيح قد  
 انقطعت قوة الشياطين جهة وأما ما قالوا  
 أن يسوع قد تعلم العلوم السحرية في مصر  
 فهو أبعد من الصحة مما قد طعن به  
 الوثنيون في موسى من مثل هذا كما  
 دجته من كورا عند قليميوس وأبوليوس  
 لأنه لا يعرف كون يسوع في مصر قط  
 سوى ما أخبرت به عنه كتب قلاسيك  
 الذين أخبروا أيضا أنه رجع منها وهو  
 طفل وأما أن موسى قد أقام بمصر مدة  
 طويلة بعد بلوغه إلى الرجولية فهو بين  
 ما أخبر هو عن نفسه وما أخبر به عنه



غيره ولكن موسى وييسوع فيبريهما من  
هذه التهمة حال شريعتيهما التان

قنهيمان عن ذلك العلوم على انها مبعوثا 26

لله ثم اذ لو كان في زمن المسيح وذلك مبعوثا  
علم من العلوم السحرية الذي امكن

به الاتيان بمثل ما يخبر به عن المسيح  
كأبرا الخرس في الحال وانها ضا

المقعدين وفتح عيون العميان سوجونا في  
مكان من الاماكن اما في مصر او غيرها

لكشفوا عنه لا محالة طيبريوس وثيرون  
وغيرهما من الملوك الذين لم يقصروا

الفحص عن مثل هذه الاشياء ثم اذ لو صح  
ما نقول اليهود ان شيوخهم اصحاب

المجمع الكبير قد مهرروا في العلوم  
السحرية



السحرية حتي يستطيعوا ان يكشفوا  
عن السحرة فاذهم حيث كانوا اشد  
عداوة للمسيح واكثر حسدا لثنايه  
الذي اشتهر خصوصا باظهار المعجزات  
لاظهروا عن انفسهم ما يجادس افعاله  
بواسطة ذلك العلم او بينوا بالدلالات  
اليقينية ان افعاله لم تصدر الا من  
هذا العلم :

فصل في ادبها لم تعرف بقوة

الكلمات ،

واما ما يقول بعض اليهود ان  
المعجزات التي صدرت عن المسيح هي من  
حيث سر اسم خفي قد اودعه سليمان  
في البيت المقدس وجعل اسديين حافظين



له الذان منعا عنه الي ما اذاف على الف  
سنة وان يسوع قد اختلصه فهذا اختراع  
منهم ليس كذبا فقط بل بغاية الوقاحة  
حيث انه لم يذكر شي عن فينيكس الا همدون  
مع كونه امرا جليلا عجيبا لا في كتب  
قصص الملوك ولا في كتب قصص عدة  
حوادث التي تسمى بدري هيميم ولا  
في كتب يوسفوس بل والرومانيون ٢٢٧  
الذين دخلوا بيت المقدس مع يهوذا  
قبل ظهور المسيح لم يجدوا بها حكمة  
شيئا ❖



فصل في ان معجزات المسيح كانت

الالهية حيث انه قد دعي الناس الي

عبادة الاله الواحد الذي

هو صانع العالم

وانا معلم ان المسيح قد اتي بالمعجزات

كما يبين من اقرار اليهود قلنا ان نص

التوراة يلزمنا قصديقة وان الله قد

قال في الفصل الثامن عشر من السفر

الخامس من التوراة انه هيقيم دعوى موسى

انبياء غيره وامر القوم بامتثال امرهم

وتهدون بالعقوبة لمن خالفهم وانما ايقن

العلامات للانبياء فهو اظهر المعجزات

ولا يمكن ان يتصور في الخاطر ما هو

اقوى من ليل منة وفي الفصل الثالث

عشر



عشر من فلك الكتاب قد قيل انه لو اتى  
 احد من الذين يدعون النبوة بالمعجزات  
 واستدعي القوم الي عبادة الالهة الجديدة  
 ادما لا يجوز تصديقه لان فلك المعجزات  
 ان الله ان يوتي بها ليختبر القوم بها  
 هل هم ثابتين علي عبادة الاله الحقيقي  
 حسب الواجب ومن مقايضة هذين  
 القولين قد استنتجت المفسرون من  
 العبرانيين علي الوجه المستقيم انه يجب  
 تصديق كل من اتى بالمعجزات الا ان  
 يغوي الناس عن عبادة الاله الحقيقي  
 وانه عند كون الامر كذلك فقط تقدم  
 بالنهي ان لا يصدق بالمعجزات وان  
 عظمت وجلت واما يسوع فادبه لا ادعي  
 الناس



الناس الى عبادة الالهة الغير حقيقية  
 بل قد ذهبي عنها جهرا علي اذها من اعظم  
 المآثم وامردا بتعظيم كتب موسى ومن  
 جاء بعده من الادبياء فان لا يمكن ان  
 يوتي بشيء يطعن به في معجزة

و فصل في ابطال الاعتراض الماخون

من الاختلاف بين شريعة موسى

وشريعة يسوع ويبين انه ليس

من الممتنع ان يوتي بشريعة

هي اكمل من شريعة

موسى

وما اعترض به بعض الناس ان شريعة

المسيح تخالف سنة موسى في بعض الاشها

فليس ذلك باعترض حجت انه اصل



من الأصول التي جعلتها علما اليه في  
هذه ان بامر النبي الاتي بالمعجزات  
يجوز ان يتعدى بلا ريب وبلا تردد  
على اي شريعة من الشرائع سوى  
الامر بعبدانة الاله الواحد وعلى الحقيقة  
الحكم على وضع الشريعة الذي كان  
لله حين اجري الوصايا على يد  
موسى فهو لم يعد في ما بعد ذلك  
وليس احد ممن وضع الشرائع و  
مستحق ذلك يمنع بفعله هذا من وضع  
غيرها مخالفة لها واما ما يعترضون به  
ان الله لا يتغير فليس بشي حيث  
غرض الكلام ليس في ما يتعلق بذات  
الله بل في افعاله الظاهرة فان النور يتبدل  
بالظلمة



بالظلمة والشباب بالشيوخوخة والصيف  
 بالشتا وهذه الامور كلها من افعال  
 الله الا ترى ان الله من قبل اباح لادم  
 اكل سائر الفواكه ونهاه عن اكل ثمرة  
 شجرة واحدة وذلك لمجرد مشيئة وبعد ان  
 قهي الناس مطلقا عن هفك الدنيا اذ امر  
 ابراهيم بنديج ابنة ورقل بعض القرابين  
 لانها لم تديج عند قبلة الزمان وقبل غيرها  
 وان كانت الشريعة التي جاءت علي  
 بن موسى فاضلة ولكنه لا يلزم ان لا يوتي  
 129 بافضل منها وانه من شأن الوالدين ان  
 يناموا اطفالهم وان يتغافلوا عن ذنوبهم  
 ويرغبوهم في القراءة بالطايف وبعد ان  
 كبروا يصحون الغاظم ويحثونهم علي  
 اكتساب



اكتساب الغضايل وجعلهم ما هو حسن  
 الصلاح وثوابه وأما الوصايا التي أوتي  
 بها في شريعة موسى أذهبا لم تكن في  
 غاية الكمال — فيظهر من حيث أن  
 كثير من الصالحين الذين كانوا في  
 تلك الأزمنة أجروا سيرتهم على ما هو  
 أشرف وأكمل في معني الغضيلة  
 من تلك الوصايا فإن موسى الذي  
 أباح أن ينتقم من الظالم قارة بين  
 المظلوم وقارة بين الحاكم إنما هو بنفسه  
 حين أظلم أشد ظلم صار شفيعا لمن ظلمه  
 وكذلك دون فائدة قد أمر بالعفو عن  
 ابنة العاق واحتمل بالصبر ما قذف به  
 من الشتم ولا نجد أحدا من أهل الصلاح  
 الله



اذ طلق زوجته قط مع ان التوراة قد  
 جوزت الطلاق وادما جرت العادة ان توضع  
 الشرايع علي ما يوافق الجمهور ولاجل  
 ذلك كان اللايق بالحال الذي  
 هم ان ذاك علي ان يهمل بعض  
 الاقضية حتي تقوم علي القانون الاكمل  
 حين اراد الله ان يجمع لنفسه الشعب  
 الجديد من سائر الشعوب بما هو اجزل  
 من افاضة روعة ثم ان المثوبات التي  
 وعدت بها توراة موسى بظاهر اللفظ  
 فجعلتها مما يتعلق بامور الحياة  
 الدنيوية الفانية فيلزم اذ من الممكن  
 ان يوتي بشريعة افضل من تلك الشريعة  
 يعني بالشريعة التي ترغى الناس  
 بالمثوبات



بالمثوبات الأبدية لا على وجه الرموز بل

بتصريح وهذا ما اقتت به شريعة المسيح

فصل في ان يسوع حين كونه في

الأرض استعمل شريعة موسى وأذنه في

ما بعد لم يبطل من الوصايا سوى

ما ليس بنبي صلاح فأتى

وما يستدل به على ظلم اليهود المعاصرين

ليسوع أنهم قاروا عليه وعنجه وحكوا عليه

بالصلب مع أنهم لم يكتفهم ان يأتوا

بشي كان يتعدى به على سنة موسى

فأذنه قد اختلن وكان يأكل ما يأكل

اليهود ويلبس لباسهم وأرسل البرص

الذين طهرهم الي الكهنة ويحفظ عين

الفصح وسائر العياد وان ابرا بعرض

المرضا



المرضا يوم السبت قد اوضح ان تلك  
 الافعال ليست مما ينهي عنها في  
 التوراة بل وانها ما اتفقت الفقهاء علي  
 جوازها ولم يظهر تعظيم شريعة من  
 الشرايع الا بعد ان غلب الموت وصعد الي  
 السماء وافاض علي تلاميذه روح القدس  
 واكرمهم برواهبة الجليلة وبذلك  
 الافعال اظهر انه قد اخذ السلطان  
 والملك والحكم علي وضع الشرايع وذلك  
 علي ما انبأ عليه نذير في الفصل  
 الثالث والفصل السابع من نبوة  
 ويناسيه ايضا ما قاله في الفصل الثامن  
 وفي الحادي عشر فانه قد اذرا من  
 في ما بعد خراب هابكتي سوريا ومصر  
 التي



الذي خردت في زمان اغسطوس  
 بقليل يعطي الله الملك لرجل  
 يعد من عامة الناس علي اهل جميع  
 الاقاليم والالسن واده لا ينقطع ملكه  
 ابدا واما ما ابطله المسيح من التوراة فهو  
 ما ليس فيه صلاح فاتي بل كان  
 يتعلق بالامور المتوسطة في ذاتها ولاجل  
 ذلك قابلة للتغير لانه لو كان لملك  
 الاشيا في ذاتها ما يوجب فعلها لشرع  
 الله بها جميع الامم لا امة واحدة فقط  
 وفي الابدان من غير مهلة لا بعد وجوب  
 الناس بما ينبغي عن الغين سنة وادما  
 هابيل واخنوخ ونوح وملك كيدنيق  
 وايوب وابراهيم واسحاق ويعقوب مع  
 ان



ان جميعهم من الاتقياء واحب الناس  
 الى الله اذهم قد جهلوا فلك الجزء من  
 التوراة اما كلمة واما اكثره ومع فلك  
 شهود لتقديهم بالله واحب الله لهم وادما  
 موسي فانه لان عبي حماة يثرو الي  
 الامثال بهذه السنن ولا اذكر  
 يودس علي اهل ذنوبه ولا غيره من  
 الانبياء علي الكلدانيين والمصريين  
 والصيوانيين والصوريين والانوميين  
 والموابيين الذين كاتبوهم انهم لم  
 يحفظوها مع اذهم استقصوا في تعديدهم  
 ماثمهم فمن البيمن ان هذه الوصايا  
 اختصت بها اليهود اما نفعها لشرها  
 كانوا يميلون اليه واما اختصارا لطاعتهم  
 او



رسم

او قلوبها الاشياء المستقبلة فلا  
عجب في تعطيلها اوجب منه  
في فعل ملك من الملوك الذي<sup>132</sup>  
ايدل نواويس مدينة مدينة ليحعمل  
ناموسا واحدا لجميع ممالكه ولا يمكن  
ان يوتي بشيء يدل به على ان الله  
قد الزم نفسه ان لا يمنع شيئا من  
التوراة فان قيل ان هذه الوصايا قد  
تسمت بالموجدة قلنا انه كثيرا ما  
يستعمل هذا الاسم عند الناس ليدل ان  
الاشياء التي امر بها على هذا الوجه  
ليست هي بالحوالية ولا من الاختصاص  
بازمنة معينة كزمان الحرب او  
الصلح او القحط ولكن لا يمنع هذا من  
الاتيان



الاتيان بهن من جديدة في تلك الاشياء  
 بعينها ان نعي اليه النفع العام وكذلك  
 الشرايع التي شرع الله اليهون بها  
 فالبعض منها زمني مختص بزمان  
 اقامتهم في المواضع الغير عامرة والبعض  
 مختص بشكائهم ارض كنعان  
 وليميز هذه الوصايا عن تلك الاخر  
 سماها بالموجدة حتي يفهم انه لا يجوز  
 ان يعمى عليها في مكان من  
 الامكنة او زمان من الازمنة الا بامر  
 الله وهذا الوجه من الاصطلاح حيث  
 كونه عاما لجميع الامم فلا ينبغي ان  
 تستغربه اليهون لاسيما مع علمهم ان في  
 قص التوراة الحكيم والعبرة التي  
 حدها



حدها من يوبيل الي يوبيل اي من  
 سنة الاطلاق الي سنة الاطلاق تدعي  
 مودة وامسا ظهور المسيح فائدة يعرف  
 عندهم بكمال الاطلاق او بالاطلاق  
 الكبير وانما نكر عند الاقبيا وعد من 33  
 الله باتيان عهد جديد كما في الفصل  
 الثامن من نبوة ارميا الذي وعد الله  
 فيه انه سيأتي بعهد جديد يكتبة في  
 افئدتهم وان الناس لا يحتاجون الي  
 تعلم عبادة الله بعضهم من بعض فائدة  
 سيكون واضحا معلوما عند الكل  
 وقال ايضا انه سيعفو عن الذنوب  
 التي قد صروا وارثكبرها ومثل هذا مثل  
 ملك من الملوك الذي لا صلاح ما بين  
 اهل



اهل مملكة بعدى ان اضطرهم الشر فينبههم  
 ابطل النواميس المخلعة التي كانت لهم  
 واقام مقامها فاموسا واحدا كاملا يعمهم  
 كلهم ووعى الذين يصالحون افعالهم  
 من بعدى في تلك بالعرفو عن جميع ذنوبهم  
 وقد يكفى ما اديننا به واكتنا ذنوبهم  
 كل جزء من اجزا تلك السنن جزا  
 جزا حقي فيبين اذها ليست على حال  
 به كن ان ترضي الله بذاتها ولا على  
 ما يوجبى وامها وان لا تنسخ بغيرها  
 ح فصل في ان القرايين لم ترض الله  
 من حيث فواتها ابدا

اما اعظم ما بين تلك السنن واشهرها  
 فهو امر القرايين وقد زعم كثير من  
 علماء



علماء اليهود اذها وجدة العبادات اتخذت  
 الناس بها اذفسهم قبل اتيان الفرض  
 من قبل الله به وعلى الحقيقة فمن البين  
 ان اليهود قد كانت لهم رغبة في كثرة  
 السنن على اذفسهم بما يكفي الله سبحانه  
 ان يكثرها لهم كي لا يميلون الي عبادة  
 الالهة الكاذبة اقدما بما فظروا حين  
 اقامتهم بمصر ولكن لما كانت اولادهم  
 يفرطون في تعظيم تلك السنن كاذها  
 اشيا مرضاة لله بناتها وجزء ضروري من  
 التقوى جات الاديها بتوحيدهم من  
 قبل الله كما قال في المزمور الخمسين  
 لست اوبخك على انبا يحكى ومحقا انك  
 امامي في كل حين لا اقبل عجولا من



بيتك ولا جدا من زعيمك لان لي جميع  
 حيوان البرية والبهائم التي في الجبال  
 والبقر قد عرفت هاير طيور الجبال  
 ووحوش الحقول معي في ان جوت  
 فلا اقول لك لان لي في المهكوة  
 يملئها هل اكل لحم الثيران واشرب دم  
 المعز انبج لله ذبيحة التسبيح واوف  
 للعلي ذنورك ، يكون من المغسرين  
 عنى اليهودى من يقول ان الله قال  
 هذا من اجل ان الذين تقربوا بملك  
 الذبايح كانوا من الانجاس ذبة وفعلا  
 ولكن الكلام الذى اقمنا بها قد  
 على غير ذلك المعنى يعنى ان الذبايح  
 ليست هي شيا مقبولا عند الله من  
 فاعلمها



فانهما ولو تأملت ترتيبت شايء المزمور  
لوجدت ان الله لا يخاطب الا الاتقياء  
بذلك فانه قد قال — اجمعوا لي الابرار  
ثم اسمع يا شعبي فان هذه الكلمات  
لهست هي الامن يريد ان يعظ من يخاطبه  
وبعد اتمام الكلمات التي اتينا بها  
ينتقل القول الي الفاسقين كما جرت  
به العادة اما للفاسق يقول الله

ويقال علي هذا المعني بعينه غير ذلك من 235  
النصوص كما قيل في المزمور الاحد  
والخمسين لانك لو اثرت الذبيحة لقد  
كنت اعطيها المحرقات ما تسرب بها فباجح  
الله الروح انه يحق القلب انه يحق  
المواضع يا الله لا ترفله وينا سبه



أيضا ما قيل في المزبور الاربعين في بيعة  
 وقربانا لم تشا مسامحي فتحت المحرقان  
 والذبايح التي من اجل الخطيئة لم  
 تطامها حينئذ قلت ها اذ اقد جهت في  
 راس المصحف مكتوب علي ان اصنع  
 مشيتك يا الاهي وناموسك في وسط بطني  
 فشرت بعد لك في الجماعة العظمي ها انا  
 شفعتي لم امنع يا رب ائت تعرف صدقك  
 لم اكتم في قلبي حقك وخلصك  
 كلمت بها لم اخف رحمتك وعدك عن  
 الجماعة الكثيرة ، وعني اشعيما في  
 الفصل الاول من سفره يقول من  
 قبل الله كاد حاضرا ما هي بكثرة  
 ذبايحكم لي يقول الرب مهلو انا



من محرقات الكبش وشحم المملوغة  
 ودم الثيران والتبوس لست اريد هذا  
 ان اما اتيتم لتظهروا لي من ذا طلب  
 هذا من ايديكم لتتوطوا نيتاري  
 واما عند ارميا في الفصل السابع من  
 كتابه فيوجد ما يتناسب هذا ايضا

ويبدأ علي معناه هكذا يقول ٢٣٦  
 الله الرب القوي اله اسرييل اجتمعوا  
 محرقاتكم مع ذبائحكم وكلوا لحما  
 لادي لم اكل مع ابايكم ولم اوصهم في  
 اليوم الذي اصعدتهم فيه من ارض  
 مصر من اجل المحرقات والذبايح لكن  
 بهذه الكلمة اوصيتهم قايلا اسمعوا  
 صوتي واكون لكم الها وانتم تكونون  
 لي



لي شعبا وسيروا في جميع الطرق التي  
 اوصيتكم بها لكي يكون لكم الخير  
 وعند اورشليم في الفصل السادس يقول  
 الله لاني اريد رحمة ولا ذبيحة ومعرفة  
 الله اكثر من الحرقان : واما عند  
 ميخا في الفصل السادس سويل كيف  
 يصالح الانسان الله هل بتقرب من  
 من الكباش او بما كثر من الزيت او  
 بالعجول الحولية فيجيبهم الله قد  
 اخبرتكم ايها الانسان ما هو الحسن  
 وما يطلبه الرب منك لتصنع الحكم  
 وتحب الرحمة وتكون متواضعا ان  
 تصير مع الهك : ولما تبين من ذلك  
 الاقاول ان الذبايح ليست مما يرضي الله



به لئلا تذه ولا المقصود قصد اولا ولكن  
 القوم حيث دخل فيهم الافراط الفاسد  
 اولا فاولا كما جرت به العادة قد جعلوها  
 معظم التقوي واعتقدوا امر فيها ما  
 يكفي لظهور الخطايا فلا عجب ان  
 الله في ما بعد اراد ما هو بين بين  
 في ناته بل اخذ استعمالة في الشر  
 الا ترى ان ملك خركيا قد كسر  
 حية النحاس التي اقامها موسى حين  
 ابعدا القوم ان يعظموها ويعبدوها وقد  
 تقدمت الارذنيات عند الانبياء ببطلان  
 تلك الذبايح وههل ان رآك على من  
 يعتبر ان في قوراة موسى انفس  
 تقرب الذبايح بنصل اهلون ويطلبون  
 فقط



فقط دون هابير البلان واما في المزمور  
 العاشر بعد المائة قد اذنر الله بظهور  
 الملك الذي تتسع حدود مملكته  
 ويصير ابتداء دولته من صهيون وان  
 ذلك الملك يكون ايضا كاهنا الي  
 الابد علي شبة ملكي صديق واما  
 فاشعيا في الفصل التاسع عشر من سفر  
 ذبوتة يخبر انه سيري المذبح في بلد  
 مصر وان فيه سيعبد الله من هو ليس  
 من المصريين فقط بل ومن الاصوريين  
 والاسراييليين وفي الفصل السادس  
 وستين ينبة انه في ما بعد سيأتي اقصى  
 المتباعدين والامم من جميع اللغات  
 فيالقرابين لله بها ليس هو اقل من  
 اذيان



اثيان الاسراييليين بها واذنه سيجمع  
 منهم الكهنة واللاويين وهذه الاشيا  
 كلها مما لم يكن يجوز فعلة منة  
 اقامة شريعة موسي ويضاف الي هذا ايضا  
 ما يقوله في الفصل الاول من كتاب ١٣٨  
 ملكيا مخبرا عن ما سوف يكون اذ  
 قد مل من قرايين اليهون واذنه سيعظم  
 اسمه عند جميع الاله من مطلع الشمس  
 الي مغربها ويخسر بين يديه بخور  
 وتقرب له القرايين الطاهرة واذنيال  
 حين ينكر ما اخبره الملاك عن ظهور  
 المسيح في الفصل التاسع من سفره يقول  
 اذنه سيبطل الذبيحة والقربان وقد علمنا  
 الله ليس بالقول فقط بل وبالافعال ايضا



حسب الكفاية ان القرايين التي  
 امر بها موسى ليست بمقبولة عند من بعد  
 حيث اذ بهما ينفذ علي الف وهما يسة  
 هنة قد تركي اليهون بغير هيكل وبغير  
 منبج وبغير حفظ النصب الذي يعرف  
 به من عندهم من محل له فبج القرايين  
 ط فصل في امر ابطال التمييز  
 بين الماكل

والذي قد بيناه في امر الذبايح  
 فلنبينة ايضا في امر تحريم بعض انواع  
 الماكل فمن المشهور ان الله بعد الطوفان  
 اباح لنوح ولولاه ان ياكلوا من جميع  
 الماكل فصارت الاباحة في ما بعد لا الي  
 عيافت وحام فقط بل الي هام وثارايه  
 ايضا



ايضا الذين منهم ابراهيم واسحاق  
 ويعقوب ثم حيث القوم في ما بعد حين  
 اقامتهم في مصر تعلموا من تلك الامم  
 العبادات الفاسدة حرم الله لهم  
 اكل لحوم بعض الحيوانات اما لان  
 المصريين قد كانوا يتخذونها قرايينا  
 لالهاتهم ويتغالبون بها او لان في تلك  
 الشريعة ذات الرموز كان يشير  
 ببعض انواع الحيوانات الي بعض  
 الرذائل في اخلاق الناس وامن هذه  
 الوصايا ليصمت بها يعم به جميع الناس  
 فيظهر مما امر به في لحم الميتة في  
 الفصل الرابع عشر من السفر الخامس  
 من التوراة انه لا يحل اكله للاسرائيليين  
 بل



بل في حال لمن هو ممكن فيهم من الغربا  
 مع أن الله امر اليهود أن يقابلوهم  
 بجميع وجوه الاحسان وانما المروءة كانهم  
 ممن رضي الله بهم ثم ان القديسا من  
 احبار اليهود علموا بالمسيح ان في  
 زمن المسيح مرفوع تمييز الماكل وان لحم  
 الخنزير يكون طاهرا كطهارة لحم البقر  
 وعلى الحقيقة حيث اراد الله ان يختار  
 لنفسه شعبا واحدا من جميع الامم فالاليق  
 بالعدل ان يعصمهم بشاران الحرية من ان  
 يعصمهم بشاران العبودية في مثل هذه الاشيا  
 والتابع لهذا ان في كل ما يليق بامر  
 الاعيان فانها جميعها قد وضعت في كرا  
 لاحسان الله لهم حيث اعتقهم من الرقة  
 والسدة



والسنة التي كانوا مهملين فيها في مصر  
 واتي بهم وان حلهم الي الارض التي وعدهم  
 بها واما ارميا النبي في الفصل السادس  
 عشر والفصل الثالث والعشرين من كتابه  
 يقول انه سوف ياتي زمان يكون  
 فيه من الانعام الجديدة ما يحيي بزيادته  
 فضلها نذكر ذلك الاحسان القديمة  
 حتي لا يكاد ان تذكر عندهم قلبي 140  
 النعمة ثم ان الذي اتينا به سابقا في امر  
 الذبايح فهو يصح في ايام العيان انه قد  
 اخذ القوم ان يثقون بها حتي لو انهم قد  
 نققوا في حفظها لا يستعظم شيء من ساير  
 الكباير عندهم ولاجل ذلك يقول الله  
 في الفصل الاول من كتاب دبره ارميا  
 انه



اذ قد ذكره ايسام اعلمتهم وعيانهم  
 واستثقلها حتى لا يكون ان يحتملها  
 ومن عاينهم ان يعارضونا خاصة بامر يوم  
 السبت علي انه امر جامع يعم الكل  
 وامر ابدي حيث انه لم يوص به لامة واحدة  
 فقط بل ولانم ابي البشير عنس ابدا  
 العالم فالجواب عن ذلك علي ما يقرب بعض  
 علماء اليهود ان لفظة السبت معنيان  
 احدهما لامة ذكر الذي اوتي به في  
 الفصل العشرين من السفر الثاني والآخر  
 لالحفظ الذي امر به في الفصل الاخر  
 وثلاثين من ذلك الكتاب فالوجه  
 الذي للامة ذكر يعم مقتضاها بتكرار  
 ذكر خلق العالم بالايها ان الصالحة



فهو يوجب الامتناع التام من كل عمل  
سوان لكى اما الوجه الاول فانه قد شرع به  
في اول امر الخلق ولا شك في ان  
الصالحون في ما قبل التوراة قبلوه  
وامثلوه اعني اخنوخ ونوح وابراهيم  
واسحاق ويعقوب ولكن حيث نكرت  
التوراة اسفار بعضهم وصرحت باحوالها  
لم يوت قط بن كرسى يدل على انهم  
امتنعوا من السير من اجل دخول

السبت عليهم الذي ينكر فعله 141

دايما في ما بعد خروج بني اسرائيل من  
مصر لان حيث القوم بعد خروجهم من  
مصر وعبرهم سالمين في بحر القلزم شيدوا  
يومها اول امنين وسبحوا الله بملكى



التسمية المشهورة فمن فلك الوقت امروا  
 بضبطه وبالعطلة فيه واول ما اوتي بن كره  
 هو عند خروجهم ليلقون المن في الفصل  
 الخامس والثلاثين من السفر الثاني  
 والثالث والعشرين من السفر الثالث  
 من التوراة ويناسب هذا المعنى ما صرح  
 في الفصل الخامس من السفر الخامس  
 عن علة تشريع السبت انه لتذكـر  
 اخراجهم من بلاد مصر ومع فلك  
 فشرعهم به اعادة للعبادة على عسف  
 المواني لئلا ينعموهم من الراحة بهـ  
 كما تبين في النصوص المذكورة وقد  
 اشترك في هذه الشريعة من كان ينزل  
 عندهم من الغربا ايضا حيث انه كان  
 واجبا



واجباً ان يكون جميع القوم على  
 حال واحدة في امر التعطل ولكن  
 اذ لم يشرع هاتين الاسماء بمثل هذه العظيمة  
 في السبب فيظهر من اذ في عدة النصوص  
 يعبر عنها بالعلامة وبالعهد الخاص في  
 ما بين الله والاسراييليين كما في الفصل  
 الاحد والثلاثين من السفر الثاني من  
 التوراة واما ان الاشياء التي جعلت  
 تذكر الخروج من مصر ليست في  
 مما لا يجوز بطلانها قط فهو مما بيناه في  
 سبق من حيث الوعد بغيرها من الانعام  
 التي تكون اعظم وافضل منها ويضاف الي  
 هذا ان لو شرع السبب من الابتداء وعلى  
 المعنى الذي لم يمكن نقضه ابداً



142 لغلب عند ملاقاته الغرايض ولم يحصل

ليضطرب غيره وقد صرح ضد ذلك لانه من

المشهور اذهم يختنوا الاولان في يوم السبت

وايضا حين كان بيت المقدس عامرا قد

كادت القرابين تذبح في السبت كنسها في

ساير الايام وقد علمت فقها اليهود بانفسهم

على امكان نقض هذه الشريعة حيث يقولون

انه دامر النبي يجوز العمل في يوم السبت

ويستدلون على ذلك دامر ايرحما التي

فتكها يوشع في يوم السبت واما انه سيرفع

تدبير الايام في زمن المسيح فيستدل

المبعض عليه بحجة غير سقيمة بها قيل

في الفصل السادس والستين من كتاب

اشعياسا الذي تقدم الاخبار فيه انه

سبعة



شتمه من عبادة الله من الهديت الي السبت  
ومن الهلال الي الهلال :

فصل في ابطال الختانة الجسمية ،  
فلنتكلم الان في امر الختانة التي  
هي سنة قديمة العهد من قبل زمان  
موسي فادها فرضت على ابراهيم ونريته  
ولكن هذه الرواية بعينها كانت ابتدا  
للعهد الذي اظهره موسي فادنا نحن  
في الفصل السابع عشر من السفر  
الاول من التوراة ان الله قد قال  
لابراهيم اعطي لك ولنسلك بعدك  
بلدة سكناك وهي جميع ارض  
كنعان حوزا موجدا واكون لكم الها  
وانت عهدي تحفظ انت ونسلك بعدك

لا جبالهم



لاجيالهم هذا عهدي الذي تحفظونه  
 بيني وبينكم وبين قسلك من بعدك  
 143 ان يثبت كل منكم، وقد راينا  
 في ما تقدم ان هذا العهد كان يجب ان  
 يثبت بعهد جديد يعم جميع الاسم والاجل  
 في لك كان اللايق ان ترفع ايضا ضرورة  
 ذلك العلامة المميزة بين الناس ومن  
 المشهور ايضا ان الوصية بالختان يتضمن  
 المعني الافضل في الموضع الذي تشير  
 الانبياء اليه ان يامروا بختانة القلب  
 وهي مقصود وصايا يسوع جميعها والاجل  
 في لك يارزم ايضا ان المواعيد التي اقترنت  
 بالوصايا يقصد بها ما هو اعظم وافضل  
 انما ان الوعد بالميراث الزمني يشار به  
 الي



التي اظهرها الميراث الموبد لا وصف  
 ابدا بما هو اكثر ايضا حاما التي يسوع  
 به وان بما وعد به ابراهيم انه سيجعل ابنا  
 لعدة من الاله التي الزمان التي فيه  
 ليس شي قليل من الاله بل اهم لا قصي  
 كثرة من المنعشرين في افانق الارض  
 سيقنون بتقوى ابراهيم وثقته  
 بالله المشهورة وان هذا فلم يكمل الا  
 بواسطة الانجيل وليس بعجيب  
 ان الرموز التي يشار بها الي الامور  
 المقصود تبطل عند كمال ذلك الامر  
 واما ان دعوى الله لا تقصر على هذه  
 العلامة يظهر حسب الكفاية من حيث  
 ان الله قد رضي بالذين صاروا قبل  
 ابراهيم



أبراهيم بل وداود إبراهيم بنفسيه قبل اختتامه

وان بني اسرائيل طول مدة كونهم

144 في التربة لم يخدموا ولم يوجدهم الله علي

فلكي

بين فصل في ان رسل يسوع كانوا يلاطفون

الناس في امر السنن

قد كان يجب علي اليهود الشكر

للمسيح ورسالة حيث انه خلاصهم من

ثقل سنن الناموس وحقق لهم حرية

بإظهار الكرامات والمعجزات التي

ليست اقل في المعجز منها اني به موسى

ومع فلكي فالذين اضعوا هذا الاعتقاد في

اول الامر لم يكلفوهم اقرار تلك

النعمة العظيمة بل لو امتثلوا وصايا

المسيح



المسيح التي هي في غاية الصلاح ابا حوا  
 لهم في الامور المتوسطة الحال ان  
 يستأثروا لا تفهم ما ارادوا على شرط الا  
 يلزموا غيرهم من الاسم الذين لم  
 يتشرعوا قط بملك الشريعة ذات السنن  
 وهذا وحده يكفي ايضا ان ما علمت  
 به اليهود من جهة ملك السنن لتفهم  
 الشريعة المسيحية فهو باطل وان قد ابطالنا  
 هذا الاعتراض الذي يمكن ان لا  
 يعترض بغيره على معجزات المسيح  
 فلنأتي بغيره من الحجج التي تصحح للدن  
 على اليهود :



يحيى فصل في محاكمة اليهود من حديث

وعن الله المشهور باظهار المسيح

المخصوص بغاية الفضل ،

فما اجتمع عليه اليهود والنصارى

لا خلاف فيه ان في اخبار الانبياء ما عدا

عدة من الذين اتوا لليهود من قبل الله

بالخيرات العظيمة قد وعد بشخص هو

افضل ممن سواه بالكثير الذي

يقال له المسيح وهو الاسم المشترك

فيه ولكنة يختص بهذا الشخص

145 الموعود به بوجه الافضل واما نحن

فنتحقق اذ قد ظهر لليهود ينتظرون

ظهوره في ما بعد فالواجب ان يفرع في

هذا الاختلاف الي الكتب التي لا شك

عندنا



عندنا ولا عندهم في صدقهما ان نحاكم  
بيننا ،

فصل في اذنة من البين ان المسيح قد  
ظهر من حيث الزمان المجزوم  
لظهوره ،

اما ان دانيال النبي شهد  
خرقيال النبي لتقواه الخالصة  
اران ان يغويننا او ان جبرييل اغواه  
فكلاهما ما لا يسوع ان يقال وهو على  
ما املناه له الملاك قد صرح في الفصل  
التاسع من كتابه اذ لا قدم خمسمائة  
عام من بعد اشاعة الامر بتجديد بناء  
مدينة اورشليم الا ويظهر المسيح ومن  
فلك الوقت الي يومنا هذا قد مر ما  
يثيف



ينفذ عن الغيب سنة ولم يظهر الذي ينتظر  
 اليهود ظهوره ولا يستطيعون ان ياتوا به  
 يوافق امره في ذلك الزمان المجزوم ولكنه  
 يوافق ظهور يسوع حتي نحيا احد  
 احبار اليهود الذي صار قبله بخمسين  
 عام صرح وقال انه لم يمكن ان يورث  
 الزمان الذي رسمه في انبيال لظهور  
 المسيح الي ما ينفذ علي خمسين سنة  
 واما هذا الذي ليل الماخون من تعيين  
 الزمان فتوافقها العلامة الاخرى التي  
 اشرنا اليها في ما تقدم وهو ان الله  
 اراد ان يعطي الملك يعم به جميع الامم  
 بعد زوال الملك عن عقب سلوكوس  
 ولاغوس الذين اخرهما في انقطع عقبه في  
 كلاً وفاترا



رَضَط

كلًا وفما نرا بزمان قبل قريبت و<sup>٧</sup>اية المسيح  
ويوجد ايضا دليل عند اذنيال في  
الفصل الخامس الذي نكرناه من كتابه  
وهو ان بعد ظهور المسيح كان بزمان  
ان تخرب مدينة اوريشليم وهذه النبوة<sup>146</sup>  
علي خراب المدينة قد قال يوسفوس  
انهما ذهبت في زمانه والذي يلزم من  
ذلك انه قد مر قبل ذلك الوقت الزمان  
المحدود لمجي المسيح وهما يناسب هذا  
ما اخبر عنه حجي النبي في الفصل  
الثاني من كتابه ان الله ان اطلع علي  
حزن زوردا يدل مقدم القوم ويوشع بن  
يوسد يوقف رئيس الكهنة لما راوا ان  
الهيكل الذي عمروه لم يساو الهيكل  
الاول



الاول في عظمه عزاهم فوعى في آلهه هيصير  
 لهذا الهيم كل مجد اعظم من مجد الاول  
 وانه لا يجوز ان يقال في لك من حيث  
 عظم البنا ولا من حيث الاته ولا من حيث  
 حسن صناعته ولا زينة فهو من البين لا  
 يشك فيه من يقابل اخبار في لك الزمان  
 الموجهة في نص الكتب الالهية وعند  
 يوسيفوس في كتابه بما اخبر عن  
 الهيم كل التي بناه سليمان ويضاف  
 الي هذا ما اخبرت به اخبار اليهود عن  
 عدم الكرامتين العظيمتين في الهيدل  
 الثاني وجدت في الاول وهما  
 اشراة النور الذي كان دليلا على  
 السكينة والالهام الالهي واما الشان  
 الذي



الذي هيقضل به الهيكل الثاني  
على الأول قد بينه الله هنالك علي  
وجه الإيجاز حيث قال انه هيقثبت  
سلامة يعني نعمة ولطفه في ذلك  
الهيكل بعهد ثابت واما ملكي النبي 147  
الذي عاش في الزمان الذي بني  
فيه الهيكل الثاني قد زان واوضح  
ذلك في الفصل الثالث من دبرته قايل  
ها اذا مرسل ملاكي فيهم الطريق  
امام وجهي وبغمة ياتي الي هيكله  
الرب الذي انتم تطلبونه فان قد  
كان يجب ان يظهر المسيح في الحين  
الذي اقام فيه الهيكل الثاني عامرا  
والذي يعبر عنه بمدة الهيكل الثاني  
عند



عند العبرانيين فهو مدة الزمان الذي  
بين زورداجيل واسدباميدوس لان في زمن  
هرون يس الكهنة لم يقيم الهيكل من  
الخراب بل جددت اجزاء شيا فشيئا  
وحيث يكون تغيرة على هذه الصفة  
فلا يعد الا هيكل واحد وانما قد فشي  
الاعتقاد في ما بين اليهود ومن جاورهم  
في ذلك الزمان انه قد حان حين مجي  
المسيح حتي ان الكثير منهم كانوا  
يعتقدون ان هرون يس هو المسيح والبعض  
ان يهودا الجولودي هو المسيح وغيرهم  
لغيرهما من قرب من زمان يسوع انهم  
هو:



فصل في ابطال ما قيل ان سبب

تاخير مجي المسيح هو كثرة

خطايا القوم،

وقد علمت اليهود انهم ملزومين بهذه

الحجج الدالة على ظهور المسيح ومن

اجل ذلك يقولون بعضهم ان ثوبهم

في منعة من الظهور في الزمان الموعود به

ولكن ليس هذا بشي ان النبوات

المذكورة تدل على القضا المختوم به لا

المتعلق بشرط ما فكيف يمكن تاخير

مجي المسيح من اجل الخطايا حيث

تقدمت ايضا النبوات في امر المدينة اذها

ستخرب فيما بعد ظهور المسيح بالقليل ١٤٨

من اجل كثرة خطايا القوم وعظمتها ثم ان



من جملة الاسباب التي جاء المسيح  
 لاجلها فاصلاح فساد الزمان المفرط في الشر  
 وان ياتي بالمغفرة عن الذنوب مع المسنن  
 التي تغيب التهنيت الاخلاق ولاجل  
 ذلك يقال في وصف زمادة عند زكريا  
 في الفصل الثالث عشر من كتابه انه  
 قد فتح منبع الماء لبيت داود ولكل اهل  
 اورشليم للتطهير من الخطايا ومن  
 المعتان به عند العبرانيين ايضا ان يعبروا  
 عن المسيح بايش كوفير يعني الرجل  
 الغافر المرضي فهو ما لا يجوزه العقل ان  
 يقال ان الدواء المعدي لداءها  
 المختص به قد اضر لاجل ذلك الداء.



فصل في تشييد ذلك بمقابلة الحال  
التي اليهون عليها الآن مع الاشيا  
الموعود بها في التوراة،

واما الذي يقول ان المسيح قد  
جاء وظهر من منن زمان ففي المعقول  
ما يكفي الزام اليهون للاعتراف به فان  
الله قد وعد اليهون بالعهد الذي  
عهدهم به بواسطة موسى اذهم سيدهم كون  
ارض فلسطين ويسعدون ما ناسوا  
من برون حال معيشتهم بها يوافق  
التوراة وبخلاف ذلك لو خطوا عليها  
بالكباير اوعدهم بالجللاء وما يشاكلة  
من البلايا ولكم لو اذهم في وقت  
من الاوقات حين ضيقت عليهم  
الشدايد



الشه ايبس وقابوا عن ذنوبهم رجعوا الي  
الطاعة اذ ذبحهم ويرجعهم الي اوطانهم  
ولو قشنتوا في اقصى اقطار الارض كما

149 هو من كوربة في الفصل الثلثين من

السفر الخامس من التوراة وفي الفصل

الاول من كتاب دحميا وغيرهما

من النصوص ولكنه قد مضى الي

زماننا هذا ما ينيف على الف وخمسمائة

سنة التي فيها عمت اليهود ارض

الميراث والهيكل ولو راموا في وقت من

الافاق على ان يبنوا لهم الهيكل لمنعوا

يايما من بنيان حتمي ومخرج لهيب

النار من بين الاساس يفسد به

ما عمروا كما اخبر عنه اسحاقوس

مركابنوس



مركليينوس الذي ليس هو بالمشيقي  
وحيث نرس القوم انفسهم في ما سلف  
من الزمان باعظهم المائم حتي ذبحوا  
اولادهم قربانا لهواخ الصنم وعدوا  
الزنا من الصغاير وذهبوا اموال الارامل  
والايتام وافراطوا في سفك دما الابرار  
كما طعنتم الاديبياء فيهم فانهم من  
اجل هذه القبايح جنيحوا قد كانوا  
بجليون بالسبي ولكن لم تزل مدته علي  
سبعين سنة ولم يخلو الله في اثناء ذلك  
من مخاطبةهم علي ايدي الاديبياء وتعزييتهم  
بتمنيهم للرجوع وقدر الزمان المجزوم  
لرجوعهم ايضا بل الان من حين  
طردهم من بلادهم فبقوا بجليين  
مهاجرين



مهاذون لا ياتيهن ذبي واييس لهم ما يدل  
 علي الرجوع في ما بعد وعلمهم  
 كانهن قد اصابهن روح الحيرة ما لولا  
 الي الخرافات الشنيعة والاعتقادات  
 المضحكة التي شحنت بها كتب  
 التلمود التي اجتروا ان يعبروا عنها  
 بالتوراة المنزلة من قبل الله بالفهم  
 ويساووها بالتوراة التي جاء بها موسى  
 مكتوبة بل ويفضلوها عليها ايضا فان  
 ١٢٥ النبي جى به في قلبك التاليفات عن  
 بكاء الله لانه ترك من ينه ان تخرب  
 واده في كل يوم يجتهد بقراءة تلمود وعن  
 البهيوت ولويثان وعدة من اشيا اخر  
 فهي في غاية الشناعة حتي مللنا ذكرها



ومع ذلك **طول** هذا الزمان فلا مالت  
اليهود الي عبادة الاصنام كما فعلوا في  
ما سلف من الزمان ولا يدنسونه انفسهم  
بمسك الدماء ولا يقذفون بالزنا بل  
ويجتهدون على ان يرضوا الله بالصلوات  
والصوم ومع ذلك لا يجيبهم الله وان كان  
الامر على هذه الصفة فلا بد من ان يقال  
باحد القولين اما ان العهد الذي عهدوا به  
على يد موسى قد بطل راسا وان اليهود  
بجملتهم ماثومين باثم عظيم ما لم يزل  
في هذا المقدار من الزمان وهذا الاثم  
فيخبروا به عن انفسهم — ما هو وان  
لا يستطيعوا ان يخبروا به فيصحبوننا  
ايه كفرهم بالمسيح الذي قد  
ظهر



ظاهر قبل نزول هذه البلايا عليهم ،

جز فصل في انه بين ما تقدم من الاخبار

عن المسيح وصفاة ان

يشوع هو المسيح ،

كفي ما قيل دليل على ان المسيح قد

ظاهر منذ عدة من قرون الزمان ونحن

نزيه ونقول ان ذلك المسيح ليس هو

الا يشوع فان كل من كان سواء

من ادعي انه المسيح او ظن به انه هو

فلم يخلف ملته يستمر ذلك الاعتقاد فيها

ولا يوجد في يومنا هذا من يدعي انه من

اتباع هيروديس ولا من اتباع يهودا

الجالوني ولا من اتباع بر كوكين

الذي ادعي في زمان انريانوس انه

المسيح



المسيح واضل بعض الفضلاء من علماءهم  
 واما يسوع فانه لم يخلو من عدة من  
 الاتباع من حين كونه في الارض  
 الي زماننا هذا ولا يخلو اليوم وليس في ذلك  
 في بلدة واحدة بل في جميع اقطار الارض  
 وقد يمكننا ان ناتي بالاشياء الكثيرة  
 عما قلناه مما قد تحقق واخبر به عن  
 المسيح او تحقق في شانه في ما سلف  
 التي تصدق اذهبا قد وجدت في يسوع  
 حيث لا ينسبها احد الي غيره كما انه من  
 اسلاف داود وانه ولد من العذراء التي  
 اوحى من السماء عن امرها لمن خطبها  
 حيث انه لا اراد ان ياخذها لانه زوجة لو  
 انها حملت من غيره وانه قد ولد في بيت



لحكم واده بدا واظهر ههنا في ارض الجليل  
 واده ابراء المرضي وفتح اعين العميان  
 واقام المقعدين ولكننا فقطصر على فعل  
 واحد قد صدر عنه اولا وبقي الي يومنا  
 هذا وهو انه يبين مما اذنب به صوون واشعيا  
 وزكريا واوشع ان المسيح سيكون  
 معلما لا لليهود فقط بل ولعماير الاسم  
 وان بواسطته يعتبطل عبادة الاصنام ويرشد  
 خلق كثير من الاسم الي عبادة الاله الواحد  
 ومن قبل ظهور يشوع فغالبا اهل الديها  
 كادوا منطرحين على العبادات الباطلة  
 ثم اخذت تلك العبادات في الانحسار اولا  
 فاولا والا صرف الناس حتي الملوكة والاسم الي  
 عبادة الاله الواحد وصار فلكي لا من احبار  
 اليهود



اليهود بل من قدامهم يشوع واقتباعتهم  
 فان بواصطتهم الذين من الاسم لم  
 يذكروا قوم الله من قبل قد صاروا قوما  
 له وكمل ما اذنب به يعقوب في الفصل  
 التاسع والاربعين من السفر الاول من  
 التوراة اذ قبل ازالة السلطنة عن ذرية  
 يهوذا بالكلية سيأتي شيلو الذي  
 فسر المترجم الكلادي وغيره انه المسيح  
 وانه هبة طبيعة الاسم التي هي خارجة عن  
 ال اسرائيل ايضا:

فصل في الرد علي ما يقولون ان البعض  
 من الاشياء التي اخبر بها عن المسيح  
 لم تكمل بعد،

وما تعارضنا به اليهود قولهم ان قد  
 تقبلت



تقدمت الاخبار عن بعض الاشياء  
 المزمعة ان تكون في ازمة المسيح  
 التي لم تكمل بعد واذما الاشياء التي  
 يكون بها فهي غير بينة او كما يقول الواجهة  
 المختلفة من التاويلات ولا يجب ان  
 تترك لاجلها الاشياء البينة كطهارة  
 وصايا يسوع وفصل الثواب الموعود به ووضوح  
 معاني الكلام التي وصفه به وحيث كون  
 هذه الاشياء مقتربة بالمعجزات لكان  
 واجبا ان يكتفي بها لقبول تعليمه واما  
 النبوات التي يعبر عنها بالكتاب المختوم  
 فلا يفهم سرها الا بالتأويل بروح من  
 الله الذي وجب منعمة من الذين  
 يغفلون عما جعله الله واضحا ظاهرا



في كلمة واما النصوص التي يعترضون بها  
 فليسوا هم بالجاهلين اذها مما يختلف  
 في تاويلها ولو اراد احد ان يعتبر ما اتي  
 به قد صاغ لمعربين الذين كانوا في عصر  
 جليان البابلي او في نحو زمان المسيح  
 من المعاني وبقيسها بمفاسير المتأخرين  
 الذين القوا تصانيفهم بعد ان صار اسم  
 المسيحين مبعوضا عندهم فيجد انهم قد  
 ابدعوا التاويلات الجديدة من  
 لاعتقاد انهم بعد ان في ما سلف كانت  
 غيرها مقبولة عندهم التي لم تبعد معانيها  
 من التاويلات التي ياتون بها المسيحيون  
 واما ان الكثر مما اوتي به في الكتب  
 الالهية يجب ان يفهم لا على ظاهر  
 لا الفاظ



الالفاظ بل على وجه الاستعارة فهو من  
 المعلوم عندهم مثل ما قيل ان الله قد  
 نزل نزولا وما ينسب اليه من الغم  
 والسمع والبصر والانف فان لا  
 سبب لا يجوز قاويل كثير ما قيل في  
 وصف زمان المسيح على وجه الاستعارة  
 ايضا مثل ما قيل اذه شمسك النيب  
 مع الحمل والنهر مع الجني والامس مع  
 الضان وان الطفل يلعب الحكمة وان جبل  
 الله سيعلو على ساير الجبال وان  
 غير اليهود من الامم سيأتون ويسجدون  
 لله فيه وان من المواعيد يوجد ما يتضمن  
 فيه شريطة مخفية كما يظهر اما ما تقدم  
 او مما يتبع او من معني الوعد بعينه  
 وهكذا



شديد

وهكذا وعد الله اليهود بالكثير من  
الخيرات لو انهم قبلوا المسيح الذي  
يبعثه لهم واطاعة وان لا تصير قلوبك  
الاشياء لهم فليهم ان ينسبوا سبب منعها  
الي انفسهم واما البعض مما وعد به حتما 154  
من غير شرط ان لم يتم بعد فيجب ان  
ينتظر فائدة من المشهور عند اليهود ايضا  
ان زمان ملك المسيح يبقی الي اخر  
الدهر.

فصل في الرد علي ما يعترض به من جهة يظ

قواضع حال يشوع وموته

وما يشك به الكثير منهم في امر  
يشوع فهو قواضعة وفاقدة حالة ولكنه  
ظالم منهم حيث ان الله يقول في عدة



من المنصوص في الكتب الالهية انه  
يرفع المتواضعين ويخفض المتكبرين  
الا ترى ان يعقوب قد عبر الاردن  
ولم يكن له شيء سوى هراوته ورجع  
وهو متمول بالانعام الكثيرة وان  
موسي قد كان يرعى الغنم مطرونا  
وفقيرا حين تجلي الله له في شجرة  
العوسج وولاه قدبير قومه وان داود  
ايضا حين كونه راعيا قلد الملك وقد  
شكنت الكتب الالهية بهما يشابه  
هذه الامثالات واما المسيح قد قيل  
وصفا له انه سيكون بشيرا للفقراء  
وانه لا يرفع صوته في محضر الجماعات  
ولا ينادي احدا بل انه يكون ليين  
الجمادين



الجاني حتي يرفق بالقصبة الموضوعة  
 ويحي ما بقي في السراج المطغف من  
 الحرارة وكن لك لا يجب ان ساير  
 ما ابتلي به من البلايا حتي الموت  
 بعينه يجعله مهاترا وبغوضا عند احد  
 فانه ان الله كثيرا ما يمكن اهل  
 الشر من الابرار حتي لا يشقون عليهم  
 فقط كما شقوا اهل السدوم علي لوط بل  
 ويقتلونهم ايضا فهو بين ما صار لهابيل  
 الذي قتل اخوه ولانشعيا النبي الذي  
 نشر بالمنشار والسبعة اخوة من المكابيين  
 الذين مثلوهم وعن بوهيم بادواع العذاب  
 مع امهم حتي ماتوا وان اليهود يذبحهم  
 يملون المنصور المتاسع والسبعون الذي  
 توجد



توجد في هذه هذه الكلمات  
جعلوا جهنم عبيدك طعنا  
لطير السماء لحوم قديسيك لوحوش  
الارض هراقوا دماءهم كالماء حول  
اورشليم وليس لهم دافن والباقي، واما اذ  
قد وجب علي المسيح ان ياتي الي ملكة  
وباختن القدرة علي ان يمنح اعظم الخيرات  
لاهلته بواسطة الشدايد والموت فليس لاحد  
ان يتكبر لو تأمل ما قال اشعيا في  
الفصل الثالث والخمسين من كتاب  
قبوته من صدق باخبارنا ونراعي الرب  
بان تجلي لاده ينبئ كالفرخ امامه  
ومثل الاصل من الارض العطشي لا روعة  
لته ولا بهجة واننا نظرناه لا بمنظار لـ  
فتمنا



فندمناه زري ومنقطع من الناس رجل  
 نواوجاع ومعرفة بالالام وكما تكسب  
 الوجوه عنه زري ولم تكسبه وحق انه  
 احمل امراضنا واوجاعنا ازمنها ونحن  
 حسبناه مبتلا مضروبا من عند الله ومعذبا  
 وهو مجروح لاجل اثمنا موك لاجل ٢٥٦  
 خطايانا اب سلامتنا عليه وبجرأنا  
 شفيها كلنا مثل غنم ضللتنا كل انسان  
 منا نحو طريقة توجه والرب لقاه نذوب  
 جديعنا ذلنا وهو معذب ولم يفتح فاه  
 كالحمل الذي يودي الي الذبح  
 الذبح وكرحلة بين يدي جارها سائلة  
 فما يفتح فاه من الحبس ومن احكامه  
 اخذ وجيلة من يقصه لانه قطع من ارض



الحياة ومن جرم قومي البلاء عليه وجعل  
 مع الظالمين قبرة ومع الأغنياء موتة معهما  
 لم يصنع ظلما ولا مكر في فيه والله ارا  
 قواضيه والامه ان تصير نفسه الاثم يري  
 الزرع يطيل الايام وسرا الله ينجح في  
 يد من تعب نفسه يري ويشبع ودعاه  
 يزكي عهدي الزكي كثيرين  
 157 وفنوبه هو يحملها لذلك انصبه مع  
 الاجلا ومع العظما يفتسم الغنيمة بدل  
 ما اسلم الموت نفسه ومع الفاسقين  
 حسب وهو خطايا الكثيرين احمل  
 وفي الخطايين يشفع، فهو فاهو من  
 الملوك او الانبياء الذي يليق به ان  
 يوصف بهذه الصفات فعلي الحقيقة لا  
 يليق



يليف باحد منهم واما الذي اتى به  
بعض المتأخرين من اليهود ان الموصوف  
هو قوم اليهود المئة مشرين في سائر الاسم  
الذين يخبر عنهم افعالهم واكلانهم  
يدخلون خلقا كثيرا في دينهم فهو مما  
يخالف عدة النصوص من الكتب الالهية  
التي يصرح فيها ان اليهود لم يصبروا  
شي من البلايا الا وهم يستحقونها  
بافعالهم بل وما هو اعظم منه واشد ثم ان  
تركيب الكلام النبوي بعينه لا يقبل  
هذا التاويل فان القايل اما النبي لو  
نسب النص اليه او ان اردت فالله  
يقول اذما اصابه ذلك البلا من اجل  
خطايا قومي واما قوم اشعيا او قوم الله  
الخاص



الأشخاص فهم الامة العبرانية فان من  
 الممتنع ان الذي يقول فية اشعييا انه  
 قد ابتلي باشد البلايا لاجل القوم يكون  
 هو ذلك القوم بعينه واما الاوقف فهو  
 ما قالت القديسة من فقهاء اليهود ان هذه  
 الاقوال ما وصف بها الا المسيح ولما  
 ١٥٨ وقف على ذلك بعض المتأخرين التزموا  
 ان يجعلوا مسيحين احدهما بين عودة ابن  
 يوسف وهو الذي يجب بحسب خيالهم  
 ان يعمل شيا من عدة حتي اموت بالقتل  
 والاخر ابن داود الذي يصاح كل شيء على  
 يديه وانهما قد كان الايسر بالكثير  
 ومما هو الاوقف لكاتب الانبياء ان  
 يعترفون بالمسيح الواحد الذي كان  
 يجب



يجب ان ياتي الي ملكة بواحدة النسايد  
والموت وهذا الذي تعتقد نحن في  
المسيح ويحل حال الامر علي صحة  
فصل في الرد علي ما يقولون ان الذين  
ماتوا يشوع للموت قد كانوا من

## اهل الصلاح

والذي يمنع الكثير من الاعتقاد  
بين المؤمنين المسيحي فهو الظن الساذج  
عندهم في فضيلة اهل افهم الذين قد  
فندوا يسوع بتقديم سوء الظن في امرة  
واذكروا شريعة واذهم من الصالحين  
لا سيما الكهنة منهم واكن علي اي  
حال كان الكثير من اسلافهم  
لكي لا يقولوا انا نال من اعراضهم



فغير استحقاق فيعلموه ما وصغوا به في  
 التوراة وكتب اديبايهم التي كثيرا ما  
 قسدهم بقلب الانان والقلوب وانهم  
 قوم الذين يكرمون الله بشغافهم  
 والعمل بظواهر العنن وهم ابدى ما يكون  
 عنه بقلوبهم وان من اسلافهم كادوا  
 الذين كانوا يقتلون اخيهم يوسف  
 وفي اخر الامر ياتون عبدا ومن اسلافهم  
 الذين بكثرة فتنهم الجوا موسى ابن  
 بهل من حيائه مع كونه قايدهم  
 ومخلصهم وكادت الارض والبحر والهوا  
 159 قاطعة ومنهم الذين قد صلبوا الخبز الذي  
 انزل عليهم من السماء واشتدوا  
 كادهم في غاية شدة العيش حين  
 كودهم



شكر

كونهم يتجشأون من كثرة اكلهم  
لحوم الطير ومن اسلافهم ايضا الذين  
قتلوا زكريا بن يهوذا في الحراب  
ونكحوا الكاهن نفسه قريبا لقسماتهم  
واما الكهنة فاي حال من الصلاح  
هم عليه يظهر من ان بعضهم دعوا علي  
ارسلها طالبين قملة ولولا منعة اكابر الملك  
لقتلوه ايضا ولكثرت الجحوش ان يحبسوه  
الي ان فتحت المدينة ولو ظن احد ان  
الذين عاصروا يشوع كادوا اكثر صلاحا  
منهم فيكفي نفعنا لرأيه هذا ما  
وصفهم جوسيفوس في من سوء الافعال وانواع  
العقوبات مما لم يسمع بمثله ابدا ومع هذا  
علي ما في ظنه هي دون ما استحقوه ولا  
يجوز



يجوز ان يقال ما هو الحسن من هذا  
 في امر جمع شيوخهم لا سيما حيث انه  
 لم تقدم شيوخ ذلك الزمان باسماء  
 الايدي عليهم كعامة الاوائل لكن بامر  
 اكابر الدولة كما صار ايضا في امر  
 الكهنة الذين لم تكن كهنتهم  
 حينئذ بالدائمة بل لسنة واحدة فقط  
 وكثيرا ما عطا المال حتي يتولوها  
 وانما كان الامر كذلك فلا عجب  
 ان الناس اصحاب الهدية والكبر  
 الذين لا حد لحرصهم علي الكرامة  
 والاموال امتدوا غضبا عندهم ظهور  
 الرجل الذي اتي بالوعايا التي هي  
 في غاية الطهارة وحسن سيرته  
 غيرهم



غيرهم بغير حجة وادعائهم وانما فلم يطعنوا فيه  
 بشي الا ما قذف به في ما سلف كل  
 من الصالحين كما احتبس موكبا  
 الذي عاصر يوشافات من اجل اثباته  
 الحق مقاوما لادعائيه من انعي النبوة  
 كذبا واما ما طعن به احباب الملك في  
 الياس النبي فهو يشابه ما طعنت به  
 الكهنة في يسوع اي انه هو فاضح  
 اسرائيل وقذف ايضا ارميا بما قد قوا به  
 يشوع انه ادبها هم فخراب الهيكـل  
 ويضاف الي هذا ما ذكرت قدما اخبار  
 اليهود في كتبهم ان في عصر المسيح  
 يكون الناس مثل الكلاب وقاحلة  
 ومثل الحمير ابادة ومثل الوحوش قسوة  
 وانما



واذنبا الله الذي سبق وعلمه علي  
 اي حال سيكون غالب اليهون  
 في زمان المسيح قد قال انه سوف  
 يكون الذين لم يكونوا قوما له قومة  
 وان لا يكاد ان تأتي احاد من كل  
 مدينة وقريّة من اليهون الي الجبل  
 المقدس لعبادته ولكن ما ينقص من  
 عددهم سيكون كمثل من غيرهم وان المسيح  
 سيكون سبب التلاف لليهون ولكن  
 ان الحجر الذي رثله الموكلون بالبناء  
 سيجعل في الموضع الخاص لتركيبي  
 البنين



## فصل في الجواب عن الاعتراض ان

المسيحيين يعبدون الهة متعددة،

والباقي لنا ان نأتي بالجواب عن  
 القولين الذين يشتمع اليهون به، علي  
 دين المسيحيين وعيانتهم اما الاول اذهم  
 يقولون انما دعبد الهة متعددة فليس  
 هو بشي الا تغيير اعتقادنا بما وبل غير  
 مستقيم بغضا لنا ولاي شديدي يعترضون  
 بذلك علي المسيحيين باكثر مما  
 يعترضون به علي فيملون اليهوني  
 الذي كثيرا ما يذكر ثلاثة اشياء  
 في الله ويعبر عن عقل الله او كلامه باسم  
 الله وصانع العالم واده ليس غير مولون  
 كمال الاله اب الكل ولكون  
 انه



أذنه ليس بمولود كحال — ولادة الناس  
ويعبر عنه فيقولون هذا وموسى بن نوح  
أيضا بالملك أو الرسول الذي يعتني  
بهذا الوجوه كله أو بأكثرهما يعترضون  
به على أصحاب النقل عندهم الذين  
يفصلون ذات الله بثلاثة أحوار والبعض  
منهم يستعمل الاسامي التي تستعملها  
المسيحيون يعينها وهي الأب والابن  
وروح القدس وثناقي بما هو من أشهر  
الاشياء المعترف به عند جميع اليهود انما  
الروح الذي الهمت به الانبياء فليس  
هو به مخلوق ولكنه منفصل عن مرسلة  
وكذلك فما يعبرون عنه بالسكنة  
أيضا هو على مثل هذه الحال واما ان القوة  
الالهية



الالهية التي يعبرون عنها بالحكمة تسكن  
 في المسيح فهو صما علمه الكثير من اليهود  
 حتي ان المترجم الكلاني يعبر عن  
 المسيح بكلمة الله كما يسمى ايضا باجل 162  
 اسما الالهة يعني الله والرب عند صوون  
 واشعيما وغيرهما من الالهية :

فصل في الرد علي ما يرموننا به كبر

انا نعبد الطبيعة البشرية ،

وكذلك فالجواب عن الثاني مما

يرموننا به اننا نشرك الطبيعة المخلوقة

من الله بالاكرام الذي هو لا يق

بالخالق وحده حاضر فنقول اننا لسنا

ذكر المسيح بشيء من الاكرام ولا نعبد

بشيء من العبادات سوى ما امرنا به

في



في المزمور الثاني وفي العاشر بعد المائة  
 ان ان اولهما ان المقصود المشار اليه قد  
 كمل في نون بوجه ما ولكنه يليف  
 بالمسيح بالوجه الافضل فهو مما يعترف به  
 نون القيسي الذي هو من اشد هم  
 عداوة للمسيحيين واما الثاني فلا يجوز ان  
 يوصف بما قيل فيه غير المسيح فان  
 الذي قال بعض المتأخرين من اليهود  
 ان يشار به الي ابراهيم والبعض الي نون  
 والبعض الي خرقيا كله باطل فان  
 حيث المزمور هو لنون كما يدل  
 عليه العنوان في الكتاب العبراني كيف  
 يجوز ان اسم الرب في ما قال انه قيل  
 لربه ينسب الي نون نغسه او الي خرقيا  
 الذي



الذي هو من فرقة قرون ولم يغضل  
 علي قرون بشي واما ابراهيم فلم يكن  
 له مرتبة كهوت الغاضلة بل دعا له  
 ملك يسى يق كمن يدعي لمن هو ورنه  
 في المرتبة وهذا ايضا وما يتبعه ادع  
 سيخرج قضيب الملك من صهيون ويبلغ  
 الي اقطار الارض فهو يليق بالمسيح علي  
 ابيس الوجوه كما يظهر من غير هذا 63  
 من النصوص التي لا يشك فيها انها  
 نبوات علي المسيح ولم يغفيرة القدماء من  
 العبرانيين والمترجمين علي غير هذا  
 الوجه وانما ان هذه الاشياء جميعها  
 قد كملت في يسوع الناصري وحده  
 وانها مختصة به يكون ما يوجب علينا



تصديقه في شهادة تلاميذه له حيث  
كوثهم من اهل الصلاح والتقوي كما ان  
اليهود يصدقون موسي في ما ادعي ان  
الله قد امره به واسمعتوا عن شاهد سواء  
ولكننا عندنا عدة الدلائل ما عدا هذا في  
غاية المتابعة التي تدل على عظم السلطنة  
التي نقول انها ليسوع كما انه فطره  
الكثير من الناس حيا بعد موته وانه  
شوهده حين ارتفاعه الي السماء ثم اخراج  
الشياطين وابرا الامراض بتسمية اسمه  
فقط وما منح تلاميذه ان يذكرون  
باللغات المختلفة التي اذنر بها يسوع  
اذها تكون علامات ملكه ويضاف  
الي هذا ان قضيب ملكه يعني كلام  
الانجيل



الانجيل الذي خرج من صهيون قد  
 بلغ بواسطة القوة الالهية من غير الاعادة  
 من الناس الي اقصى اقطار الارض  
 واخضع الامم والملوك بقوة علي ما انذر  
 به في المزامير واما اهل النعل عند اليهود  
 فادهم يتصورون بالشخص المتوسط في  
 ما بين الله والناس الذي هو بين  
 اخنوخ بغير ما يستعمل به علي قدرته وكم  
 بالاولي اذا اعتقد ذلك في من انما  
 بهذه الدلائل العجيبة عظم شانه وليس  
 هذا مما يلزم نقصا للاب الذي صدرت  
 عنه هذه القوة ليسوع والذي سترجع  
 اليه والذي لا يقصد بها الا اكرامه



خاتمة المقالة مع الدعاء لليهود،

واما ليس غرضنا في هذا الكتاب ان  
نستقصي في البحث عن هذه الامور وام  
نقصنا باثبات ما اوردناه الا ان يبين  
انه ليس في اعتقادات المسيحيين شيء  
من الشنيع ولا مما ينكره العقل حتي  
يجعله علة لاباية من لا يقبل الدين الذي  
شهر به اعظم المعجزات ويأتي باظهر الوصايا  
ويضمن افضل الجزا والذي قد دخل  
فيه وان به فعلية ان اراد ان يفحص عن  
المسايل الخاصة به ان يطالع علي الكتب  
التي كما قلنا في ما تقدم تتضمن قواعد  
والاجل هذا فنسال الله ان ينور قلوب  
اليهود بنوره ويستجيب الدعاء الذي  
نعي



نعمي لهم به المسيح حين كونه في  
 الصليب قايلا يا ابي اغفر لهم فانهم  
 لا يعلمون ماذا يفعلون ❖

المقالة السادسة في ابطال دين الاسلام  
 فصل في ابتدا ظهوره

معلوم مشهورهما وجد مسطورا في  
 كتب التواريخ واخبار احوال الزمان  
 ان التقوي الصالحة الخالصة التي  
 شرفت اولاً في المسيحيين حين كونهم  
 مبتليين باشد البلايا ومظلومين في غاية  
 الظلم قد اخذت ان تنقص وتقل اولاً  
 فاولاً بعد ان بواسطة قسطنطين ومن بعده  
 من الملوك صار ذلك الاعتقاد ليس امنا  
 فقط بل ومكرما كما ان الدنيا قد

اضطرت



اضطرت الي الدخول في البيعة والزم  
اهلها قبول الشريعة المسيحية وكان  
سبب ذلك اولا ان ملوك القساري لم  
يزالوا محاربين بعضهم بعضا حيث  
امكنتهم المصالح والمكائيد ثم ان ثارت  
الفتن بين الاساكف من اجل الرياسة  
وعلو المرتبة وكما في ما سلف استثار  
166 شجرة المعرفة كان سببا لوقوع الشرور  
العظيمة فكن لك كان الامر في ذلك  
الزمان ان قدم الافتخار بالعلم علي  
تقوى الله وجعل الدين حيلة وصار  
للناس بسبب طمعهم بالامور العالوية  
الصعبة المرام مثل ما صار لاصحاب الصرح  
البابلي من قبليل الالسن والاختلاف في  
الاراء



الامرا وان اراي عامة الناس فلك وكثيرا  
 ما لم يدروا ما يختارون لانفسهم يلومون  
 الكذب المقدسة كاذبا سبب تلك الفتنه  
 وينفرون عنها كاذبا سم زعاف واما فغالين  
 الامر قد بدا الدين ان يجعل لا في  
 ظهارة النفس بل في ظاهر السنن كما  
 صار في اليهودية وفي حفظ الاشياء  
 التي مقصودها تهذيب الابدان اكثر من  
 اصلاح الانفس بها وفي السعي في اثبات  
 الدعوى التي اختاروها والذي الـ  
 الامر اليه انه قد وجد في جميع  
 البلان عدة من المسيحيين اسما واقل من  
 القليل حقا وفعل وانما فالله لم يكن  
 يغافل عن هذه الخطايا في قومه بل من



اقصى اطراف اسكوثيا وجرمانيا افاض  
 كالطوفان جنونا لا تحصى عددا الي  
 بلان النصاري وان لم تتعظ الباقيون  
 بهما لقوا من هولاء القتل  
 والشدايد ولم يعرفوا للحق ان بعدله  
 ان يظهر محمد ويدعو الناس الي الشريعة  
 الجديدة التي مع انبيا مخالفة لدين  
 المسيح مضادة له لكنها في ظاهر الالفاظ  
 كادت تحاكي سيرة كثيرين من  
 النصاري وكانوا اول المدعين  
 الي هذه الشريعة العرب الذين علي  
 ايديهم فتحت في مدة يسيرة من الزمان  
 بلان العرب والشام ومصر وبلد الفرس ثم  
 ملكات افريقيا والاندلس ايضا في ما هو  
 عاين



عابر البحر وأما دولة العرب قد انتقلت  
إلى غيرهم من الأمم وبالأخص إلى  
الترك الذين هم أمة ذات بأس وقوة في  
الحرب وهم أن بعد طول محاربة المسلمين  
دعوا إلى العهد قبلوا الشريعة الموافقة  
لأخلاقهم بغير امتناع ونقلوا حكم الدولة  
لأنفسهم ثم فتحت على أيديهم بلاد  
آسيا وروم واليونانية وباقيال سعادتهم  
في الحروب وصلوا إلى حدود أونغاريا  
وجرمانيا أيضا :-

فصل في دن علي المسلمين بحيث لا  
يجوزون أن يبحث عن

صديق شريعتهم ،

وهذه الشريعة الموضوعة للمسلمين التي ما

ذات



فإن هذين عدة وتلزم الناس تصديقها  
 وقبولها ولا توفى الفحص عن صحتها  
 وما هذا إلا ظلم ظاهر في ابتداء الأمر لأن  
 السبعة قالوا ان يشك في امرها  
 أنا بيعت على الشرط ان لا يكشف  
 المشتري حقيقة حالها والحق انه ليس  
 كل الناس مساوي الحذاقة بان راى  
 الاشياء وان الكثيرون ينعوهم  
 التكبر الى استيثار الباطل المحال  
 وغيرهم يستأثرون من حيث ميلهم الي  
 الاهوية والبعض من حيث ميلهم الي  
 ١٦٨ المعتان ولكن ان وجوب طريق الحياة  
 يكون متنعما للمجاهدين في طلبه  
 فيغير ميل الي النافع او منيحة الناس  
 ان



ان شهدوا انفسهم وجميع اهلهم الى الله  
 واستعانوا به فهو مما يخالف تصديقه  
 لطيف الله وبالحقيقة لما وضع الله في نفس  
 الانسان قوة للتمييز فليس جزء من اجزا  
 الحق اولى بان تجهد جهدها فيه من  
 ذلك الذي جهله يوجب الهلاك  
 للنفس وعدم حياة الابدين.

فصل في رد عليهم بحجة ما خوفه من

الكتب المقدسة التي لليهود

والنصارى وانها لم تتغير،

من المشهور المجتمع عليه عند المسلمين

وما قد شهد له محمد ان الله بعث

موسى ويشوع الذي اسمه في العربية

عيسى وان الذين دعوا الناس في اول

الامر



الامر الي قبول شريعة يشوع كما نوا من اهل  
 الصلاح ولكن مع ذلك توجد في القران  
 اخبار عدة مخالفة لما اتوا به موسى وتلاميذه  
 يشوع ومن جملة تلك الاخبار نقص علي  
 ما ارثي به في امر يشوع واما الذي حقق  
 رهلة وتلاميذه باجماع منهم كلهم انه صلب  
 ومات وفي اليوم الثالث قام من بين الاموات  
 وشاهده عدة من الناس واما المسمون  
 يزعمون بخلاف ذلك انه رفع الي السما  
 خفية وان المصلوب هو الشخص المشبه به  
 ظنوه اليهون انه هو وادما يشوع فلم يصلب  
 ولم يقتل ولا سمي بل الي فك هذا  
 الاعتراض الابان يقولوا وهو قولهم ان  
 169 كتب موسى وتلاميذه يشوع لم يصف  
 علي



علي ما كانت عليه أولا بل اذها تغيرت  
 وقولهم هذا ما ابطالناه في ما تقدم وادما لو  
 قال احد ان القران قد تغير لانكر  
 المسلمون ذلك وقالوا ان في انكارهم  
 ذلك ما يكفي من اعلين من يقول انه بدل  
 ما لم يكن له حجة تستدل بها  
 علي صحة قوله مع انهم لا يمكنهم ان  
 يستدلون علي صحة كتابهم بما يعانون  
 ولا لائتمار علي صحة كتابنا من حيث  
 انتشار عدة نسخ من اول الامر في  
 جميع الاقطار لا كحال كتابهم  
 بله ان واحد بل بلغات عدة وادها محفوظات  
 عند الفرق المختلفة وامما المسلمون فانهم  
 يدعون ان في الفصل الرابع عشر من  
 الانجيل



انجيل يوحنا الذي فيه يوعى بارسال  
 قرقليط قد كان مسطورا ما وصف به  
 فيه هم وان النصاري محو وبدلوه  
 وبما ليت شعري هذا التغيير هل وقع  
 في ما بعد ظهور ذبيهم او قبل ظهوره اذ  
 بعد ظهوره فلا امكن تغييره ان وجدت  
 ان اراك عدة نسخ في جميع افاق الارض  
 باللغات المختلفة من اليونانية والسريانية  
 والعربية والكوشية والملاطينية وهذه النسخ  
 كلها توافق بعضها بعضا في ذلك الفصل لا  
 خلاف بينها فيه واما قبل ظهوره فلا كان  
 لهم ما يدعونهم الي التغيير والتبديل  
 170 ان اسم يه كنهم بسابق علمهم ان يعرفوا  
 ما كان محمدا ان ياتي به ولولم  
 يكن



يكن في ما اتى به شيء يخالف شريعة  
المسيح لما صعب عليهم قبول كتابه  
بل قبلوه كما قبلوا كتب موسى وسائر  
انبياء اليهود ولو لا كان شيء مما اتى  
به يشوع ولا مما اتى به محمد مسطورا في  
الكتاب لكان يجب بمقتضى العدالة  
ان الذي اتفقت عليه النصارى كلهم  
يثبت انه شريعة يشوع والذي اتفقت  
عليه المسلمون انه شريعة محمد :

فصل في الترجيح بين المسيح

ومحمد

ولنقيس الان الخصال والاحوال  
المتعلقة بالشريعةين لننظر ايها اشرف  
واولي بان تتبع في اولها صاحبيهما  
اذما



ادما يشوع فهو علي ما يعترف به مسالمون  
 المسيح الموعود به في التوراة وكتب الانبيا  
 ويسمونه محمد بكلمة الله وروحه ويقول  
 انه لم يكن له اب من البشر واسما محمد  
 فهو مولود علي الطريق المعتاد به في  
 الطبيعة وكان يشوع ذا صلاح تام في  
 سيرته حتي لم يطمعن في عرضة بشي  
 اما محمد فهو صاحب الغزوات وقاتل  
 مغرما بالنساء كثير النكاحه وكان  
 يشوع قد يرفع الي السماء واسما محمد  
 فهو بقي محبوسا في القبر فمن ذا الذي  
 لا ينظر اليهما اولي بان يتبع ولنقيس  
 ايضا افعال كل منهما فان يشوع  
 قد ابرا الاكده والابرص وادهض المقعدين  
 واحيي



واحيي الموتى واما محمد فهو اسم يات  
 بالمعجزات بل بالسيف ولكن ثقلت عنه  
 المعجزات ايضا ولكنها اي معجزات  
 واما كانت اما ما امكن فعله  
 بعبادة ما تقوم بها القوة البشرية او ما لم  
 تكن عليه شهرون او من  
 الحال يستغفوة العقل مثل  
 ما حكي عن انشقاق القمر وهي كلها  
 علي حال لا يعتد عليها وان  
 قد اشكل الامر فالواجب ان يفرع الي  
 الشريعة التي شهداتها المدلة علي اذها  
 مرضاة لله اقوي في باب اليقين



٤٠ فصل في تمييز الداخلين في كلمتي

الشريعةيتين ،

وان تعتبر احوال الداخلين في  
كلمتي الشريعةيتين في اول الامر فالذين  
قبلوا شريعة المسيح كاذوا من اهل  
التقوى والبر لا غش فيها — م ولا  
يليق بلطف الله ان يترك الذين  
علي هذه الحال حتمي يطغيمهم  
احد بهر الكلام واظهار الايات  
الكافية اما الذين دخلوا اولاً في شريعة  
محمد فهم اصحاب الغزوات ليسوا من  
قوي مروءة ولا تقوى الله .



فصل في تمييز الاسباب التي

بوساطتها اذشرت كلتا

الشريعتين ،

ولنتأمل ايضا الاسباب التي بوساطتها

اذشرت كلتا الشريعتين قد قلنا غير

مرة في شأن الشريعة المسيحية انها

اذشرت بوساطة الايات والمعجزات التي

صدرت لآءى المسيح فقط بل وعن تلاميذه 172

والتابعين لهم وبوساطة الصبر

على الشدايد وانواع العذاب في طاعة

الله اما الذين دشروا دينهم فانهم

لم يظهروا شيئا من المعجزات ولم يقاسوا

شيئا من البلايا الشديدة وان من انواع

القتل الشنيعة من اجل اعتقادهم بل



تبعته الشريعة حتى سهل السيرة في  
 طريقها قدامها فاذها متعلقة بالكلمة  
 بالسيف والقتال — ادما تستدل علماءهم  
 على صحتها بكثرة الغلبات والفتوحات  
 وعظم الملك وهذا مما ليس شيء اقل  
 يقينا منه فان مع ان عبارات الوثنيين  
 في غاية الشناعة فيكم من  
 البلان فتحت علي ايدي الفرس  
 واليوقانيين والروم حتى اتسعت حدود  
 ممالكهم في الارض ثم انه لم يكن للمسلمين  
 النصر والغلبة على الاعداء بل ايمه فانه  
 من المشهور انهم انهزموا عدة مرات بالبر  
 والبحر وانهم طردوا عن جميع بلاد  
 الاندلس ولا يمكن الامر الذي هو  
 كثير



كثير الانقلاب من حال الي حال  
والذي يشتركن فيه اهل الصلاح  
والطلاح ان يكون نايلا علي صحة  
الدين لا سيما حيث كون غالب حروب  
الملوك بغير عمل ان يقاتلون امما من  
غير الظالمين لهم وليس لهم ما يتعلمون  
به علي محاربتهم اياهم سوى الاختلاف  
في الدين وهذا ما هو الا غاية عدم  
الدين فان لا يكون تعبد لله الا ما  
يصدر عن ارادة النفس واما الارادة  
فهي تنقاد بالتعليم والاقناع لا بالتهديد  
والقهر ومن اضطر لتصديق الدعوي  
من غير ارادة منه فهو لا يصديقها بل  
يظهر فقط انه يصديقها هربا من الشدايد



ومن يلزم غيره للتسليم له بوصاطة  
 التعذيب او التخويف فهو بفعله هذا  
 يدل على عدم ما يستدل به على صحة  
 دعواه ثم ان ما جعلوه علة للقتال  
 من الاختلاف في الدين فيناقضه  
 فعله حيث يتركون من يخضع  
 لهم يتدين باي دين اراد وقولهم ايضا ان  
 لنصارى في شريعتهم ما يكفي لهم خلاصا  
 فصل في الترجيح بين الشريعتين  
 من جهة الوصايا

ولنقيس الوصايا ايضا التي ائتت بها  
 كلتا الشريعتين انما المسيحيون قد امروا  
 بالصبر وبالاحسان حتي للمبغضين  
 لهم واما المسلمون امروا بالقصاص واخذ  
 الثار



النار وامر المسيحيون باثبات عقده  
 التزويج واحتمال الزوجين اخلاق بعضهما  
 بعضا اما المسلمون اجيز لهم تقصدها  
 بالطلاق والمسيحيون فعندهم يجب علي  
 الرجل ان يفعل لامرأة ما يريد ان  
 تفعل له ويصير لها اسوة في الاقتصار  
 علي حبة واحدة واما المسلمون احل لهم  
 كثير النساء الذي يزن ان فيه الشرة  
 في الزكاح وعند المسيحيين اصل للمدين  
 موضوع في القلب ان يصلح ويثمر بها ينتفع  
 بها ابنا الجنس كلهم واماعنى المسلمين  
 فمعتمة في الخدمة والوضوء وغيرهما من  
 الاشياء التي من فوائدها لا تنفع ولا تضر  
 والمسيحيون احل لهم استعمال الماكل  
 وشرب



وشرب الخمر على وجه الاعتدال اما المسلمون  
 قد حرم عليهم اكل لحم الخنزير وشرب  
 الخمر مع انه لعمرة عظيمة من الله يفتفع  
 174 بهما النفس والجسم من بركة عملهم  
 بالاعتدال واما قبل ان وضع  
 الشريعة التي هي في غاية الكمال  
 كما في حال شريعة المسيح فلا عجب  
 ان تقدم ما يشبه الاصول التي  
 تصالح لتعليم الصبيان بل بعد  
 اظهار الشريعة التي هي على تلك الحال  
 فالرجوع في ما بعد الي الرموز والاشارات  
 فهو امر غير مستقيم ولا يمكن ان يوتي  
 به عني بل على انه يليق بعد اظهار  
 شريعة المسيح التي هي في غاية صلاح  
 ان



ان يروي في غيره ما :-

فصل في الرد على ما يشنع علينا

ح

المسلمون لانا نقول ان

يشوع هو ابن الله،

يشق على المسلمين ان النصاري

ينسبوا الي الله ابنا حيث انه تعالى

لا زوجة له كانه لا يجوز ان يكون

لهذا الاسم يعني الابن معني الاشي اجل

وافضل ثم ردا على هذا التشنيع نقول

ان محمد قد نسب الي الله اشيا عية هما

ليس باقل شناعة من قول من يقول

ان لله زوجة وحشاشا ان يكون من

قايدين فلك من جملة فلكي ما يقول ان

الله يد باركة واذة وجد برن انما الله علي

كثرة



كدعة وان له كرسي يحمل عليه وما يشابه  
 ذلك واننا حين نقول ان يشوع ابن  
 الله فنعني به ما يشير اليه هو ان يسميه  
 بكلمة الله فان الكلمة قد تتولد من  
 النفس بوجه خاص بها ويضاف الي ذلك  
 انه ولد من العذراء بفعل الله فقط الذي  
 قام مقام القوة الابوية وانه رفع الي السماء  
 بقوة الله وهذه الاشياء التي يعترف بها  
 بصحتها تكفي لبيان علي انه يجوز ان  
 يشوع يسمي بابن الله علي الوجه  
 المخصوص به وان تسميته به من  
 الواجب :



فصل في اذه في كتب المسلمين توجد ط

اشيا عدة مما هو ظاهر الشناعة،

اما تعد ان ما يوجد في كتب

المسلمين من الاخبار المخالفة لحقيقة الامر

بـل ومن الخرافات والاشياء المضحكة

جدا فهو مما يطول علينا ذكره

من جعلتها ما حكى عن المرأة الحسنه ٢٧٥

يقال لها الزهرة التي صعدت الى

السماء بما تعلمت من الملكين هاروت وماروت

وصارت نجما معروفا ومنها ايضا ما

حكى عن الهرة اذهها خرجت من

عطس الاسد في سفينة نوح وما اخبر

عن الموت اذه سيوتي به في صورة كبش

امامج ويوقف بين الجنة والنار ثم

بين دج







فصل في ختم قبة هذا الباب بالوعظ

للمسيحيين ينكرهم بسبب

ما سبق من الأقوال ما يجب

عليهم فعلة

والآن نختم كلامنا بما يدل جميع

المسيحيين على فائدة الأقوال التي

أدبنا بها حتى يفعلوا ما يحسد فعلة

ويجتنبوا الأفعال المنهومة فالأول

أن يرفعوا الأيدي النقية لله الذي

خلق من لا شيء جميع الأشياء مما

ينظر ومما لا ينظر وهم واثقين بالثقة

اليقينية أنه معتن بأمورنا بحيث لا يسقط 276

حامي العصفور دون أنه وإن لا يخافوا

من الذين لهم قدرة على أن يهتك الجسد

فقط



فقط اكثر من مخافتهم من الذي له  
 حكم علي الجسد والنفس معا وان  
 يثقوا لا بالله الاب فقط بل وبمسيح يسوع ايضا  
 حيث ليس اسم سواه في الارض الذي  
 فخلص به وهذا سيدخلوه كما هو واجب  
 لو تاملوا انه ليس من يسمى الله ابا  
 وبمسيح ربنا في القول فقط يفتني  
 الحياة الابدية بل الذي يدينهم بمعية  
 علي مشيئتهما ولهم ان يجتهدوا بحسب  
 الامكان والطاقة ان يحفظوا شريعة  
 المسيح القدسة كما تحفظ الى خيرة  
 التمييز النفيسة ولاجل هذا فيواظبون  
 علي قراءة الكتاب الالهية التي لا تضل  
 احدا الا من اضل اول نفسه فان الذين  
 افوها



الفوها ان هم من الوثنيين ومن اليهود  
 الله روحه لا ارادوا ان يمنعونا معرفة حق  
 ضروري ما او ان يشكروه بحجاب ما  
 فالواجب علينا ان نأتي بقلوب مستعدة  
 للطاعة وان افعلنا ذلك فلا يخفي عنا ما  
 يجب علينا قصديقه او رجاءه او فعله  
 ويربنا ايضا ويتهمج الروح الذي اعطيناه  
 ليكون لنا عربون السعادة الابدية  
 ثم فيحترزون من ان يقتلوا بالوثنيين  
 في عباداتهم للالهة الكاذبة التي ليست  
 هي الا اسماء باطلة تسمى بها الشياطين 177  
 الخبيثة ليجنبونا عن عبادة الاله الحق  
 حتي اذا لا نستطيع ان نشترك في  
 عباداتهم وننتفع بقربان المسيح معنا ثم  
 ان



ان لا تقعدوا في هيرتهم الفاسدة  
 الغير متوافقة لقانون سنة ما سوى ما  
 عندهم اهلوا انفسهم اليه وهذا الذي  
 يجب علي المسيحيين ان يبتعدوا عنه  
 ابعد ما يكون ان يجب عليهم ان يفوقوا  
 لا الوثنيين فقط بل وكتابة اليهود  
 والفريسيين الذين ليس في ذرهم  
 الموضوع في بعض افعال الخوارج  
 كغاية ان يروم الدخول في ملكوت  
 السموات ولم يبق الا ان شي من الفضل  
 لاختانة التي عملته ايدي البشر الا  
 للآخرى الداخلة في القلب التي هي  
 حفظ وصايا الله والخلقة الجديدة من  
 قبل الله والحق بالله التي تظهر قوتها  
 بالحب



بالكتاب حتي فائدة العلامات يعلم من  
هو الاسريه - لي علي الحقيقة واليهودي  
الروحاني يعني الذين يمجدون الله  
والحق واما التمييز بين الماكل وايام  
السبوت والاعيان فانها كانت رموزا تشير  
فيها الي الامور التي يوجد كمال معناها  
في المسيح والمسيحيين وبسبب دعوة  
مؤمن فين **كروا** ما اذرب به يشوع ان  
بعد زمادة سيأتي الذين يدعون الله  
مرسلون من عند الله بل لوجاء ملاكي  
من السما فلا يجوز لنا ان نقبل شريعة  
اخرى غير التي اتي بها المسيح  
واثبتها باعظم الشهادات فان من قد يم  
الدهر قد كلف الله من كان من



178 الاتقياء والصالحين بأفواج كثيرة وأوجه

شهي من الوحي بل في الآخر رضي

ان يكلمنا بأبنة الذي هو رب

الاشياء وضيها مجد ابية وصورة

جميع ماهية الذي به خلق جميع ما كان

وما يكون والذي بأمره يفعل ويمسك

جميع الاشياء وهو بعد تطهير خطايانا

رفع الي يمين الله واخذ منزلة تفوق

منزلة الملائكة فان لا يهكن ان ينتظر

احد اعظم من واضع هذه الشريعة

ويعتدكروا ايضا ان السلاح الذي يليق

باتباع المسيح ليس هو كالسلاح الذي

يعتمد عليه محمد بل انه روحاني يصلح

لفتح الحصون المنيعة التي ترتفع وتتعاظم

مضادة



مضادة لعلم الله وأن لهم عوضا عن  
 الترس الايمان والثقة بالله التي تمنع سهام  
 الشيطان المتوقدة وعوضا عن الدرع البر  
 وحسن الشهادة وعوضا عن المغفر الذي  
 يستر ما هو اضعف اجزا الجسد رجاء  
 الخلاص الابدي وعوضا عن السيف  
 الكلمات التي جات من عند الله النافذة  
 في اجزاء النفس الداخلية ثم يكونوا  
 حرصا على حفظ الاتعاق والصلح بعضهم  
 لبعض الذي اوصي المسيح اقباء به  
 عند فراقهم فائدة لا يلدق بنا ان يكون  
 بيننا عدة من المعلمين لكن لنا  
 معلم واحد وهو يشوع المسيح وقد  
 اصطبغ جميع المسيحيين باسم واحد



179 فان لا يجب ان يكونوا فرقا وشقاقا

ولمنع ذلك قال لا يقد ان يعتبروا ما قال

الرسول انه يلزم ان يضم كل احد

بالاعتدال ما يليق به على قدر المعرفة

التي قسمها الله لكل امرء وان

يكون من لم يدرك كل شي فيجب

ان يحترز لضعفه لكي يماثل معنا

بالدعة من غير قبحان وان برع البعض

على غيرهم في الفطنة انه يليق بهم

ان يبرعوا ايضا في المحبة والميل الي

غيرهم والذين قد يخالف رأيهم رأينا في

شي جزئي ما فيجب ان ينتظر الي ان

يكشف الله لهم ايضا ما خفي

عليهم من الحف وفي اثنا ذلك

ان

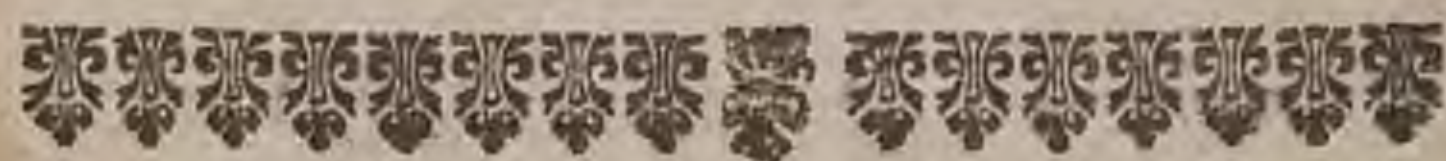


ان يعمسكوا بالمدفق عليه ويكملوه  
 بالافعال — فاذا الان تعرف القليل من  
 الكثير ولكنه سوف ياتي الزمان  
 الذي فيه سيعرف كل شي حق  
 المعرفة ونسأل — كل احد ان لا يمسك  
 عنده نعمة الله التي قالها باطلة بل  
 يجتهد حسب الطاقة ان يدعو غيره الي  
 الاعتقاد بالمسيح ويدينه من رايه ان  
 ياتي لا بكلام صحيح غير فاسد فقط بل  
 باعمال صالحة ايضا وسيرة مهيبة تصير  
 قدوة للمدعوين حتي من صلاح العبد  
 يدل علي صلاح المعبون ومن طهارة  
 اعماله المشروع له علي طهارة الشريعة  
 وهذا ما راينا ان نودع في هذا الكتاب  
 ونسأل



فنهال من يظلم عليه ان وقف علي شيء  
 مما ينفع ان يشكر الله عليه وان وقف علي  
 شيء من الخلل ان يصاحبه ويستتره بفضله  
 ١٨٥ ولا ينسى ما يعم جميع الناس من ضعف  
 الجبل الذي يقربهم من كثرة الزلل  
 والعشار ❖

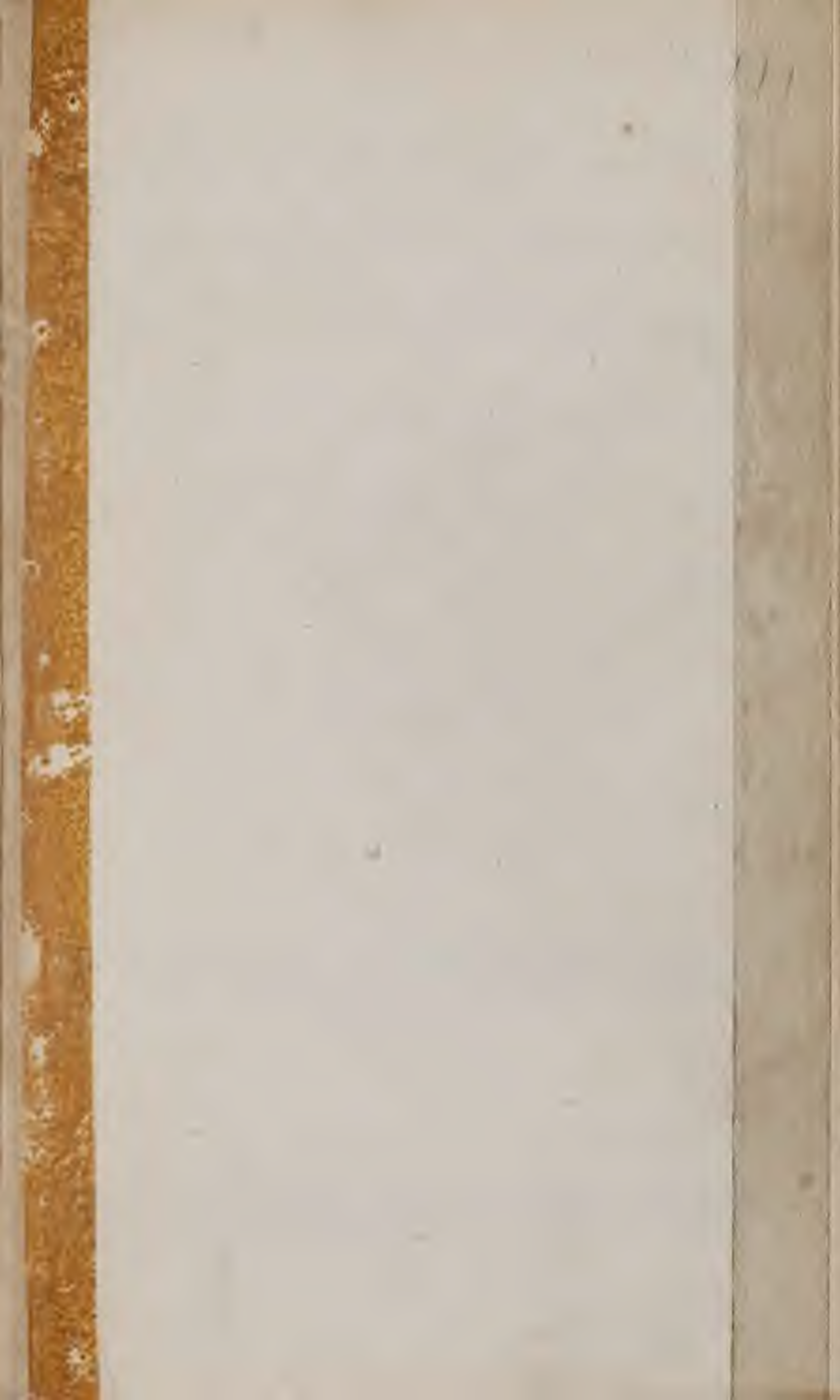
تم الكتاب والحمد لله ❖









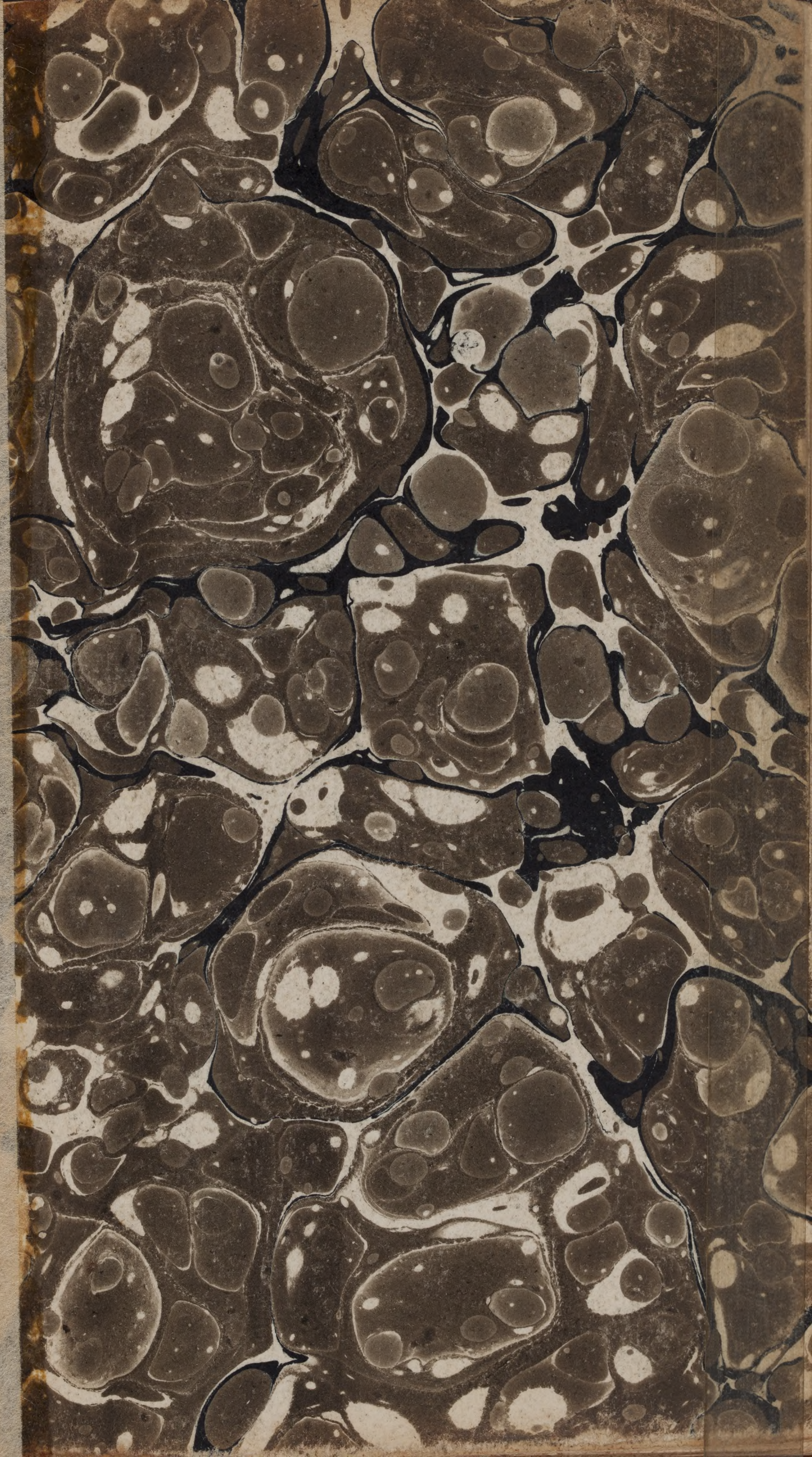




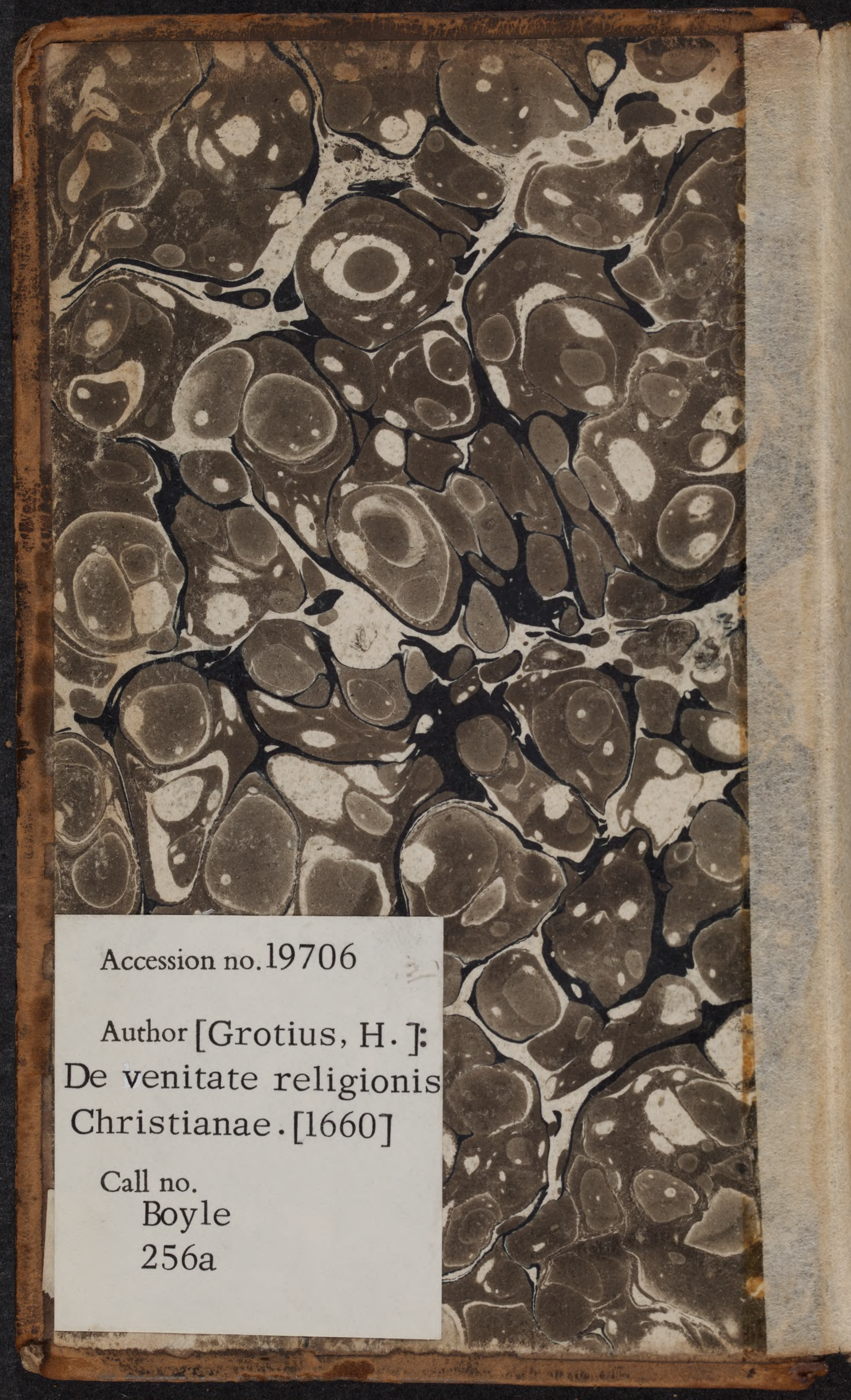
34  
Thodan, Oxford Book,

Vol. III, p. 127, no. 2498.









Accession no.19706

Author [Grotius, H.]:  
De venitate religionis  
Christianae.[1660]

Call no.  
Boyle  
256a



